

الأدب والفن



زهريه من طراز (العائلة الخضراء) عليها ثمانية من الأبطال الخالدين،
ترجم إلى عهد كانج هسي (١٦٦٢ - ١٧٢٢).
المتحف الوطني.

مجلة أدبية في جامعة شى الانطرا

اجمة
دن في
هية
أطراف
ة
او
ش
العد
في
لساعة
لك
ما
ما
رى
ي
ية
MPER
Ag
perial

CADBURY

الاسم

كادبوري

معناه

جودة الصنف

في الشيكولاته



نصنع شيكولاتة كادبوري في بورنفيل

المصنع المشيد في البستان

الذي هو أكبر مصنع للكاكاو والشيكولاتة في العالم

CADBURY, BOURNVILLE, ENGLAND

من شمسية

مرجانية



بودرة تالك ياردلى ناعمة مرطبة
تعطيك شعورا طيبا بالرفاهية
وتجعلك تحس بالراحة طوال النهار.
وشذى عطر اللافندر المحبوب
دائما مستطاب ومنعش مقبول اينما تذهب.

33 OLD BOND ST. LONDON

Yardley



هذه الأسطوانات من الموسيقى الشعبية سجلها فانون مشهورون وهي شملوك
طربا واستمتاعا. اطلب من بائتك الذين تعاملهم أن يدعوك تسمع إليها.

GA 88	اصبح البلبل يفتنى الأنه اسمهان	19826	تقسيم عجم عشرين الاستاذ سامى الشوا
GA 81	ابن الليالى الاقه اسمهان	19814	هنا ورد الجنان ناجيه الشامي
GA 8	كل القلوب في هنا حسن سلامة	19772	ريم الشمال على البيان
D 13286	بشرف حجاز هياون شامى الشوا	GTS 50	رسول الرضا الاستاذ محمد على حسن
D 13314	مارش الاهرام موسيقى مدرسة البوليس	GTS 48	ماترد على عمود محاوره زكية وعبدالفتى الشيخ
D 13499	ازاي فوادى سكبه حن	GTS 45	بنات حوا السيدة زكية عبد الفتى
D 13506	شيد حضرة صاحب السمو الملكي الامير فاروق نظم وتلحين الاستاذ اسكندر شلقون	GTS 41	وطى صوتك عاورة زكية وعبدالفتى الشيخ
D 13506	مارش حضرة صاحب السمو الملكي الامير فاروق نظم وتلحين الاستاذ اسكندر شلقون	GTS 39	ياربتي خلقان برغوت الاستاذ عمر الترك
19833	آلام الوالدين الاستاذ سامى الشوا	GA 94	اليوم صفا الموسيقى السوارى
19824	لونكا مرحفا سامى الشوا	GA 93	سميحه الموسيقى السوارى
19832	صامى عجم عشرين سامى ونورى والشيخ على	GA 75	ضيت حياى في مناهده سنيه حنين
19832	صامى معجم عشرين سامى ونورى والشيخ على	GA 68	سر بوجدى ولوعى وهيامى فضيله رشدى
19832		GA 98	البخت والقسمه بين صالح عبد الحى
		GA 90	ان عاش فوادك صالح عبد الحى

COLUMBIA

الأدب والفن

المحتويات

٢	- - - -	تعلم في انكلترا بقلم عبد الله محي الدين
	- - - -	ثقافة العربية مصادرها واطوارها وخصائصها العامة بقلم عمر فروخ
١٧	- - - -	دكتور في الفلسفة
٢٦	- - - -	مراء انجلترا المعاصرون ٢ - والتر دي لا مار
٣٨	- - - -	مدينة المحرمة بقلم ستابلتون تروويل
٥٥	- - - -	بول الرسم والتلوين في برامج الدراسة بقلم الآنسة اجلال حافظ
٦٠	- - - -	بال الظل في القطر المصري بقلم بول كاله
٦٨	- - - -	قال بقلم صباح الدين على
	- - - -	وراق البردى والمخطوطات العربية بمكتبة جون ريلاندز
٧٦	- - - -	بمانشستر بقلم الأستاذ ادوارد روبرتسون
٨٤	- - - -	نارات من الشعر المعاصر العربي والانكليزي - ٤
٨٦	- - - -	الفرزة في صناعة النسيج المصرية - ٢
٩٥	- - - -	لال الدين الرومي بقلم الدكتورة مرعريت سميث
	- - - -	بن هنتر - الرائد البيولوجى بقلم الأستاذ ا. ج. ا. كيف
١٠٦	- - - -	بمتحف كلية الجراحين الملكية بانجلترا

مرادارة التحرير ان يوافيها القراء بمقالات لنشرها . وقرار هيئة التحرير
ببغلق بقبول هذه المقالات قرار نهائى . وستعاد المقالات لاصحابها في حالة
اذا قاموا مقدما بدفع تكاليف البريد . وعنوان رئيس التحرير :-

العلم في انكلترا

يرتكز نظام التعليم في انكلترا على ما يعتقد انكليز من ان الهدف الاسمي للتعليم هو تهيئة الصغار لحياة طيبة . ومن ثم اعدوا فئة من المعلمين ، يعهد اليها باعداد الصغار للمساهمة في حياة الكبار . فضلا عن ان المعلمين في بلاد الانكليز اساتذة في فن الحياة ، يستطيع الاطفال ان يتلقوا عنهم اصول هذا الفن . ولما كانت الامة الانكليزية ديمقراطية بفطرتها وطبيعتها ، لذلك نجد ان معلمها كافة قد تشربوا بالمبادئ الديمقراطية واعتنقوها ، فاذا ما اقتدى بهم الاطفال — كالعتاد — شبوا على هذه المبادئ السامية .

وللمدارس الانكليزية اهداف معينة ، فهي تحرص على ان تكون هيئات اجتماعية صغيرة تسعى لتخريج او خلق هيئات اكثر انتظاما واسمي هدفا . وهذه الروح تسود كافة المدارس ، العامة منها والخاصة وسواء كانت من رياض الاطفال او من المدارس الثانوية . ومن اهم الظواهر في رياض الاطفال عندهم ، اعداد فصول في الهواء الطلق ، يعنى فيها بالغذاء ويمنح فيها الطفل حرية تامة في حركاته وتصرفاته وحديثه . وتشرف على هذه الفصول مربيات قديرات . وهذا النوع من رياض الاطفال ، يستخدم اثنا ذا الوان زاهية ، ولعبا كثيرة متباينة متنوعة . ولا يتلقى فيه الاطفال فيما بين سنى الخامسة والسابعة دروسا بالمعنى الصحيح وانما يقتصر التعليم فيه على ما يزجى من نصائح وارشادات وشرح اثناء ساعات الالعاب والرسم والاعمال اليدوية والتمثيل . ولذا فانها تعد بحق اساسا للنظام الصحيح الذى يعزى اليه سر النجاح .

وكذلك ترمى المدارس الانكليزية الى خلق هيئة اجتماعية روحية . كما انها



السبوي للاتحاد الوطني للمعلمين في قاعة سنترال، وستمنستر، لندن.
 وهذا المؤتمر معلمون من جميع أنحاء بريطانيا.

بعد الشباب للاعتماد على النفس. فقد كانت هذه المدارس — ولا تزال —
 تسير رقي الامة، وتتمشى مع حاجاتها المطردة المتشعبة، فتعد الطلاب
 حرة حياة حرة، وتزودهم بالكمال الخلقى وتهيئهم لخدمة البلاد
 في اخلاص واستقامة وصدق، وتعودهم التضحية بالمصلحة الخاصة
 في سبيل المصلحة العامة والعمل لتوفير الرفاهية للمجتمع والخير
 الانسانية.

وهذا كله نلمسه اليوم في الشباب الانكليزي، الذي امتشق الحسام
 يدافع عن الحرية والديموقراطية ولينصر الضعيف ويرد كيد المعتدى.

ينفق على التعليم؟

يعتمد التعليم الانكليزي على المساعدات والمنح الخاصة وعلى جهود
 هيئات المدنية. فما قامت رياض الاطفال والمدارس الابتدائية والثانوية
 الجامعات الاعلى تلك الهبات والمنح والاعلى جهود العلماء الروحانيين.
 انماهم الانكليكان والكاثوليك والملوك والامراء والشركات والاغنياء

والتجار في منح هذه المؤسسات المال الذي كان عوناً على اقامة المدارس المختلفة في ارجاء البلاد .

ولقد تولت الحكومة والهيئات المحلية منذ عهد قريب، مسؤولية تنظيم التعليم الوطني على الاسس الحديثة، فاصبحت وزارة المعارف تأسس ٣٢ هيئة محلية، اضطررتها الى اتباع النظام الذي وضع لتوحيد الطريقة العامة للتعليم، دون تضحية بالحاجات المحلية . ولا تزال مدارس الاطفال والمدارس الابتدائية تضم الى اليوم اطفالاً تتراوح اعمارهم بين الخامسة والحادية عشرة . وتتبع منهاجا خاصا لاعداد الصغار فيما بعد هذه السن . واذا كان عدد التلاميذ في ازدياد مطرد سريع - قبل الحرب - فقد عدلت سنى ترك الطالب للمدرسة، فاصبحت الآن محدودة بسن الخامسة عشرة . ولقد كان اتساع التعليم الثانوى في انكلترا عظيماً خلال الثلاثين سنة الماضية، فبينما كانت المدارس الثانوية للبنين تضم ٨٦ الف طالب في سنة ١٩٠٤، اصبح عدد طلابها اليوم نصف مليون تقريبا . وبينما كان عدد الطالبات في المدارس الثانوية للبنات ١٣٣ الف طالبة في سنة ١٩٠٢، اصبح عددهن اليوم ربع مليون . وهذا الاتساع - الذي لم يقتصر على التعليم الابتدائى والثانوى، بل امتد الى المدارس التجارية والصناعية - ضاعف من الفائدة . وفضلا عن هذا الاتساع، فان الهيئات المحلية وعشرات من الشركات الكبيرة، انشأت مدارس للاطفال الذين تتراوح اعمارهم بين الرابعة عشرة والسادسة عشرة، تلقى فيها الدروس طيلة اليوم .

ولعل اكبر دليل على مدى ما اصاب تعليم البنات من تقدم، هذا الاثر البارز في التطور الاجتماعى العام . فليس من قبيل الصدف ان نجد اليوم كثيرا من النساء قد اكتسبن شهرة واسعة، وبرزن في الحياة العامة سواء في النواحي الاجتماعية، او الادبية، او الفنية . وما كان ذلك الا بفضل جماعة من النساء كرسن اوقاتهن للدرس وتحررن من قيود تقليد مدارس البنين ومناهجها . وبذا امكن مدارس البنات الثانوية والعالية

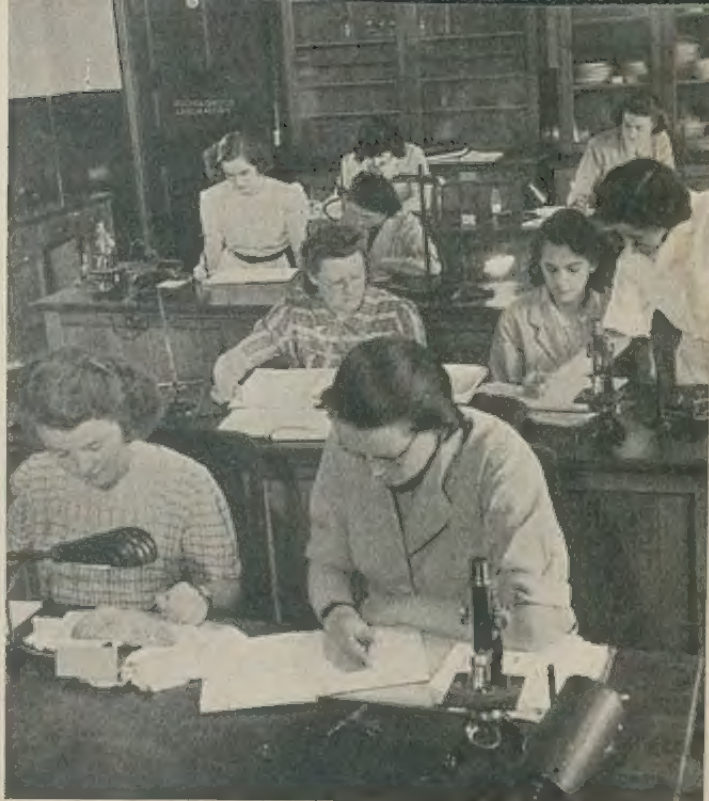
تصل الى مستوى عال جداً، وان تغدو مراكز تعليمية اكثر تنوعاً
باتا منها في اى بلد آخر.

العلمون والمعلمات .

ويتجاوز عدد المعلمين والمعلمات في انكلترا عشرات الالوف . وهم
يضمون في هيئات خاصة تتخذ شكل نقابات وجمعيات، ويتخرجون في
دار للمعلمين، وفي جامعات بعضها حكومية وبعضها كنائسية،
ينظم لهم دورات دراسية يتلقون فيها محاضرات فيما يخص من العلوم
تقنون، وفي مختلف الموضوعات، حتى تتاح لهم فرص التوسع في الاطلاع،
من طرق التدريس، وحتى تسد الحاجة الى المعلمين، اذا ما ازداد
الجامعات . ولقد توسعت جامعات برمنكهام ومنشستر ولغزبول
نيلد وبرستول ويريدنك في سنة ١٩٢٣، ومنحها اللورد هلدين مساعدة
لغة كي تزداد نمواً . كذلك اتسعت الحركات التعليمية وطرق التعليم
واد الدراسة في المدارس المختلفة .

وليس في انكلترا اميون، فكل فرد فيها يعرف القراءة والكتابة . ولم
من قبل ان اضطرت الامة الانكليزية الى ان تهتم بأسرها بمشكلة
عليم، رغم ان الديمقراطية الصحيحة تتطلب ذلك . فقد اخذت هذه
التي تطالب اليوم بمد امد الحياة المدرسية للفرد، وباعداد البنايات
مجة للمدارس، وتأليف جمعيات من الآباء والمعلمين للتعاون في العمل
الطلابي، كما راحت تطالب بانشاء مراكز للالعاب وتنظيم
الاعمال المدرسية والمشاهد التعليمية التي تروق للاطفال والشباب
لبن بل الكبار . وكل هذه من العوامل التي تساعد على تشقيف
عامة وتهذيبه .

وقد خطت البلاد خطوات واسعة في سعيها لتعليم المجتمع وتعزيز
لغة في المساهمة فيه وهذا يدعو الى اعادة النظر في تقدير الاهداف
لتي يرمي اليها فلسفة التعليم، وفي تعديل اتجاهات التعليم في سن



تلميذات
بريطانيات في
فصل مدرسي
لعلم وظائف
الأعضاء، حيث
يتدربن ليصبحن
ممرضات. وهن
يقمن بهذا
التدريب الأولي
في أثناء دراستهن
العادية.

البلوغ، وتنظيم الصلات بين مراحل وانواع التعليم المختلفة، والعمل على ان تكون الجامعات والمدارس ومختلف الطبقات، بيئات تنبت فيها الروح الوطنية، وروح الزعامة الديمقراطية، وقد اصبح الطلاب يميلون الى توحيد الثقافة في الجامعات، كما صار المدرسون ينزعون الى الاقلال من الاعتماد على الامتحانات. وقد هيأت الحرب للناس المجتمعات والاماكن التي يستطيعون فيها ان يخدموا بعضهم بعضا، وان ينشدوا مثل العليا القديمة التي انشئت من اجلها المدارس والتي تدعو الى تعظيم الخالق ومساعدة بني الانسان.

الحرية في التعليم.

على الرغم من ان وزارة المعارف تقوم منذ اربعين سنة، الا انها لم تفتح سوى مدرسة واحدة. وهي لا تتولى تأليف الكتب المدرسية، ولا

التعليم في انجلترا

يوم باستخدام المعلمين او دفع مرتباتهم . ولكنها مع ذلك تتكفل
 بنصف نفقات التعليم، وتشاطر الهيئات المحلية اعباء الابنية الجديدة،
 ب توجيه سياسة التعلم بصورة عامة . وهي تستخدم سيطرتها عن
 بى المقترحات التى تنشرها على الهيئات التعليمية . وقد عمدت منذ
 رت الى اصدار كتاب سمته «مقترحات للمعلمين» تتوفر بين حين
 آخر على تنقيحه وتعديله واعادة طبعه . وهذا الكتاب يؤثر بصورة
 مباشرة فى جميع المناهج المدرسية . كذلك تصدر وزارة المعارف كتابا
 بعنوان «مقترحات لتخطيط بناء مدرسة ابتدائية عامة» تعمل به
 المدارس . فضلا عن انها تصدر كتيبات اخبارية عن وجهات مختلفة
 مهم وعن التجارب التعليمية فى انجلترا أو في وراء البحار، وعن احدث
 طرق فى التربية والتعليم . والاهم من كل ذلك ان وزارة المعارف
 تخدم عددا من المفتشين يحمل كل منهم لقب «مفتش صاحب
 حلاله» ويعين من قبل جلالة الملك . وهؤلاء المفتشون يتنقلون بين
 المدارس ويتعرفون الى المعلمين ويفتشون المدارس تفنينا دقيقا، فتسترشد
 بوزارة بتقاريرهم فى اعمالها وتصدر مقترحاتها على ضوءها . كذلك لدى
 وزارة لجنة استشارية تدرس وتضع الخطط التعليمية النافعة . وهذه اللجنة
 التى اصدرت تقريرى «هدو» و «اسبنس» اللذين سبق ان اثرا
 برا عظمي فى تنظيم التعليم .
 وسمت الهيئات المحلية بحرية واسعة فى العمل وان كانت مقيدة فى
 وضع خطة التعليم الخاصة بها وفى وضع نظمها .



مكة الفسيحة فى مدرسة
 سنون الثانوية للبنات .
 فى المدارس البريطانية
 ربما نحوى على مكتبات
 بكتبتها .

مديرو المدارس .

ولمديري المدارس حرية في وضع مناهج مدارسهم . وخير مدير هو الذي يترك معلميه احرارا في اختيار التفاصيل التي يسرون عليها في تنفيذ المنهج المقرر . كذلك للمدارس الحرية في اختيار الكتب من القوائم التي تعدها الهيئات المحلية . ولا يشترط في المعلم ان يكون على دين معين او مذهب خاص . كما ان له مطلق الحرية في ابداء آرائه السياسية . غير انه لا يجوز له نشر هذه الآراء في المدرسة وان لم يكن هذا المنع مقيدا بقانون .

وبشترط في هذه المناهج التي تتبع في المدارس ان تتماشى مع الرغبة العامة والديموقراطية ومحبة الحرية . ويدرك المدرسون تماما ان حردهم تقف عند حد النظام ، وان لضعفهم نفوذا ان يعمل على تحسين حمله . اذا كانت الخطة مستمدة من خارج المدرسة . كما ان معظمهم يستخدمون افكارهم في تأدية واجباتهم . وهكذا يزدادون دائما شعورا بالمسؤولية . على العكس من زملائهم في الاقطار الأخرى ، التي يخضع التعليم فيها للنظم المركزية الشديدة . فنظام التعليم في الواقع يجب ان يكون كال دستور الانكليزي ، اي ان ينشأ عن سلسلة من التجارب المتعددة — والحرية والتجربة هما بمثابة الحياة والتنفس للتعليم في انكترا من روبات الاطفال الى الجامعات .

هيئات المعارف المحلية .

واذ كانت الحرية هي اساس التعليم الانكليزي . لذلك فان فيه سيطرة او روح مركزية تقاوم مقاومة عنيفة . فالمدارس تدار تحت اشراف ٣٢ . هيئة معارف محلية للمدن الكبيرة والصغيرة . وعلى كل هيئة من هذه الهيئات ان تواجه كثيرا من المشكلات المختلفة تبعا لعدد المدرس الكنائسية الموجودة في منطقتها ، وتبعا للمؤسسات المحلية والعادات والبيئة ونوع اللجان المحلية واتجاهاتها السياسية . وكذلك تبعا لمؤهلات رئيسها الاعلى الذي يسمى عادة «مدير المعارف» مع انه مأجور لخدمة «بيئة

التعليم في انكلترا

صفة. ويضطلع بكل هذه المسؤوليات المحلية على ايدي عدد من الرجال
سواء يستطيعون ان يقدموا وقتا ومجهودا للمجموع تطوعا واختيارا.
وسعت المدارس اصبحت واجباتها اكثر تعقيدا. فتؤلف هيئات
سب. واخرى للتعليم العالي. وهكذا. ففي السنين الخالصة، قامت بعض
اعجب في سبيل العثور على الرجال والنساء الذين يكونون اكفاء
لمصالح بهذه الوظائف. بيد ان هذه المصاعب تتلاشى بالحصول
في السائدة الاكيدة، وهي تحقيق الرغبات المحلية في المدارس. وربما
بكر بعد الحرب الوصول الى طرق احدث وانفع، لتوسيع الاتصال بين
بيوت العامة، فتمو جمعيات الآباء والمعلمين واطالة فترات المعارض
بينهم. واسابيع التعليم، كل هذه عوامل تقوى عرى التفاهم بين الآباء
والمدارس المحلية في التعليم. وتحتفظ كل هيئة باحصاء كامل للمدارس
موصول التي تخضع بعضها لاشرفها مباشرة. ويحصل البعض الآخر
في المساعدة والاشراف عن طريق غير مباشر.

أكية إيتون المشهورة في جميع أنحاء العالم.





كل مدرسة من المدارس البريطانية العامة تبدأ يومها الدراسى بلاوة لصلاه.
وترى فى الصورة تلاميذ مدرسة وستمنستر مجتمعين فى قاعة المدرسة .

وزيادة فى الشرح، نفترض وجود احدى هذه الهيئات فى متدولنا،
فنبحث فى حدود عملها من رياض الاطفال الى الجامعة . فلنفرض ان فى
المنطقة روضتين للاطفال، الذين بين سنى الثانية والخامسة، وان هذين
المدرستين كانتا ناجحتين وكانتا المع نقطتين فى سماء المؤسسة، ولكن سيئه
وجدت انهما غير كافيتين فاضطرت الى تأسيس روضة نالئة، واستمرها
الاقتصاد، فاضافت غرضا لفصول الروضة بكل ابنيها الجديدة؛ وهكذا
اصبحت الهيئة تملك روضة، ونساعد روضتين، وندير فصولا فى بعض
الروضات لاولئك الذين يلتحقون بالمدرسة دون سن التعميم الاجبارى .
وهم حوالى ٥ ٪ . اذ ان التعليم لا يكون اجباريا الا فى بين الخامسة
والرابعة عشرة . ومع ان ٩ ٪ من ابناء نفس المنطقة يلدحون
بالمدارس الابتدائية، الا ان بعض هذه المدارس تتبع الكنائس . وس ثم

لا يمكن ان تشابه هذه المدارس ومدارس اية منطقة اخرى . اما الـ ١٠٠٠
سوف من ابناء المنطقة فيتعلمون في المدارس الخاصة على اختلاف
واعيها .

وبعد عادة امتحان للتلاميذ فيما بين الحادية عشرة والثانية عشرة
من اعمارهم . فيختار الناجحون منهم ليوزعوا تبعا لصلاحيتهم
بمستعدادهم . على المدارس الثانوية ، التجارية والصناعية على ان هذا
مب ان يكون تبعا لرغبة الآباء الذين قد يفضلون ان يترك اولادهم
دراسة في سن الرابعة عشرة . على ان الحرب الحاضرة جعلت من المباح
ترك المدرسة في سن الخامسة عشرة .

وبوصى « هادو » و « اسبنس » في تقريريهما بان تخصص في التعليم
وه تتألف من اربع سنوات — عند سن الحادية عشرة ، او بعدها —
تتاح فيها الدراسة لجميع الاطفال . ومع ان هذه الوصاية لم تطبق
مفرها في اية منطقة ، الا ان كل المناطق اخذت تعمل على تنفيذها ،
لها من فائدة عظيمة ، لاسي وان الامة بأسرها ، مقتنعة بفائدتها . وقد
يج من الممكن الآن الحاق الاولاد بين سن الحادية عشرة والخامسة
سنة ، بمختلف المدارس المتوسطة Senior او الصناعية الابدائية والتجارية
ابتدائية . ومدارس الاعمال ، ومختلف انواع المدارس الثانوية ، رغم ان
من الالتحاق بهذه المدارس قد تختلف .

كذلك يمكن اليوم ان يدرّب التلاميذ على الاعمال والمهن وان يعدوا
دراسة العليا في جميع المدارس المتوسطة للبنين . كما انشئت اقسام للتجارة
صناعة المعادن والابحاث العلمية ، وفروع البنات يتلقين فيها التدبير
سرى في برنامج يدرس لاربع سنوات . وكل هذه الاقسام والفروع
مجز بكافة ما تحتاجه من الاجهزة والآلات والادوات . كذلك اصبحت
وجد في الريف مزارع مدرسية — حقول تجارب — وانشئت في بعض
ضطعت مدرسة متوسطة ، صارت جزءا من الآلة التي تدير التعليم فيها ،
يعرف باسم « كلية القرية » .

ومن ثم أصبحت المدارس المتوسطة تضم الاولاد الذين لم يلتحقوا بالمدارس الثانوية، او بأى مدارس أخرى من درجتها اى انها تضم على الاقل اربعة احماس مجموع التلاميذ . وتؤسس هذه المدارس بحيث يكون لكل مدينة ثلاث او اربع منها وبحيث يكون لكل تسع او عشر قرى مدرسة . وهكذا تسعى المدارس المتوسطة - او كليات القرى كما تسمى - لان تصبح مراكز تعليمية وتقيفية عامة . وتتهيأ هذه المدارس لتلاميذها ما يحتاجون اليه من معامل للتجارب العلمية ومن قاعات للمحاضرات، وملاعب للرياضة واحواض للسباحة وهامات، اذ انها تضم الى ابنيتها كثيرا من الحجرات الاضافية المنفصلة فتجتمع فيها لجان الموسيقى والتمثيل والمحاورة كما تخصص منها حجرات لمتدربات للفلاحين، وفصول لتعليم العمال .

والى جانب هذا، رؤى ان تكون المكتبة والمقصف بكل مدرسة وسيلتين لجعل المدرسة المتوسطة وسطا اجتماعيا . على ان هذا لم يقتصر على مدارس الريف فقط، بل انه اتبع في المدارس الحديثة في المدن ايضا، وتوجه الجهود الى التوسع فيه مع ادخال التحسينات باستمرار . كذلك ينتظر ان تؤسس في كل مدرسة عيادة طبية، ومكتب يتولى السعى لنوصف الطلاب عند تخرجهم كما ينتظر ان تعم المزارع المدرسية وساحات الالعاب الرياضية .

ويوجد الآن في كل مدرسة ابتدائية مكتب صحى يتولى فحص كل تلميذ ثلاث مرات على الاقل خلال الدراسة في مراحل العمر بين ١٤ و ١٥ أو ١٦ اى خلال فترة التعليم الالزامى وتستخدم كل هيئة اطباء باطنيين واطباء لاسنان وممرضات واهصائيين ممن يعملون في مكافحة الامراض من ثلاثين عاما . وقد اجمع هؤلاء على وجوب تقديم اللبن الحليب والغذاء مجانا للاطفال وقد زادت الحرب من هذه الجهود التى تبدل لتحسين حال المدارس وتلاميذها، فضلا عما ينتظر لها من اطراد في المستقبل .

ولكل هيئة للتعليم مدرسون اعدوا ودربوا خصيصا، ليلقنوا الاولاد
صول الرياضة البدنية والالعب النظامية والرقص . وتتعاون مكاتب
هذه المدارس مع هؤلاء المعلمين لتحسين صحة الاولاد وازالة بعض العاهات
التي قد توجد باجسامهم .

وقد ازدادت اهمية الرياضة البدنية وأثمرت ثمارا حسنة، ولا سيما في
مدراس الثانوية والجامعات وهيئات الشباب . وقد بدأ الجميع يدركون
أزج جهود اللورد بادن باول، وكلية الرياضة البدنية النسوية، وقد ظهرت
نوائد التي عادت من الاهتمام بالرياضة في الحرب الحاضرة حيث يحتاج
سلاح الجوى الى الشباب الرياضى، اذ انخطر ربع الشباب في سلك
مدرسيه للالتحاق بالسلاح اذ ان الرياضة البدنية من اهم اجزاء
برنامج التدريب .

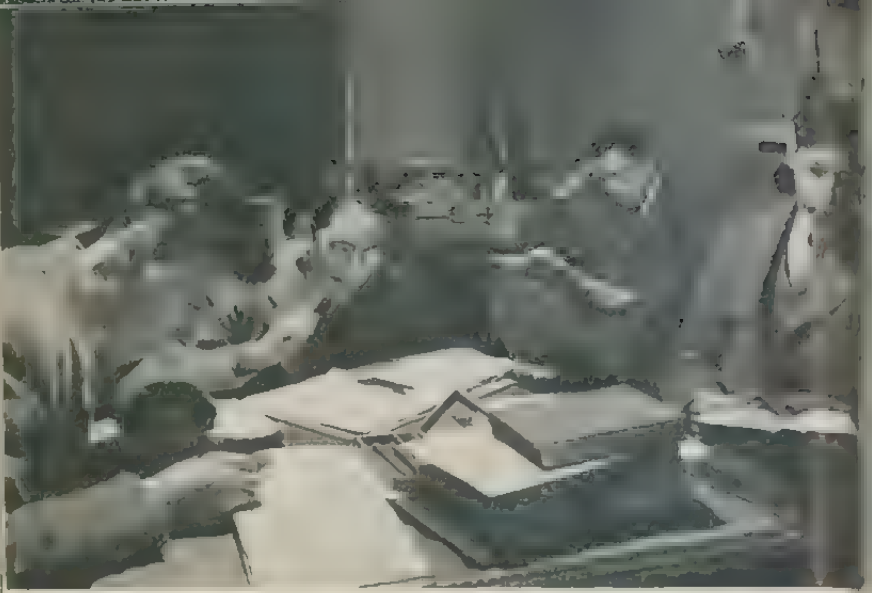
ومع ذلك فان الهيئات التعليمية المحلية لم تؤد كل ما يجب عليها بما
يست عليه من فتح مدارس الاطفال والمدارس الابتدائية التي تضم
اولاد فيما بين الخامسة والحادية عشرة من العمر، وبما انشأت من
مؤسسات الصحية والرياضية في المدارس، وبما نظمته لتقديم الغذاء
ملايئذ . لم تؤد تلك الهيئات كل ما يجب عليها، بل كان من اللازم ان
نقوم ايضا بادارة المدارس الثانوية والصناعية ومراكز الشباب والمدارس
سائية التي ترتبط بالجامعات والمؤسسات المخصصة لتعليم البالغين . فهذا
عمل كله يقع على لجان التعليم العالى التي تعد من فروعها . ولا ريب
ان آباء يتأثرون عند تخيير المدرسة التي يلحقون بها ابناءؤهم بما هم عليه
من حالة مالية، ولذا فستعمل هذه الهيئات في المستقبل على تلافى هذه
موانع وعلى الحاق التلميذ بالمدرسة التي تلائم استعداداه .

ونؤهل المدارس الثانوية طلابها لنيل الشهادة التي تعد كجواز
تكنيهم من الالتحاق بالمدارس الاعلى درجة ومع ذلك فان ١٠ في المائة
من التلاميذ يدخلون المدرسة الثانوية فقط كما ان ١٠ في المائة هم الذين
يتخرجون بعد سن السادسة عشرة ويتخرجون فيها . وقد ازدادت

اهمية السنة السادسة من سنى الدراسة الثانوية . وتعد المدارس الثانوية مسرحا لكثير من النشاط الرياضى لا سيما وان انكلترا بلد يتعشق امله الرياضة . ولذا نجد فى كثير من هذه المدارس جماعات للكشافة والمرشدات . كذلك هى مجال لكثير من نواحي النشاط المدرسى حيث يوجه التلاميذ لعمل الأشياء النادرة لتحف التاريخ الطبيعى او الميكانيكى او لمعارض الفنون الأخرى . كما توجد فى المدارس الثانوية جماعات ومنتديات مسبنة لتشجيع الاقدام وحب الزعامة بين الطلاب . وتتاح للمتفوقين والموهوبين فى هذه الجماعات فرصة الاعداد للتخصص فى الاجتماع ، او الدراسات العلمية او التبحر فى اللغات الاجنبية . فاذا بلغ التلميذ السنة الدراسية الأخيرة برزت ميزاته الثقافية ومؤهلاته ومقدرته الذهنية نظرا لاهمية هذه التجارب للاولاد والبنات الذين يلتحقون بالجامعات الانكليزية . فقد وضعتها الهيئات المحلية فى مقدمة الموضوعات التى تهتم بدراستها وبحثها ورأت ان تقتصد الاموال اللازمة لانشاء جامعة للعناية بهذا البحث وتلك الدراسة المعلقين بهذه التجارب .

فصل مدرسى فى أثناء دراسة علم الجغرافية بمدرسة ويغان الثانوية .





تلاميذ من مدرسة تشلتنهام الثانوية وهم يذاكرون .

وينجح في امتحانات الانتقال من المدرسة الابتدائية للجامعة خمسة
الآلاف عادة يتوقف بعضهم عن متابعة الدراسة فيما بين الرابعة عشرة
ساعة عشرة من اعمارهم ويعتمدون الى العمل لكسب قوتهم بطريقة من
طريقة يجدونها امامهم . وهؤلاء ايضا يخصص جزء من اوقاتهم
دراسة المسائية . وهناك نظام هام جدا تنحو اليه المؤسسات الصناعية
سجارية لرفع مستوى هؤلاء في الحرفة التي يزاولونها، اذ يعد لهم دراسات
تتولاها جماعات متطوعة للخدمة العامة . ولا تفتح لذلك مدارس
واما تستخدم لها المدارس النهارية، ما دامت لا تلقى فيها الدروس
للس . ومع ان جماعات الشباب تعمل يدا بيد مع هؤلاء المتطوعين فيما
يقومون بالرياضة البدنية الا انها بخولة انشاء العسكرات والساحات
رياضة وتنظيم المحاضرات التي تتناول الدروس التي حرم منها العمال
منظارهم لهجر مقاعد الدراسة . وهذه الحركة تزدد اتساعا في هذه
الايام .

اما في ميدان التعليم الصناعي، فتهتم هيئات التعليم المحدة في المناطق الصناعية — امثال ستوك وشيفيلد ومنشستر — بالصناعات المحلية، فتنشئ في الجامعات فصولا خاصة — فضلا عما بها من دراسات صناعية عامة — للبحوث الصناعية المحلية، كصناعة الخبز والنولاذ والقطن. ويتولى التدريس في هذه الفصول عادة خليط من معلمى الصناعة والصناع المحليين. وبعض الشركات تنشئ مدارس مسمرة، تتلقى المساعدات من الهيئات المحلية.

ولقد درست المبادئ التى تقوم عليها هذه الفصول الدراسية دراسة تامة، الا ان الحكومة لم تمددها بما يلزمها من المال واذا اريد لها ان تدوم وتؤتي بفائدة فلا بد لوزارة المعارف من ان تضطرها الى العمل جميعا دون تقاعس لاسيما وانها تضم اكثر من مليون طالب. كما تملك الهيئات المحلية مدارس لضعاف العقول والابدان ومدارس — تعتد في الهواء الطلق — للمرضى، ومدارس للعميان، كما تتولى تأسيس المكتبات والمتاحف. ومن ثم فليس ثمة منصب اثقل عبئا وخطر مسؤولية من منصب مدير المعارف في المنطقة.

.....

هذا موجز عن نظام التعليم في انكلترا، وعن تطوره، وعيننا فيه بان نبين مدى اهتمام الأمة الانكليزية بأسرها بمشكلة التعليم. وليست بنا حاجة لان نذكر ان الشعب الذى يملك هذه الامبراطورية العظيمة، شعب درس وتشقق ثقافة ممتازة، ولذا فلا بد ان نظام التعليم الانكليزي هو ارق نظم التعليم، وهذه الحرب خير شاهد على ذلك، فقد وجدنا الثقافة والاخلاق الانكليزية تتغلب على جميع العقبات والصعاب، مما يضمن خروج هذا الشعب من هذه الحرب منصورا ظافرا، ليوطد دعائم السلم والحرية والديموقراطية.

عبد الله محي الدين

مدير معارف المنطقة الشمالية

الموصل

الثقافة العربية

مآذرها وأطوارها، وخصائصها العامة
بقلم عمر فرزق ركنور في الفلسفة

تهاجم ثقافة قط بمثل العنف الذي هوجمت به الثقافة العربية .
الثقافة الصينية او الهندوكية او البهلوية قد خضعت بلا ريب
ربما كان قاسيا، ولكن الثقافة العربية وحدها منيت بالهجمات
تتلبه على ابدى كتاب يتمتعون بنفوذ واسع لدى سواد القراء
اوروبيين . ولقد كن لموقف هؤلاء الكتاب نتيجتان : ميل عن الثقافة
عربية، وجهل نسبي . بالاضافة الى مجموع القراء الاوروبيين . لما في الثقافة
مريضة من قيمة ذاتية ولما للعرب انفسهم من اياد بيض على الثقافة عامة .
وكان مما شغلني في السنوات العشر التي خلت ان ابحث عن الاسباب
حققة التي تحمل الغربيين عموما على بحس الثقافة العربية حقها وعلى
ينوب منها موقفا مريضا . ولقد وضح لى بقليل من العناية والمطالعة ان
تأثر الذين هاجموا الثقافة العربية كانوا بشكل من الاشكال او على
بره من الصور غير ملمين بالموضوع تمام الالمام، وانه لمن دواعي الاسف
حقى ان امثال هؤلاء يتمتعون باعجاب قراء كثيرين، وانهم
يسعون الشقة بين الشرق والغرب، ثم هم يساعدون على ازدياد سوء
سهم بين شباب العرب الذين اخذوا يستقظون من سباتهم الماضي
الى قادة الحركات الثقافية في الغربيين .

.....

وكي ان التهجئة في اللغة الانكليزية متأثرة بالتطور التاريخي للكلمات
اللهجية اكثر من اعتمادها على لفظ تلك الكلمات في ايامنا هذه، فان
ثقافة العربية ايضا خاضعة لعوامل تاريخية اكثر من خضوعها للاحوال
لبطرة على حاضرها .



مراكشي يتوضأ في فناء الفسقية بمدرسة «أبو عناني». وقد بنيت هذه الساح
الجميلة بين سنتي ١٣٥٠ و ١٣٥٥.

ان للثقافة العربية خمسة مصادر : الجاهلية والاسلام وعصر القومية
عربية في الدولة الاموية وعصر التقدم العلمي في الدولة العباسية، ثم
عصر الاندلسي. ولكن هنالك مصادر فرعية آخر يمكن ان تضاف الى
هذه التي سبق فعددناها، وهي تتناول جميع البلاد وجميع الثقافات التي
سماها العالم الاسلامي في جميع عصوره.

حي ان هذه المصادر الفرعية قد اثرت في الثقافة العربية تأثيرا
مؤثرا فقط. واحب هنا ان استشهد بوجهين مختلفين من وجوعها كلها.
في هذه الاوجه ما هو فطري كالاعتقاد الفينيقي الذي لا يزال تناثرا بين
عربيه وغير العامة : اذا هل الشهر القمري ورأى الناس الهلال الجديد
فدجوا من جيوبهم قطعا من العملة فقبلوها او نظروا اليها فقط، وكثيرا
ما تسموا باسماء مختلفة او نطقوا بدعوات طيبة. ومن هذه الاوجه
هو ذو مرتبة عالية في سلم التفكير البشري : هنالك آراء ترجع في
سماها الى التشرق الاقصى من الصين او الهند او فارس القديمة تطلع
من بعض القصائد العباسية خاصة. الا ان هذه التقاليد المفردة
لآراء الغربية محصورة في طبقة خاصة من الناس او في دواوين بعض
شعراء واقوال بعض المتصوفين.

اما اذا اتينا الى المصادر الرئيسية نفسها فاننا نجد ان المصدر، كما
انقسم كان تأثيره اشد وبرز. وها هي المصادر الخمسة منسوقة حسب
سماها واهميتها معا :

- جاهلية : كان العصر الجاهلي قبل الاسلام عصر الفروسية
سجاعة والمغامرات : لقد كان عصر الابطال والشعراء. ومن هذا
عصر ايضا ورث العرب لغة كانت ترجع يومذاك الى ما قبل النى عام
في الاقل، اذ اننا عرفنا اللغة العربية اول ما عرفناها، في القرن الخامس
اسلاما، تامة في الفاظها وصيغها وصرفها ونحوها واوزانها وفي قوة
هذه السامعير بها. تلك اللغة لم تزل بخصائصها الجاهلية من كلمات واحكام
عرب ونحو وتركيب لغة الكتابة في كل صقع نزله العرب فكانوا فيه قاطنا

او مهاجرين الى حين. وعلى الرغم من ان لكل صقع عربي لهجته يتكلمها اهله، فان اهالى الاصقاع المختلفة يتفاهمون بلغة الكتابة اذا تحدثوا وبفهمونها اذا قرئت عليهم ولو كانوا اميين.

ومع اللغة حتما، يسير الادب جنبا الى جنب. ان روائع الادب الجاهلى لا تزال سائرة شائعة الى يومنا الحاضر، لا فى مجاميع الشعر والنثر ولا بين الأدباء فحسب، بل فى الكتب المدرسية الابتدائية وبين بعض العامة. ولقد تركت الجاهلية فى العرب الفخر والعصبية وحب المغامرات. وتركت فيهم فوق ذلك مثلا عليا فى الضيافة والحفاظ والشرف والرفاء تتفق تماما مع ما عرفه الجاهليون. ولا تزال هذه المثل العليا حية فى اقصى القرى المتغلغلة فى تخوم آسيا الصغرى وفى اصغر الواحات الضعفة فى رمال الصحراء الافريقية الكبرى. ان تلك المثل العليا قد سارت وراء اللغة الى كل منزل ومستقر.

٢- الاسلام : لقد حى الاسلام اللغة العربية وحى الامة العربية ذلك لانه كان اقوى حرز تحرزت به امة من الاسم. والاسلام لم يفاحى العرب ولم يأتهم من مكان بعيد، بل نبع على عكس ذلك كله فيهم، وكان تنظيما لقواهم المشتتة وتنسيقا لاستعدادهم المتنافر. وقد حررهم من الوئيلة التى كانت اجنبية عن بلاد العرب وعن العرب انفسهم، وحرر بلاد العرب، والعرب انفسهم فيما بعد، من السلطان الاجنبى. ان العرب لما هزموا الفرس فى معركة ذى قار قبيل الدعوة او حولها (٦١-٦١١ م) ووصل الخبر الى الرسول اهتز الرسول لذلك وقال : «هذا اول يوم اخذ فيه العرب من الفرس بحق».

وتطور الاسلام كذلك تدريجيا ليوافق حاجات العرب فى عهد يقظهم الروحية. وكان الاسلام للعرب فوق ذلك عقيدة وقومية ونظاما اجتماعيا، فساعد على توحيدهم وعلى خلق شخصيتهم التاريخية. ولقد تقبل الاسلام كثيرا من عادات العرب الاولى بعد تحويل قليل او كثير فيها، فان الحج مثلا قد تحول من زيارة للاصنام الى اجتماع اسلامى عظيم يأتيه



السجد الأعظم بالقيروان، بتخطيطه الجميل، الذي يدل على التناسق
إيب في تخطيط بنائه .

سمون من كل صقع وقطر . وعالج الاسلام ايضا حب القتال في نفوس
درب حتى تمكن من ان يؤلف بين قلوبهم وينسيهم احقادهم ثم يوحد
يودعهم في سبيل قتال اعدائهم، فتغلبوا حينئذ على الفرس والروم
خاضوا الامبراطوريتين الفارسية والرومية في اقل من قرن واحد .
نكذا اصبح الاسلام ركنا في حياة العرب اليومية وجزءا اساسيا من
قائهم العامة .

والى جانب القضايا الاعتقادية الفلسفية كالتوحيد المطلق والايان
حاء والقدر وبخلود النفس وبالبعث، برزت قضايا واقعية عملية اهمها
مجد السلطتين الدينية والدنيوية في الرسول ثم في خلفائه من بعده .
من هذه القضايا ايضا نظام الزكاة ونظام الزواج والطلاق والارث

ونظرية الحرب : «واعدوا لهم ما استطعتم من قوة ومن رباط الخيل ترهبون به عدو الله وعدوكم — وإن جنحوا للسلم فاجنح لها — ومن اعتدى عليكم فاعتدوا عليه بمثل ما اعتدى عليكم» الى غير ذلك من النظم الاجتماعية الضرورية في الحياة . من اجل ذلك لم يكن الاسلام للعرب عقيدة يعتقونها فحسب، بل كان الحياة العربية نفسها مضافا اليها حسن التطور وعنصر التحسين والتنظيم .

٣—عصر الدولة الاموية :

هذا العهد الذي امتد نحو قرن كامل (٤٠٠—٣٢٠ هـ ٦٦٠—٧٥٠ م) كان عهد الامبراطورية العربية . أن

جميع الفتوح المهمة من تخوم الصين الى شواطئ افريقية واوروبا على الاطلاق قد تمت في هذا العهد . وكذلك تنظيم الدولة اكتمل في هذه الحقبة ايضا . ولكن اعظم من هذا كله كان تعريب الامبراطورية . لقد اقتنع الامويون منذ ان اطمأنوا على خلافتهم بان يكون للعرب سكة (عملة) قومية، وبان تصبح اللغة العربية لغة الدولة . ان سجلات الحكومة ظلت الى ذلك الحين تكتب بالفارسية او الرومية او القبطية (في فارس



توضح هذه البوابة المحفورة حفرا بديعا — بوابة بو جلود — بفاس ما كان للمهندسين المعماريين والنقاشين العرب من مهارة رائعة في النقش قديما .

عراق او في سورية او في مصر). وبما ان العرب لم يكن لهم سكة
وحيدة بهم فقد كانت العملة الرومية او الفارسية هي العملة الراجحة في
مع الامبرطورية حتى في سورية مقر حكومة الامويين، وفي بلاد العرب
سها مهد الدعوة الاسلامية ويتنوع القومية العربية. فلما قلبت
مويين (سجلات الحكومة) خاصة من الفارسية والرومية والقبطية.
عن الثقافة العربية ثقافة طبقة مخصوصة من الناس ولا ثقافة جنس واحد
من الاجناس، بل اصبحت ثقافة كل طبقة وكل جنس في تلك الامبرطورية
واسعة. ومع ان هذه الثقافة قد استمدت اشياء من الشعوب اصحاب
سنت القديمة فان خصائصها القومية ظلت الخصائص المطلقة المسيطرة.
في هذا الدور ثبتت الناحية القومية من الثقافة العربية.

عصر الدولة العباسية: ان القرون

حسنة (١٣٢-٦٤٨ هـ ٧٥٠-

١٢٥٠ م) التي كانت بغداد في اثنائها

الركز الحقيقي والاسمى للعالم الاسلامي،

شهدت الثقافة الاسلامية في ذروتها.

لشدهم الادبي والرقى العلمي والتطور

الغلى هي التي خلقت خصائص هذا

الدور المزدهر في تاريخ العرب

والاسلام، فمذاهب الفكر، الفارسية

الهندية منها ثم اليونانية على

الخص، كانت موضوع درس وموازنة

وكانت، الى حد ما، موضوع نقد عاقل،

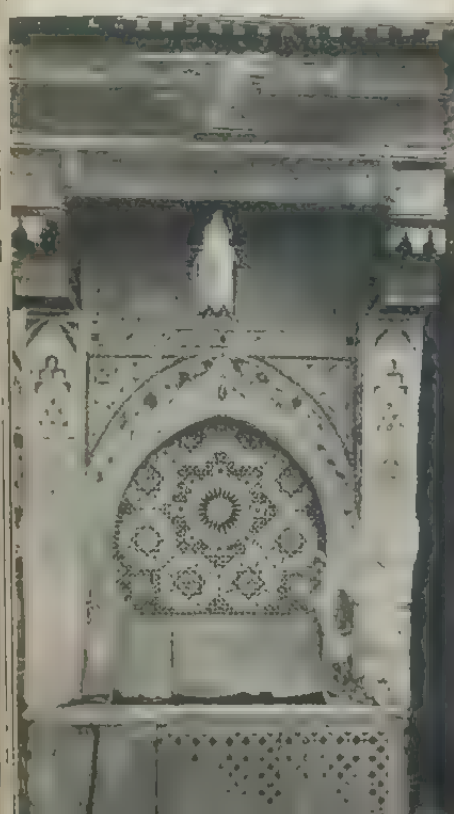
وان الثقة المطلقة التي تمتع بها ارسطو

اوربية الى اواسط القرن السادس

شرق قد تزعرعت في بغداد قبل ان

تتصف القرن التاسع.

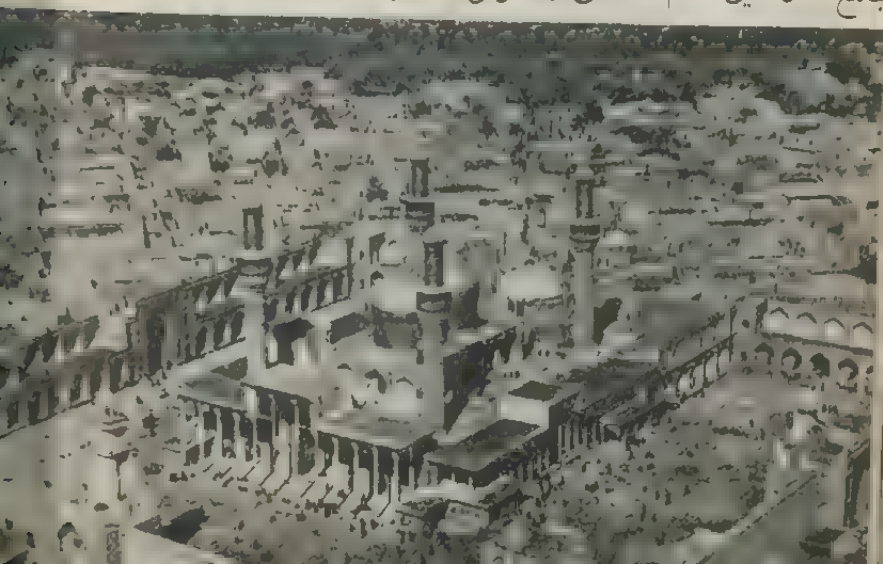
فسقية النجارين المنقوشة نقشا بديعا بفاس



الادب والفن

والعرب لم يأخذوا بجميع المذاهب الفلسفية مرة واحدة، بل كانوا يختارون من المذاهب كلها وكانوا اذا وجدوا مذهباً غامضاً او فاصراً جلوه بالتفسير والشرح او اتموا ما فيه من الفصور والنقصان . وهكذا دخلت هذه المذاهب الفلسفية اجمالاً في نسيج الثقافة العربية . وليس من الانصاف لهذه الثقافة في شيء ان نصغى الى التهمة التي تزعم ان العرب «استعاروا» الفلسفة من اليونان، ان التفكير العربي قد ننبه بعوامل من الفلسفة اليونانية، كما تنبه التفكير اليوناني نفسه من قبل بعد ان احلكت بالحكمة الشرقية واطلع على علوم اهل الشرق .

هـ - عصر الاندلس : هذا العهد، الذي يتفق في الزمن مع العهد العباسي تقريبا، خلغ على الثقافة العربية زخرفها ورويقها . ومع ان هذا الدور كان تطورا من الدور الذي سبقه او تقليداً له على الاصح، فانه ساعد على صقل الثقافة العربية : ان الشعر بلغ في الاندلس حد الكمال، والعلم والفلسفة بلغ بهما الاندلسيون الذروة . اما الفلسفة الخالصة فقد اكتسبت ثمت خصائصها الاثباتية والطبيعية والعقدية المطلقة . واما فن البناء والنقش وصناعة تجليد الكتب وما اليها كلها جامع الكاظمين التام التناسق والمنقوش نقشا جميلا، ببغداد .





يمين : ساحة منزل جمال الدين المني في سنة ١٩٣٧ ، بالقاهرة .
اليسار : جامع مرجم وهو قائم في وسط بغداد .
لأنها اشهر من ان اتناول عليها الكلام هنا .

ليس من الغريب ان تكون ثقافتنا العربية نتاج العصر الغابرة ، ولكن غريب ان يقف تقدمها في زمن متوغل في القدم . على اننا نحن اليوم نجهد لنحي هذه الثقافة القديمة . اننا نتطلع الى نقطة عامة . ان تلك الثقافة ، التي حملت العرب العظيمة والمجد من قبل ، تستطيع ان تحملهم مرة ثانية الى العظمة والمجد . ان اصرارنا على احياء «ثقافتنا» القديمة لا يعنى اننا نبرأ من «مدينة» الحديثة . نحن العرب احق الناس اليوم بالاستفادة من المدنية الغربية ، بالاستفادة من مكتشباتها ومخترعاتها حتى نستطيع ان نسايرهم فنساعد على الوصول بالانسانية الى هدفها الاسمى . ولكن هذا الهدف لا يمكن ان يتحقق ابدا ما لم نقف الشعوب الغربية من ثقافتنا . اننا اكثر يسرا ولينا ، وما لم تقدر تلك الشعوب القيمة الذاتية في ثقافتها حق قدرها ، وتقدر الجهود الحقيقية التي بذلها العرب في سبيل ثقافة العامة . يجب ان نوفر على العالم شيئا من العناء .

شِعْرَاءُ انْجِلْتْرَا الْمُعَاَصِرُونُ

٢ - والتر دى لامار

في المقال الأول من هذه السلسلة التي هي بمثابة مقدمة بدائية لتاريخ الشعر الانجليزي المعاصر، تحدثنا عن شخصية شاعر النث، جون بسفيلد وعن شعره، وقد رأينا أنه كان فوق كل شيء شاعر البحر، وأنه عبر عن روح بريطانيا من ناحية تشوقها إلى المجازفة الجريئة والبسالة البالغة التي تحملها عبر بحار العالم النائية دائبة التطلع إلى الأفق البعيد ولكنها لا تبلفه، لاقية في هذا المطلب الدائب شدائد ومسرات تفوق حد التعبير. وأما في مقالنا الثاني هذا فنختار رجلا ذا شخصية ومسول من نوع شديد الاختلاف، فهو وإن لم يغفل عن بريطانيا عبر البحار فقد جعل مقصده فوق كل شيء أن يعبر عن بريطانيا في الجزر البريصة بنفسها، وخاصة بريطانيا في الريف الانجليزي والمدن الانجليزية.

ولد والتر دى لامار في قرية بمقاطعة كنت في انجلترا في اليوم الخامس والعشرين من ابريل ١٨٧٣، وهو كما يدل اسمه سليل للأسره الفرنسية الهيجونوتية المشهورة أسرة دى لامار التي لجأت مع أسر فرنسية كثيرة أخرى إلى بريطانيا محتمية بها من الاضطهاد السياسي منذ أجيال كثيرة مضت. هذه الذرية الهيجونوتية قد برزت في كثير من مبادئ النشاط في البلد الجديد الذي اتخذوه وطنا لهم، فلم يضع هباء ما أسبغته عليهم بريطانيا من كرم الضيافة وما تظل تسبغه على اللاجئين الموهوبين الذين يفرون من الظلم والجور في القارة الأوروبية.

وبعد أن قضى دى لامار مدة قصيرة يتعلم في مدرسة المرتلين بكتدرائية القديس بولص انخرط في سلك الخدمة بشركة الزيت الانجلو امريكانية ككاتب حسابات واحصائي. وربما يظن أن هذا النوع من العمل ليس وسطا صالحا يشجع على النشاط الأدبي، ولكن كثيرا ما حدث

ويجذب الأدب الإنجليزي أن الخدمة في إدارات مملكة مستثة وراء
الكتاب يعلوها التراب والغبار قد أذكت لهيب العبقرية ولم تخمد،
ينضرب لذلك مثلا واحدا هو تشارلز لامب أعظم الأدباء الإنجليز من
سبب المقالات كان مستخدما في شركة الهند الشرقية ككاتب في
كتيب بلندن ولكنه مع ذلك خلق من خياله الدقيق المزهف عالما متأقفا
سوى من الكلمات السحرية التي أطربت أجيالا متعاقبة من القراء .

بدأ دي لا مار ينشر تأليفه في سنة ١٨٩٥ وسرعان ما رسخت قدمه
تأخذ الشعراء والكتاب الذين يبشرون بأبهر مستقبل . ومنذ ذلك ألف
نيرا من الروايات والقصص القصيرة والمقالات إلى جانب الشعر الذي
تراجعه في مقالنا هذا . ويتميز كل ما ألفه بأسلوب فائق ممتاز وبتخير
في مفرد للألفاظ ويتميز فوق كل شيء ببعد النظرة الشعرية
بدراسة لعالم الغموض والأسرار المتجاوز لعالم العقول العادي . ولعله
من المبالغة أن بعد هذا العنصر التصوفي راجعا إلى أصله الكلي .
أن الكلت في فرنسا وولاية ويلز وإيرلندا يتميزون بما يسمى (البصر الثاني) .
هذه الميزة العجيبة تتخلل شعره بأكمله ، ولكي نتفهم هذا ندرس

قصيدة من أشهر قصائده وهي (المستمعون) :

«هل هنا أحد؟» هكذا قال المسافر

طارقا الباب الذي يكسوه ضياء القمر؛



نظر صميم لطريق
أروى في المقاطعة
الغريبة بانكلترا .

ن

دائية
جون
وأنه
بمسالة
البعيد
نفوق
يسول
مار فقد
يطاينة

اليوم
الأسرة
فرنسية
أجيال
سدين
بناء ما
الاجئين

المرتلين
الانجلو
ع من
حدث



وحصانه في السكون المخيم يعضغ الأعشاب
على التربة السرخسية للغابة :
وطار من البرج طائر
حلق فوق رأس المسافر
فطرق الباب طرقة ثانية
وقال «هل هنا أحد؟»
ولكن أحدا لم ينزل إلى المسافر
ولا أطل عليه من اقرب الشباك المكسو بالأوراق

ناظرا في عينيه الرماديتين
وهو واقف في حيرة وسكون .
ولكن حشدا من الأشباح المستمعة
التي كانت تسكن اذ ذاك في البيت الموحش
وقفت متسمعة في سكون غيباء القمر
إلى ذلك الصوت القادم من عالم البشر :
وقفت محتشدة في أشعة القمر الضئيلة على الدرجة المظلمة
التي تؤدي إلى البهو المقفر في أسفل الدار .
تستمع في هواء يضطرب ويحقق
بنداء المسافر الوحيد .
فأحس في قلبه بغرابتها
إذ جاوب سكونها صيحتها
بينما تمشي حصانه يقضم الخميعة الداكنة
تحت قبة السماء المليئة بالنجوم والأوراق .
نظر لنهر لاغان في إرلندة الشمالية .



فانه طرق الباب بغتة
 طرقة أشد عنفا ورفع رأسه
 وقال «خبروهم أنتى جئت وما أجابنى أحد
 وأنتى بررت بوعدى . .
 ولكن المستمعين لم يصدرُوا أدنى حركة
 برغم أن كل كلمة نطق بها
 تردد صداها فى ظلال البيت الصامت
 صادرة من المرء الوحيد الذى بقى صاحبا :
 نعم إنهم سمعوا قدمه على ركاب السرج
 وصوت الحديد على الصخر
 وكيف أن الصمت امتد الى الوراء رويداً
 بعد ما اقتطع صوت طرق الخوافر .

السكون المفعم بالأشباح، والظلال الخالكة، وضوء القمر الضئيل
 الباهت، وحياة الأموات المفقودة الشاحبة، تلك هى الصور التى يكرر
 الشاعر رسمها . فهو يعتقد أن الأموات ليسوا ساكنين فى صمت النهر
 الخالد، ولا محلقين فى أطباق السماء سماء الحياة اللامهاثة . بل إنه
 يتبع أقدم العقائد الهوميرية فبصور الأموات كظلال عاجزة نعسة احض
 تحديق فى صمت وجهود وشوق إلى دنيا الحياة البشرية التى لم يعد لها
 فيها نصيب . وهو يرى أن الحياة بكل مسراتها ولذائذها ليست إلا برهة
 عارضة قصيرة الأمد فى الرحلة الخالدة الخطيرة الملبسة بالاضطراب
 والثوران . وهكذا يقول فى قصيدته (الطيف) :

فى راحتك سلام

وفى مقلتيك سلام

وفى جبينك سلام

با زهرة لبرهة قصيرة من الساعة الخالدة الأزلية
 سلام على الآن .



ن. حديقة دفدیل الوطنية .



من ريفية في واركنشير .

سسل
سكور
انبر
إله
احظ
سها
برهه
لراب

لم تضطرب سوجة
ولا هتف طائر
قلبي مثل بحر
قد صمت وسكن بعد انقضاء عاصفة
ينام في جوانحي .

كل قطرات ندى الليل
وكل أوراق أشجار الدنيا
وكل ثلوج الشتاء
تبدو ساكنة كأنها قد أتمدت في حلم الحياة
كل الأحزان الآن .

وإذ كانت الحياة عرضاً زائلاً وكن الجمال مسرّة لا يحصى عنها
إلا لبرهة قصيرة من الزمن ينبغي على الإنسان أن يتمتع بأقصى قدر
يستطيعه بالمناظر الجميلة والأصوات المشرقة من حوله . ففلسفة دي لا ماري



موسم نوار الكريز في مقاطعة كنت .

بمذهب انتهاز الذات اتباعاً لا خفاء فيه، ولكنه انتهاز رفيع وروحي
 يستره عن تعقب المذاذ لجود لذتها الهيئته الذي يعبر عنه المثل :
 « اقطف أكمام الورد ما
 - قادرا . »

انظر إلى كل الأشياء الجميلة نظرتك الأخيرة
 في كل ساعة . ولا تدع ليلة واحدة
 تختتم على حسك بنعاس الموت
 حتى تستمتع بكأس السرور المترعة
 فان كل الأشياء التي تعجبك بجمالها
 قد سلبت من أناس آخرين أحبوها
 في الأيام الخالية .

حس إن الحياة مليئة بالمسرات العارضة والصور البديعة الحسن .
 لكن برغم ذلك لولا حقيقة الحب الخالدة الباقية لكنت بسبب عرضها
 في مأساة غلاية لا تحب .

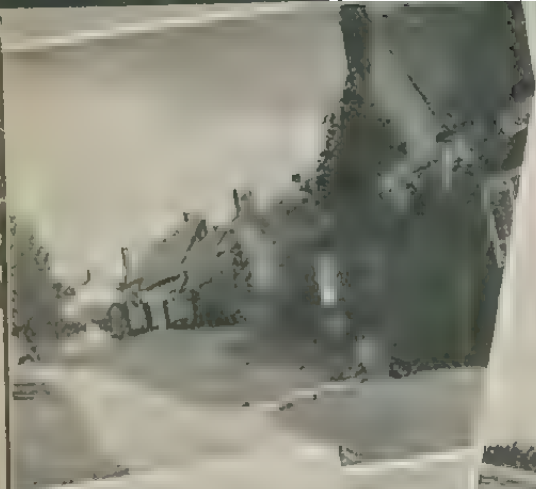
أجلس وحيداً
 فتدور بخلدي أفكار واضحة
 صور قريبة تارة وطوراً بعيدة
 صور الخيال الجامح الفاني
 أنا سعيد قريب العين
 في خلوق ووحدي .
 ولكن الحياة شيء رهيب
 حالكة بالرعب والمخاوف
 بنان الحسن تبرد حرارته
 وأسمع صيحات حزينة
 والموت بسمياه الصخرية
 قريب قريب

الحب وحده يقدر أن يستنقذ
هذه الحقيقة وتلك المسرات
وأن يستعيد الصبح مزدهراً من جديد
من الليل الذي أنهكه الداء العياء
وأن يعيد الموجود إلى المفقود
ويعيد البصر إلى من عمى .

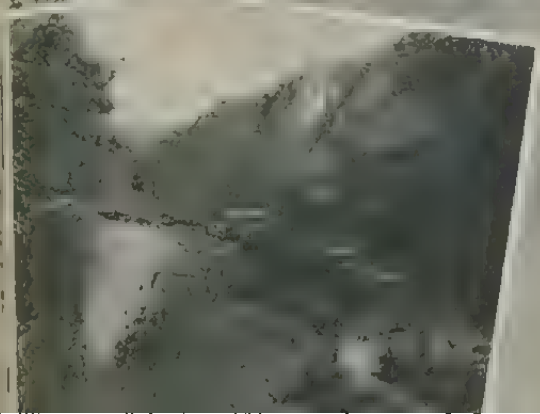
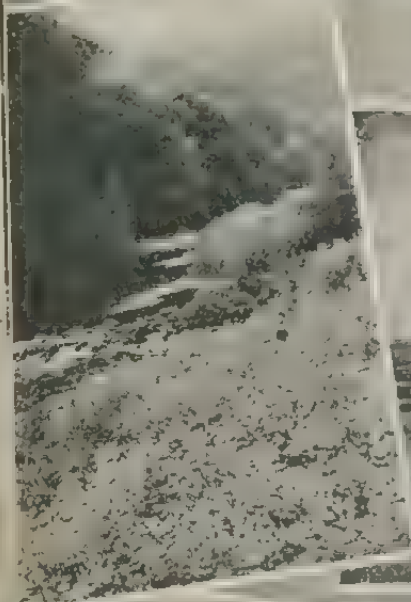
ومن تلك «الصور القريبة تارة والبعيدة تارة أخرى» التي تدور بخلد
الشاعر صورة تتكرر في الأدب الانجليزي تكرراً عجيباً، فهي نتاج للوشائج
القديمة الغوية بين بريطانيا والشرق، تلك هي صورة مثاليه جزيرة
العرب، مفعمة بجمال سماوى وسحر أخروي :

بعيدة هي ظلال جزيرة العرب
حيث يركب الأمراء في الهاجرة
خلال الأودية المخضرة والأجاث الياقة
تحت طيف القمر
وتلك القبة الزرقاء شديدة الحلقة
والأزهار تنبت في الغابة
وتنشق أكلها على النجوم الضئيلة
الباهتة في سماء الظهيرة .

حلوة هي أنغام جزيرة العرب
حلوة في قلبي حين أتيتها في أحلامي
وأتيين ينابيعها المتدفقة في سفق الفجر الضعيف
وأسمع ألحانها الغربية على الضفاف الخضراء
ترن رنيناً بالأسى وبالسرور
من المغنين ذوي الأردب الحريية العاتمة والشعر الأسود حيث
في سكون الليل المخيم المطبق .



محل
البحر
برية



منظر صميمة للريف
في توضيح جمال الريف
والسكة، والودبان
مخرونة.

إنها تعنادني، أنغامها وغاباتها
 لست أرى على وجه الأرض جمالا
 إلا وقد ظلته أحلامي بما تستعيد
 من جمالها وإبداعها إلى مخيلتي
 ولكن أناساً لا يزالون يرمقوني شزرا
 وهمسون في صوت جاف قائلين :
 «إنه معتوه بحب جزيرة العرب النائية
 لقد سلبته لبه وجنانه» .

ولكن ما يسحر لب الشاعر أكثر من أي شيء آخر إنما هي مأساة
 وضعه انجلترا وأصواتها . وليس هناك شاعر فاق دى لا مار في جودة
 وصفه للريف الانجليزي، فوصفه ينبض بما يكنه الشاعر الوطني لبلاده
 من حب حار مبرح ولكنه حب طبيعي معقول .
 ليس هناك من تلال أبدع حسنا من تلاك
 أراحت همومي وأفكاري
 وليس من وديان تفوق وديانك الرائعة الهادئة
 التي ملأت صدري بالهدوء والسكون .
 قطيع من غنم صعيد اسكتلاندة على طريق بالاتر - أبوين .

فلك الغابات التي تنز البها روي
في وقت وهج الهاجرة
تفر إلى ملجأ مخضر منعش
هادئ هدهد الحلم .

وبجارك المانحة الزبدة تدوي كالأبواق
وسحائبك ما أكثر ما راقبتها
وأبراجها المضيئة تتسلل في سكون
إلى عالم اللانهاية !

إن قلبي ليصعق في جوانحي
إذا شرد بعيداً عنك في مجرد التفكير
فليكن منك لحدى الذي إليه آوى
وليكن ظلامك ظلامي الأخير .

واتردي لا مارة، ذلك الشاعر الذي نشر ديوان قصائده حديثاً على
سرين فابر وفابر، يخاطب عصرنا المليء بالأسى بهذه الرسالة البينة،
حب والجمال بعلوان على كل أحزان هذه الدنيا العارضة الزائلة
رديب فيها الموت على الجميع، والحب والجمال بؤججان فبس خالداً
السعادة الباقية، السعادة التي تنشل الروح المضناة التي أنهبها
من عالم الفناء إلى السرور الدائم وسهوله الضاحية .

أيها القلب الفاني الذي يستطيع برغم فئائه
أن يخفق إلى عالم المجهول خفقات الشاء والاكبار
والذي يستطيع في البنايع المتدفقة في العلياء
أن يرشف الحب الحلو الذي ينعش الفؤاد !
أ. ج. أ .

الملايين في الحرم

بفلم سنا بلتون تروويل

لا شيء يحث الانسان على مضاعفة جهده حث السدود والعراس في طريقه ولا شيء يرهف عزمه وبلهيب نصميمه على تحقيق مثله العليا وإدراك هدفه المقصود مثل النسيء الذي لا ينال. وإنما يزيد الاخفاق عزيمة الناس قوة وإرهاقا، وإذا أردت مثلا لهذا العزم المصمم انى يقهر الاخفاق ويحيله فوزا ياهرا فاليك مغامرات تلك المسكسفة الباسلة مدام الكساندريا دافيد نيل التي قامت بمحاولات أربع فبسة لاختراق أرض التبت المجهولة وفي كل من هذه المحاولات الأربع صبتها السلطات وأرجعتها عن تلك البلاد المحرمة على الأجانب، ولكن في محاولتها الخامسة فازت باجتياز البلاد والوصول إلى مدينة لها حيث أقامت شهر من ومع كل ذلك بقى سرها مكتوما لم تطلع عليه عن في ذلك الاقلم.

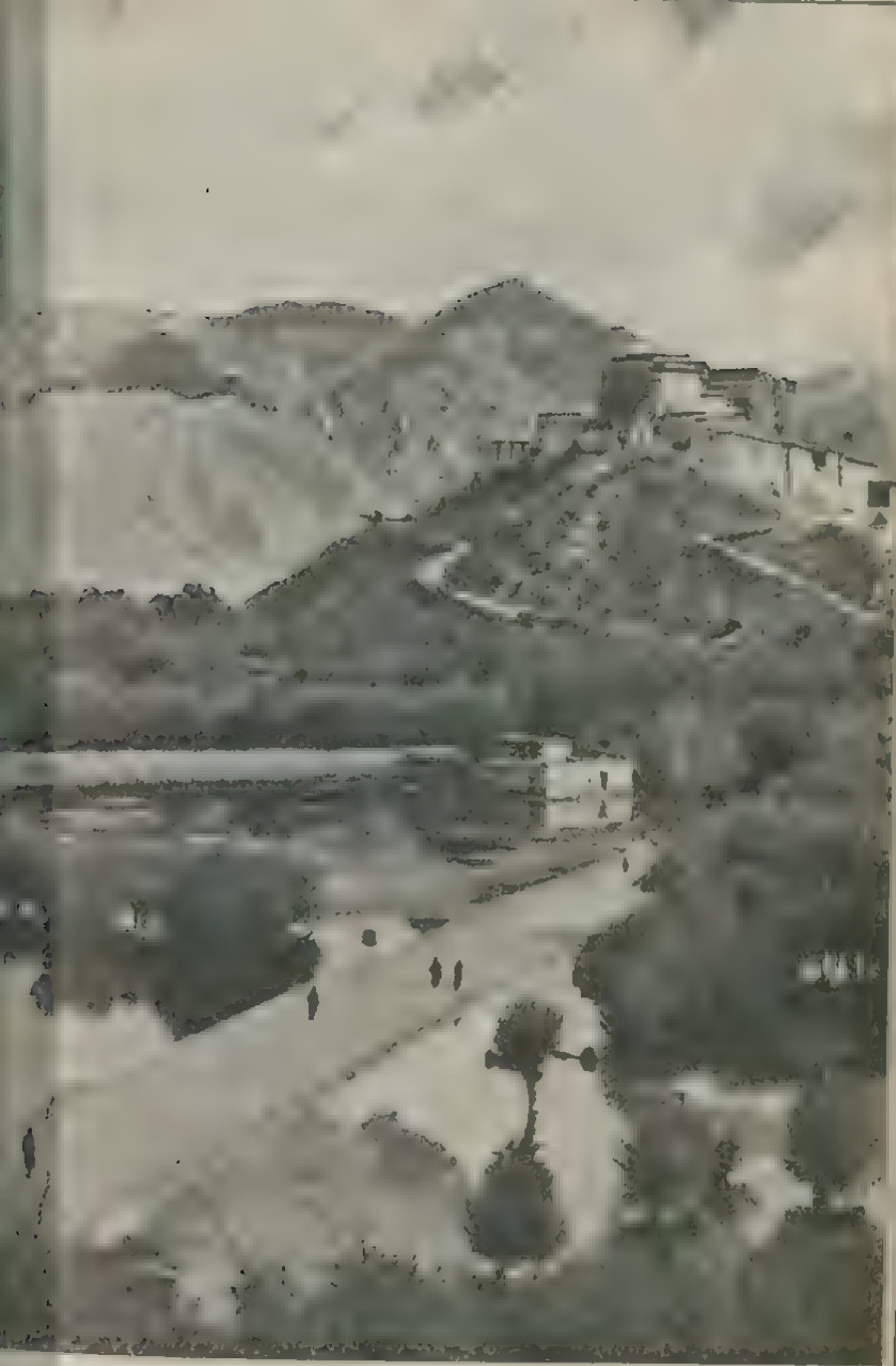
ذلك أنها كانت على تمام العلم بالغة التبتية المعقدة الصعبة وبأساليبها الاصطلاحية كما كانت خبيرة بعبادات أهلها فمكنها ذلك من أن تختلط بهم وتحيا معهم دون أن يكتشف سرها مع أنه في خلال رحلتها الخطرة كان يحرق بها دائما شبح الاخفاق والخيبة مرة أخرى لو انفضحت حقيقتها.

كان والداها مختلfi الجنسية، وقد تلقت العلم في جامعة السوربون في باريس وطنها، وصارت لزمن ما أستاذة في جامعة بروكسل. ولكن حبها للارتحال كان شديدا فقامت بجولات شاسعة في أنحاء آسيا. ولتتبع منعمة بالجدة وبالمعرفة الشخصية الوثيقة والاطلاع الشاف على

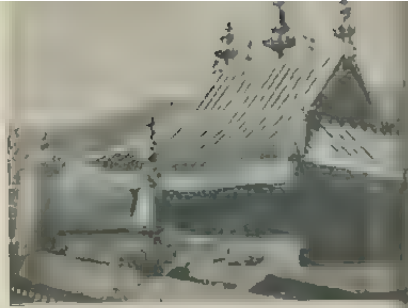
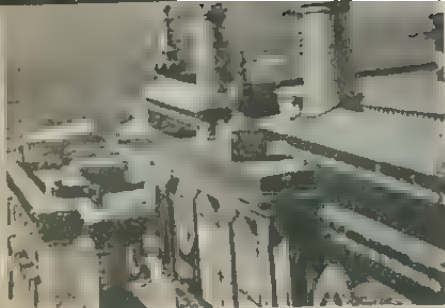


من فوافل بلاد التبت (الصورة من تصوير المؤلف).

رموعات تكاد تكون مجهولة ومن ذلك عادات الشعوب المختلفة في
 الأصقاع من الدنيا التي زارتها .
 كانت تجتاز سلسلة جبال خاكربو مع زميلها المخلص يونجبدن
 « كان » « لاما » أى قسيساً تبتياً وصاحبها في عدة رحلات لها في أسبأ ،
 سفر الاثنان بأنهما قد تاهوا عن همالهما وتنكرا في زى الحجاج
 سافرين على الأقدام المستجدين الطعام في طريقهم ، وبدأ رحلتهم
 سة بالمجازفة والأخطار . وقد أصابت مدام دافيد نيل في اختيار هذا
 رى التنكرى إذ أنه يساعد الانسان على السير دون أن يهتم به
 د أو يلقى اليه شأنا في تلك البلاد المليئة بالشكوك والريب ، إذ



البوتالا في لhasاء من الجنوب الغربي . (تشاتو ووندوس .)



اسم : المعبد الذى بظلل قبر الدالاي لاما السابق .

سار : الشكل الخارجى للطبقة العليا من ذلك المعبد .

حدث مرة واحدة أن شك أحد فى شخصيتها . وكان بونجدن لاما
سما واسع العلم فارتدى رداء اللاما المعتاد ذا اللون الأرجوانى الحالك
نسق بزئار فى وسطه وارتدى اشارات دالة على أنه واحد من
ضعت الحمراء) اى الطبقة العليا بين طبقات القساوسة التبتيين وفى هذا
رى صاحب مدام دافيد نيل التى تصنعت أنها أمه . ونجم عن معرفتها
ليبرا ما اضطرت تحت ظروف قاهرة إلى أن نسنغل بساطة عقل
لنت الناس وایمانهم بالخرافات بأن استعملت قوتها المزعومة فى فن
سحر وفى التنبؤ بالمستقبل . ثم إنهما عبرا بحر دوكر وفاما برحلة سلبية
لاختصار عاشا فى خلالها عيشة شاقة على النزر اليسير من الطعام وهما
صفا بهذا الزى التكرى حتى وصلا مدينة لهاسا بعد أن صادفا كثيرا
العامرات المدهشة اضطرت مدام دافيد نيل فى احداها الى أن تجرد
سبها من مخبئه وتطلق النار على لص هاجمها مدافعة بذلك عن
نهما وقد كادت هذه الحادثة تنهى بفضح حقيقة شخصيتها .

ودر خلا يسافران ليلا ويخبران نهارا لتجنبنا الاختلاط بالسافرين
سرس حتى توغلا فى أعماق تبت البلاد فان التبتى بسبب قساوة المناخ
مودة الطريق بقصر سفره على وقت الصبح وقبل أن يغامر بالرحيل
ن النهار أو فى اناء الليل فى تبت السداء الموحشة البرية خوفا من
عوض وفصاع الطريق . ذلك أن أخلص التبتين ذمة وأنتقامهم ضمرا
عد من العار أن ينقلب إو. لص وسارق وسلب اخوانه من بنى البشر .

والناس هناك ندر أن سنحموا أو يغسلوا أنفسهم وبك فيهم عادة لعن من أسبابها حالة المناخ هناك. وإذا اعتبرناهم بالمقارنة الى سوي أخرى وجدنا مستوى معيشتهم ومرافق الصحة بينهم من أخط نوع وولا فساوئ المناخ هناك وسدنه خصصت الحمى السكان بأجمعهم حصا .

وقد حدث مرات كثيرة أن مدام دافيد نيل خارت قواها لعدم وجود طعام مغذ ولكنها استمرت في سبرها بجاهدة خلال عواصف الثلوج وزواج الأسطار وخلال السيول المزججه والرياح الفارسة البرد . فان ذلك لقطر فقر برى محل شديد الوعوره ، وقد سمي بحق (سقف العالم) فان بعض الممرات الجبلية يبلغ ارتفاعها ١٨٠٠٠ قدم وهي مغطاه بالثلوج وليس فيها إلا صخر وعز للأقدام لس له من علامات هادية إلا بعض كومات من الأحجار هنا وهناك . ولكنهما إذ كان العزم والشجاعة يملآن صدرهما افتحما كل هذه المخاطر والصعاب ونجوا وهما قيد شعرة من أن يربا فبهما وتفضح حقيقتهم مرات كثيرة لا تتسع هذه القصة الموجزة لاسماعها كلها حتى أصبحا ذات يوم وقد غادرا قرية دنشن وإذا بهما ريان في نور الصباح المنبثق المقاصير الذهبية المتألثة لقصر بوتالا وهو القصر العظيم الذي يسكن فيه الدالاي لاما وأسفل منه تمند مدينة لمباسا . وما أسرع ما نسبنا مخاوفهما إذ قد أفلح مسعاهما وتكمل بالنجاح . وفي لمباسا عاشت مدام دافيد نيل ورفيقها يونجدين شهرين من الزمان بنفرجان على كل شيء ذى شأن ويسكشيان وهما في كل ذلك قد أجادا تنكرهما في هيئة شحاذين حتى إنه في مرة من المرات نزل جندي من جنود البوليس بالضرب على مدام دافيد نيل في شوارع لمباسا لأنها كانت تستجدي في حي يسكنه الأشراف !

أما لمباسا تبث المدينة المحرمة فتقع في واد عميق يحيط به سلسلة وعرة من الأرض وهي على ارتفاع ١١٨٠٠ قدم فوق مستوى سطح لبحر وفي الشتاء تكتسح هذه الهضبة الشاخة رياح مدمية وعواصف هائلة مجلة بالغبار . والأرض المجاورة ماحلة عارية ولكن أضعة الشمس

دير دريونغ -
وهو أكبر أديرة
الدنيا .

وإلى الأسفل على
اليمين : قاعة
الاجتماع بدير
سيرا - وهو ثاني
أديرة العالم كبرا .
وإلى الأسفل على
اليسار : رئيس
الرهبان المسن
لدير سيرا .

(تشانو)

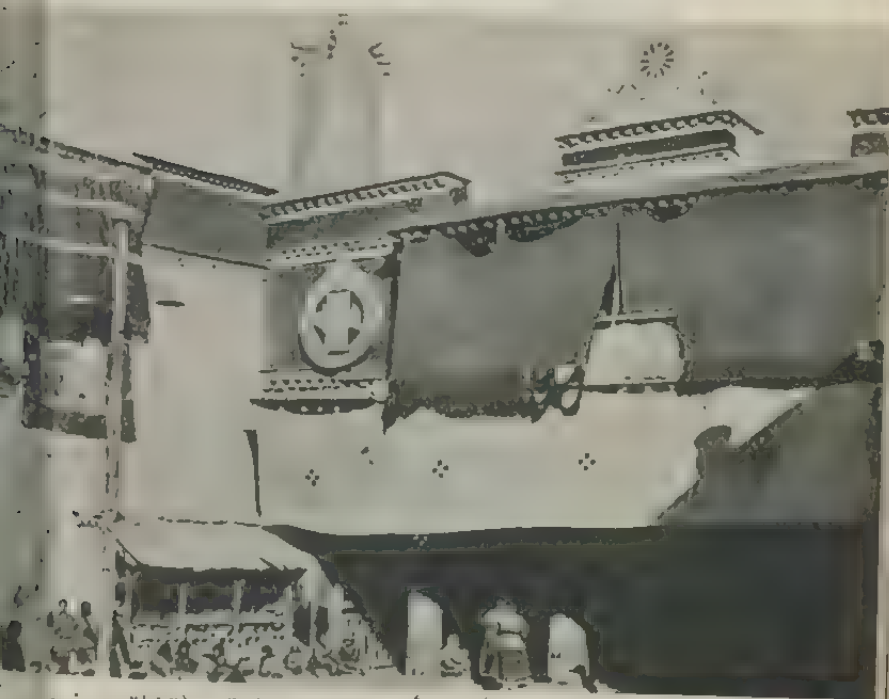
ووندوس .)



نوع
عرب
وولا
وحد
رواح
انظر
معض
ويس
مات
رهبنا
ميراب
شعاع
ن بال
القصر
سا
وفي
مسان
أجاد
ن من
كان
وعره
البحر
هائلا
نمس



القنطرة الفيروزية في لهاسا . وترى البوتالا في مؤخرة الصورة . (تشاتو ووندوس)

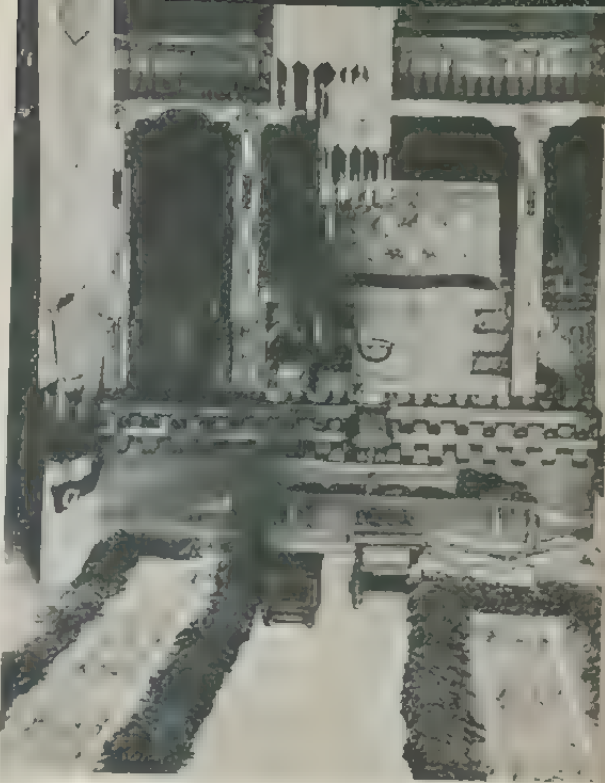


مدخل « كاتدرائية » لهاسا — أعظم أبنية التبت قداسة . (تشاتو ووندوس)

سطعة نكسوها ألوانا رائعة الخلافة . وليس هناك ما سر العين في
 قصر البيوت التبنية في لباسا فانها ملونة بالأقذار . والشوارع عبارة
 من سزابيل عامة وهي إلى جانب ذلك مدئة بالكلاب الطريفة الشاردة
 في نجم في أنحائها . ويرغم أن البيئة كلها مقبضة وضارة بالصحة فان
 سكان انفسهم يفيضون مرحا وفحكا مما يجعل المنظر شاذا مخيفاً .
 عامة الاقليم هي الديانة البوذية وهي تامة السيطرة على حياة الناس
 ومثل في قساوستها اللامات ولكنها لسوء الحظ قد داخلها الخط
 سويس حتى صار من العسير تمييز البوذية الحقة بين أغلبية اللامات
 هذه الشعب كما أن الديانة كلها قد تقسمت إلى طوائف عديدة من
 أنهم حتى أصبحت إفسادا للعقائد الأصلية الخالصة لهذا الدين . وبسود
 من الإيمان بالخرافات وتدل عاداتهم على ما للاما من النفوذ الهائل
 هذه أغلبية التبتيين الذين يملكهم الفقر والأمية . وليس مسموحا لأي
 من دخول القطر ما عدا موظفي الحكومة البريطانية الذين يزورون البلاد
 من هؤلاء لا بد لهم من القيام بتدابير خاصة أولا وسبب ذلك أن اللاما
 من أن يفقد قوته وسلطته على الشعب . وهو يعيش على كاهل
 شعب فهو في الحقيقة عالية على المجتمع لا يعمل ولا يزرع ولذلك
 يلقى في بث الرعب في قلوب التبتيين السريعي التصديق بتخويفهم
 بحجى الأجانب . وكان هذا السد المنيع هو ما دفع مدام دافد نيل
 أن تصمم على أن ترى بعينها المدينة المحرمة وان تتوغل في أسرارها
 تزع هذه الأسرار من مكانها وتعرضها على العالم .

ومدينة لباسا مدينة مكتظة إذ هي لا تشمل إلا مربعا محطه من
 من إلى ثلاثة أميال ويحيط بها شارع خارجي يسمى (لنج كور) أو
 به المنتزه وفرض واجب على كل بوذى ممسك بدبته أن يطوف بهذا
 شارع كل يوم وخصوصا في الأيام المقدسة المعنة . وحين تخرق هذا
 شارع المحيط المليء بأشجار الصننغ المتهللة الأغصان نرى عجلات
 حمادة الضخمة مثبتة في جوانب الطريق وكلما مر بها مؤمن حركها

لتدور كواجب ديني عليه
حتى يبعث بالأدعية إلى
آلهته كما تقضى العادة
التبعية المرسومة. ويصطف
المتسولون صفوفًا في مختلف
النقط من الشارع وما أكثر
ما نشاهد من الحجاج
المسافرين في رحلتهم الوردية
حول المدينة لا يتفكون عن
إدارة عجلات العبادة أو
التسبيح على سبغاتهم بينما
ترفرف فوق رؤوسهم رايات
العبادة لتطرد الأرواح
الشريرة وهي نشبة على
أعمدة مغروسة في الأرض أو
متهدلة على أغصان بعض



عرش الدالاي لاما في حجرة الاستقبال بقصره
في نوربهولينغكا. (تشاتو ووندوس.)

الأشجار. ويمر الشارع على خزان يسمى كالنج تشو بنى في سنة ١٧٢١
ليحمي المدينة من الفيضان. ولا يزال يبدو علامات تدل على الفتوح
الصينية الماضية تتجلى في الهياكل والنقوش والتصاوير وأمثالها ومن الأسف
لا بسمح لنا الفراغ بأن نفصل في وصف شارع لنج كور، وإذ نحن
مضطرون إلى أن نكتفي بوصف مقتضب لبناء بوتالا ذلك البناء الذي
يتطلب وصفا مطولا مفصلا فنحن نأمل أن الصور التي تحلى هذا المقال
ستساعد القارئ على أن يتخيل تلك المحاسن الجمّة ويقدر ما لها من قيمة.
ولا يسعنا أن نمضي دون أن نشير إلى بناء جوكنج وهو أعظم
الأبنية قداسة في التبت كلها وهذا الهيكل الذي يقع في وسط لماسا
إليه يحج كل الحجاج البوذيين المخلصين. وقد بنى في سنة ٦٥٢ بعد

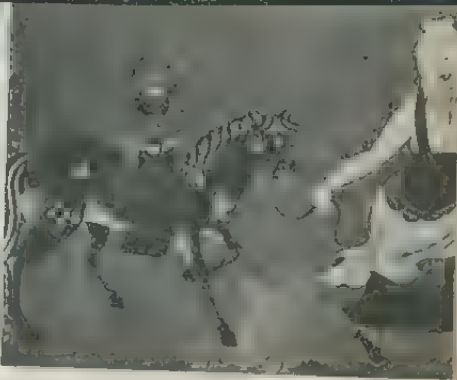
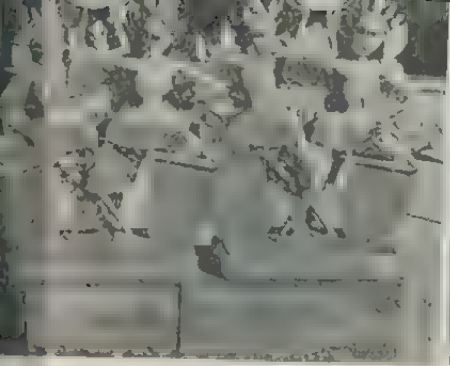
بلاد ليضم التائب التي ابتاعها زوجها الملك سنج توين جبو
بوذيتان، ولكن البناء قد أضيف إليه بعد ذلك حتى ازداد حجمه
بإسدادا عظيما. وفي داخله المقاصير والمعابد بنيت للآلهة المتعددة
تس من الأوتان محلاة بالأحجار الثمينة ذات القيمة العالية.

وبناء بوتالا يشرف على مدينة لهاسا بأجمعها إذ هو يعلو بمقدار
١٠٠ قدما على مستوى المدينة ويمتد إلى اتساع ٩٠٠ قدم. وهو
بني البناء ومنظره مخيف يملأ القلب خشوعا ورهبا وهو من أروع
البناء في الدنيا وأشعة الشمس تنعكس على أعمدة سقفه الذهبية وتبعث
عنا من اللهب، وأما في الليل فإن ضوء القمر ينعكس من حيطانه
أو يضاء الدهان. والبناء مخروطي الشكل نوعا ويبدو كأنه مائل إلى
وراء ويعزز هذه الهيئة أن النوافذ أعرض في قاعدتها منها في أعلاها.
من للبناء إلا مداخل ثلاثة يقود إليها سلم ضخمة ملتوية تعززها
سنان قد نحتت فيها درجات عظيمة الضخامة أيضا. وقد كان بناء
بوتالا على يد الدالاي لاما الخامس الذي تتمتع ذكره بقداسة
عظيمة واسمه لبسانج جياتسو. ولكن لا يستطيع الجزم بتقدير الأبنية
سنة التي كانت موجودة في ذلك المكان والتي ضمت إلى البناء الحالي



الأسفل
هذا المقال
الدالاي
سابق ،
أو أعظم
لهاسا
٦٥ بعد

١٧٢١
الفتوح
من الأسف
لماذا نحن
الذي
هذا المقال
من قيمة
أو أعظم
لهاسا
٦٥ بعد



صورة على حيطان الإصطبلات بقصر الدالاي لاما في نورينغولينغكا . إلى اليسار :
فائدة نغير مصنوعة من الخشب المدهون الجميل ، وتستعمل في احتفالات السنة
الجديدة على سقف البوتالا . (تشاتو ووندوس) .

ولما مات ذلك اللاما في سنة ١٦٨٠ كان البناء لم يتم بعد ولكنه أكله
بعد بضع سنين سنج جيا جياتسو وزيره وناحه الكفف . وحيطان البوتالا
تدهن بالدهان الأبيض مرة في كل عام كما أن النوافذ تدهن بالنون
البنفسجي الزاهي .

والطقوس الكبيرة في السنة التبتية تكاد كلها يقام بها في داخل
حيطان البوتالا أو على سقفه الفسيح . وبينما كانت مدام دافيد نيل
في لباس أسعدها الحظ بأن شاهدت مراسم الاحتفال بالعام التبتى
الجديد تلك المراسم التي غبر عليها العهد وفي أثنائها يرندى الناس
والموظفون أبهى حللهم حتى بصير المنظر بديعا رائعا مليث بالألوان
المبهجة والموظفون يختالون في زهو وكبرياء ووقار . وكان على سقف
البوتالا مبارزات مصطنعة ومنافسات في الرمي ورقص الشيطان المنهور
ورقصات الانباح ولكن أعظم من ذلك كله وقعا على النفس رقص
(القبعات السوداء) بما لهم من الأسرار والرموز . وهذه الاحتفالات
تستمر أناما عدة مصحوبة بغير انقطاع بقرع الطبول النحاسية وبالأغاني
المرناة الصادرة من أبواق الهيكل الضخمة وبرنين الصوج وأصوات
الآلات الموسيقية الأخرى .

وبينما المنظر الخارجى لبوتالا رائع رهيب إذ بداخله مجموعة

سنة من الأفكار الفنية ممثلة في مختلف الحجرات والدهاليز . ومرة كل يوم يجب أن يجتمع كل موظف لهاسا من دينيين ومدنيين في قاعة اجتماع العظيمة في وقت معلوم . وهذا للتأكد من أن الموظفين باقون في أعمالهم لم يهجروا المدينة . والحيطان الداخلية للبوتالا مغطاة بحطب التصاوير وما أكثر ما يشاهد هناك من التحف الفنية مثل صبيح البديعة الصنع وأواني الخزف النادرة المثال والمصنوعات المعدنية قيمة التصميم ونماذج لختلف المعابد والصناديق السحرية الثمينة القيمة لأواط الطويلة المصنوعة من الفيروز وهي ميزة رجال الطبقة العليا في س وهؤلاء يلبسون قرط واحدا يتدلى من شحمة أذنه اليسرى إلى ذلك عددا لا يحصى من الجواهر التي لا تقطع ولا تصنع والتي لا يرى في صفائها وتلاؤها، ويقال إن البوتالا وأقيته تضم كنوزا من لا يصدق مقدارها وأجارا ثمينة ومعادن وهي هدايا أهداها الحجاج لئلا واكتنزها كهراء اللامات خلال السنين .

وأشد أجزاء البوتالا وقعا على النفس الضريح الذي تتوى فيه نساء المحنطة لكبراء اللامات، ويقال إن أحدها موضوع في تابوت من مطعم بالذهب ومجلى بالفيروز واللازورد والجصت والجزع المعرق من الأزرق والأحمر والماس . ومن سقف الضريح يشرف الرائي على منظر لمدينة لهاسا بمنزلها ذات السقوف المسطحة وشوارعها عنة والمتنزهات في خارج المدينة ولنح كور والبوابات الضخمة العديدة داخل المدينة وجسر الفيروز الذي سمي بهذا الاسم بسبب لون النغى بالقرميد ونوربهو لنجكا البديع المنظر أو منتزه الجواهر في صيف فيه الدلاي لام والسقف الذهبي للجوكنج ورايات الشاحنة ومن وراء ذلك كه حقول الشعير المقسمة إلى مربعات سب سلسلة الجبال الشاحنة السماء الرهبة النظر محيطه بالهضبة كلها . في جوار لهاسا يوجد الأديار الثلاثة العظيمة درينج وسيرا وجاندين (أعمدة الدولة الثلاثة) وهي أكبر الأديرة في الدنيا وفي داخل

جدرانها يسكن حوالى عشرين ألفا من النساك وكل دير منها ينافس الآخر فى الحصول على السيطرة السياسية . وكل أسرة فى التبت لها أمل مقصود أن يكون من بين أفرادها لاما واحد على الأقل . وحين يدخل الواحد ديرا وهو حديث السن يقضى هناك سبع سنين متتلمذا فان هذه المدة أقل ما يلزم لتعلم الصلوات والطقوس تعليما تاما ، وإذا حدث أن أحد اللامات فى الوظائف العليا خائنه ذاكرته مرة واحدة فقد يسبب ذلك فقدانه منصبه الرفيع . وفى إثناء احتفال العبادة العظيم الذى يشمل الأسابيع الثلاثة الأولى من العام التبتى الجديد يكون فى أندى اللامات السلطة التامة على المدينة فيلغون قوانين القطر ويحلون محلها قوانينهم هم ، وفى هذه المدة القصيرة يحدث عادة متاعب وفوضى أخلاقية كبيرة تسبب التصادم بين الموظفين العاديين والكبار من ناحية وبين اللامات المتغربين المتطفلين من دير دربنج من ناحية أخرى . والشعب أجبن وأجهل من أن يحاول قمع إساءة اللامات لاستعمال سلطتهم . وكثير من الأديرة تكاد تكون أوكارا للعقبان إذ هى معتزلة منفردة قد بنيت على ارتفاع سحيق على جوانب الجبال الشامخة .

والسيطرة فى داخل القطر مقسمة بين الدالاي لاما وبين نائبه الوصى على العرش ويعتقد التبتيون أن روح اللاما الأكبر متسلسلة ، وحين يموت فما أكثر ما يحدث من الطقوس والبحث حتى يكتشف الطفل الذى سيحل محله . والدالاي لاما يحيا حياة اعتزال . وقد تسبب من شدة تسلط الرهبان على القطر أن يزال فى درك شديد الانحطاط من المدنية حتى إنه لا توجد طرق معبدة ولا صناعات هندسية أو معدنية ولا سكك حديدية ولا يوجد إلا آلة واحدة للأسلحة وخط واحد للتلفون وهذان لا يرتبطان إلا بإدارات الموظفين البريطانيين فى الحكومة الهندية فى درجيلنج ، وحتى فى أيامنا هذه التى تستعمل فيها آلات الطباعة فى كل أطراف العالم لا يزال ورقهم يصنع باليد وهو ورق سميك الحجم مرقش الشكل خشن السطح ويسبب إدخال أوراق نبات البيش فى صنعه



نادرة للراقصين المشهورين ذوي القبعات السوداء، على سقف البوتالا .
 صم على بالتصوف والحركات الرمزية، وهم يرقصون لكي يبعثوا الأرواح
 مرة التي تجتمع في السنة القديمة المنصرمة . (تشاتو ووندوس .)



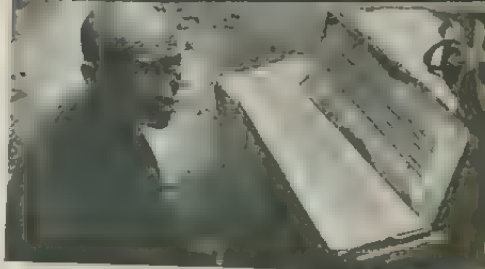
من أهل التبت يشتركون في احتفالات السنة الجديدة . لاحظ الطرز المختلفة
 لابسهم . (تشاتو ووندوس .)

الآخر في
 بود أن
 برا وهو
 نزه
 وظائف
 للرفع .
 الثلاثة
 التامد
 في هذه
 تسبب
 مغضرين
 وأجمل
 الأدبية
 ارتفاع
 الوصي
 وحين
 الذي
 من شدة
 ضا ط من
 معدنة
 لتلقون
 الحكومة
 الطباعه
 الحجم
 في صنفه

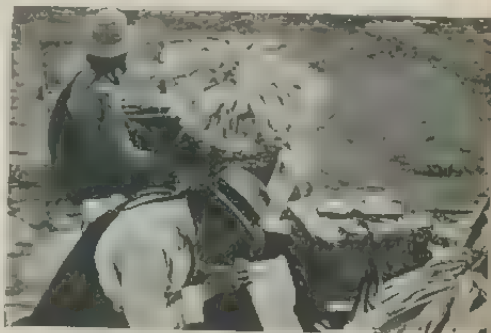
الادب والفن

لا تأكله الحشرات . وقوالب طباعهم
نصنع باليد مع العناء الكبير معكوسة
على الخشب وكتبهم ذات صفحات
طويلة من الحجم الكبير جدا يقف
إحداها إلى الأخرى أشرطة من القماش
وتنتفح إلى الجانبين وهي في أغلبها
تحتوى على كتب الديانة البوذية
والصلوات والطقوس . ولا تزال التبت
خالية من الأشياء النافعة المفيدة التي
يعرفها العالم الغربى لأن اللامات
يعرفون أن جلبها إلى البلاد يجلب
معه التعليم فتتضاءل قوتهم بمقدار ما
تنتشر المعرفة وروح الاستقلال
والطموح بين الفلاحين . ووسائل
السفر بسيطة للغاية فهمى اما بالركوب
على ظهر الحصان الصغير الحجم أو
حيوان اليك أو بالسير على الأقدام
ولهذا السبب نجد الناس هناك بدوا
في أحوال معيشتهم . وهم لا يحتاجون
إلا التز البر اليسير في حياتهم ، ولكنه لا
بد أن يوجد في داخل هذا الأصقاع
ثروات لا تحصى من المعادن والخامات
فضلا عن ما لفنونهم وصناعاتهم من
جمال لم يكتشف بعد .

بعد قضاء شهرين في لباسا
غادرت مسدام دافيد نيسلي في



عالم من علماء اللاما يقرأ كتابه المقدس .



كتابة رايات للصلاة ويبيعها في الشارع.



بدوى رحال من أهل التبت ومعه عجلة الصلاة .
تحت : شعاذ ومعه طبله هجمية وجرس دورجى
(صاعقة مقدسة) . (تشاتو ووندوس .)





باعتهم
مكوسه
مفحات
ضمه
الغمانس
أغلب
لنوذد
التب



دة التي يتحدث مع سائقين من سائقي
اللامات لل . (من تصوير المؤلف .)
مجلد سيدات الطبقة الراقية في التبت .
بقدر ما تو ووندوس .

سقلال
ووسائل
نكرت في زى امرأة من الطبقة
الركوب
الحجم أو
الأقدام
نالك يدو
يحتاجون
ولكنه لا
الأصقاع
والخامات
ماتهم من
لها
يسل في
مدام دافيد نيل دهشة الموظفين

البريطانيين إذ حضرت أمامهم في زي امرأة تبتية تتحدث بالانجليزية في طلاقة تامة !

وهكذا انتهت رحلتها وإن كان بقي أمامها طريق قارس البرد عبر الهضاب والممرات الساحقة التي تكتسحها عواصف الثلوج من جياتسى إلى الحدود الهندية . وبدام دافيد نيل أول امرأة من الجنس الأبيض يتسنى لها دخول مدينة لهاसा المحرمة وتشق بذلك طريقا لغامرى المستقبل، وهكذا نرى تلك القوة البدنية الضئيلة المودعة في الانسان تسيطر عليها قوة الارادة التي لا تغلب فتقهر عناصر الطبيعة وتتغلب على أصقاع مجذبة في نفسها وفي سكانها وتلغى تلك القوانين الصارمة التي وضعها لامات التبت محرمة زيارة الأجانب لبلادهم ورؤيتهم لما في «المدينة المحرمة» الذائعة الصيت من فنون وصناعات ومحاسن .

فريق من أهل التبت . (من تصوير المؤلف .)



فصل الرسم والتلوين في برنامج الدراسة

بفهم الآنسة اميرال حافظ

ان من ابرز التغييرات التي ادخلت على برامج الدراسة في العالم رافى اليوم هي العناية الكبيرة التي اصبحت توجه الى تدريس الفن اى رسم والتلوين للاطفال منذ اول التحاقهم بالمدرسة اى حوالى السادسة من عمره، او قبل ذلك بقليل، حتى الرابعة عشرة او الخامسة عشرة . فتوجد في هذا الميدان اليوم حركة واسعة مهمة يخصصها المشتغلون بالتعليم بعناية كبيرة ودراسة دقيقة لما اكتشفوه من المزايا والفوائد التي تعود على صعل من دراسة هذه المادة . وهذه المنافع التي يجنيها الطفل لا تقتصر على تعلم مادة الرسم نفسها بل ان لهذه الدراسة اثرا يينا على تطوره كوينه العقلى بوجه عام سواء اظهر الطفل اتجاهها وشغفا خاصا نحو رسم او لم يظهر مثل هذا الميل .

ولاننى على يقين من ان مثل هذا الموضوع هو مما يهم البلاد الشرقية به يجب ان يحتل نفس الاهمية من نفوس المشتغلين بالتعليم فى كل تلك بلاد رأيت ان اروجى فى هذا المقال بعض التفاصيل مما اكتسبته من برقى فى المدارس الانجليزية .

وكما قدمت فان الفوائد التي يجنيها الطفل فى دروس الرسم ليست صورة على تزويده فى النهاية بالمهارة الفنية التي بها يستطيع محاكاة النج التي توضع امامه بقلمه الرصاص او ما يماثله بل ان افق هذه دراسة اوسع من هذا بكثير وانه اذا اجريت هذه الفصول على طريقة المثلى ساعدت على تكوين ملكات عديدة عند الطفل ربما عجزت مادة اخرى عن غرسها فيه .

والطفل فى حداثة سنه منذ بلوغه الثالثة احيانا، عندما لا تخرج

حدود دناء الصغيرة عن اللعب تراه ببدي مبالا ظاهرا للرسم، فهو قبل ان يعلم شيئا عن القراءة والكتابة تراه يقبض على القلم او قطعة من الطباشير كيفما اتفق ويحاول ان يخط خطوطا ويرسم اشكالا على قطعة من الورق وهو بهذا يحاول ان يعبر عن اشياء رآها او سمع بها او ربما املاها عليه خياله المخض، وان كان ذلك الخيال مهما اشتدت قوته وغرابته لا يخرج عن خبرته التي اكتسبها من العلم المحسوس الذي يحيط به، وهو من هذه الناحية يشبه الرجل الاولى الذي عاش في الكهوف من قديم الزمان عندما كان يستخدم الرسم للتعبير عما يحول بنفسه قبل ان يكشف الكتابة بل قبل ان يعرف الكلام.

اذن الرسم كاللعب هو من اول اميول التي تبدو عند الطفل، ولك ان طرق التعليم الحديثة تستغل غريزة اللعب او ولع الطفل باللعب في سنى عمره الاولى لتلقينه العلم شيئا فشيئا كذلك اصبح هذا الميل للرسم عند الطفل مصدرا لتوسيع افق ادراكه وغرس ملكات عظيمة الاهمية في نفسه.

ما هي تلك الملكات التي تنميها دروس الرسم عند الطفل؟ ان اول تلك الملكات واهمها هي قوة الملاحظة التي هي اقوى سبيل للتعليم فالطفل الذي تشتد عنده تلك الحاسة جدير بان يكتسب من العلم وما يجرى حوله من تجارب الحياة اضعاف غيره ممن لم تتطور عندهم هذه القوة.

يبد ان الخيال هو اولى الملكات التي تبرز عند الطفل وفي دروس الرسم يستطيع المدرس ان يهذب هذه الملكة وان يعمل على زيادتها وتنميتها، وسعة الخيال الذي تصحبه القدرة على الابداع والابتكار له مزايا غنية عن الوصف.

وقوة الحافظة ملكة اخرى تلعب دورا جديا في تكوين الانسان العقلى ويمكن تدريبها وتقويتها في فصول الرسم، هذا الى جانب صفات اخرى عديدة عظيمة الاهمية كالدقة والنظام والتبصر وقوة الحكم.



معدنات في فصل للرسم
من الحياة بمدرسة
سنتهاء .

لكل هذه الاسباب
يشتد اهتمام اولى الامر

مصول الرسم في المدارس الاولى او ما نطلق عليه عندنا رياض الاطفال وفي
مدارس الثانوية التي يلتحق بها الاطفال وهم في العاشرة من العمر تقريبا
حتى حصولهم على شهادة البكالوريا او ما يعادلها .

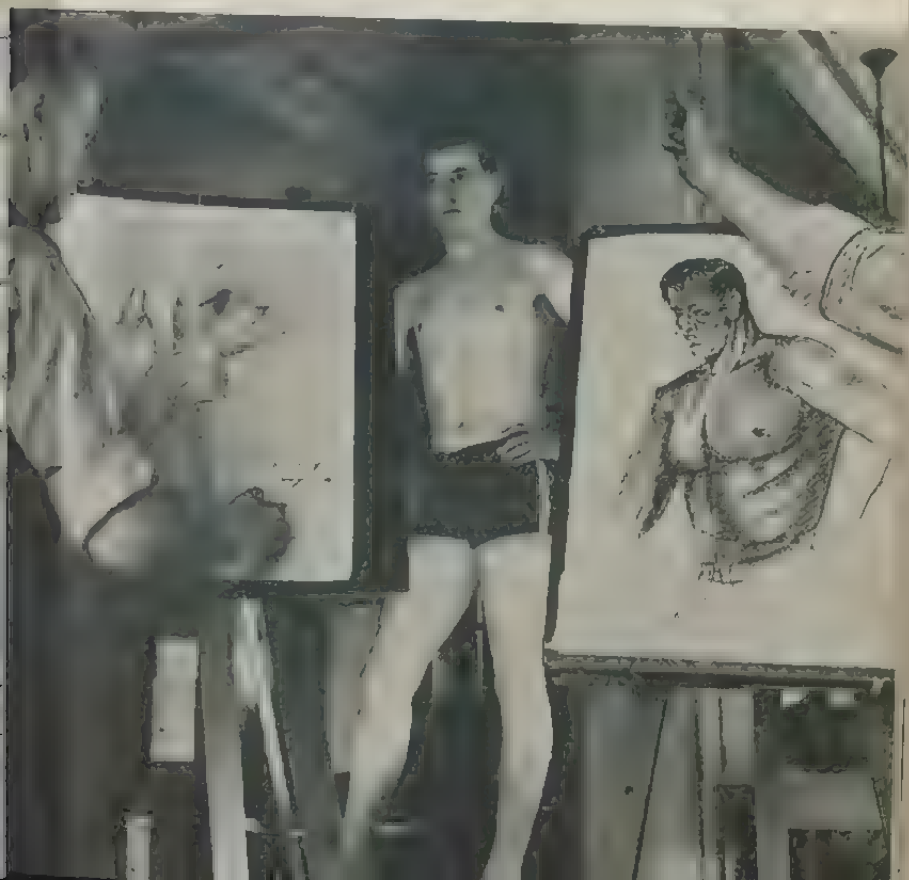
وتتدرج المواضيع التي تدرس باختلاف الاعمار كما يختلف عدد الحصص
بمستواها تبعا للسنة كذلك ففي حالة صغار الاطفال يكثر عدد الحصص في
اسبوع وتكون مدة الحصة الواحدة قصيرة، حوالى نصف ساعة .
عدم استطاعة الطفل الصغير المثابرة لفترة طويلة .

ولا ينبغي ان يقيد الطفل في اول عهده بالدراسة بموضوعات
سببا عليه المدرس بل يجب ان تترك له حرية اكبر فرصة، وان تترك له
حرية التعبير عما يختاره هو نفسه من الموضوعات ومن الخطأ ان يزحم
مدرس عقل الطفل بارتدادات ونقد عن الرسم في هذه المرحلة والا افسد
عقل الطفل ذلك الخيال او حده بقيود تعود عليه بالضرر . وان كان لا
يتمدرس من اختيار الموضوع فليعط الطفل عددا من الموضوعات
ليترك له ان يختار من بينها ما يشاء وفي كل هذا لا يجب عليه ان يعطيه
الارشادات عن اصول الرسم الا الضرورى جدا والا عقد السبيل
عليه كما قدمت .

وكما تقدم الطفل في العمر استطاع المدرس ان يزيده في تحديد
الانسان ونوعات وكذلك يستطيع ان يزيده من الارشادات بالتدريج .

والنظرية السائدة اليوم هي ان يبدأ الطفل دروس الرسم باستخدام
الوان المائية والفرشة في عمل صورة لا رسم نموذج معين ثم التدرج بعد

ذلك الى الرسم بالقلم الرصاص ، هذا على العكس من الطرق القديمة التي بها كان يترك استخدام الالوان المائية حتى مرحلة متأخرة من التعلم .
وتلك النظرية القديمة عقيمة ولها مضار عديدة فهي تحد من حرية الطفل الذى يفضل ان يرى نتيجة سريعة لعمله ولا يمكنه ان يحصل على تلك النتيجة عن طريق استخدام القلم الرصاص وثانيا فهي تواجهه بمشكلات وصعوبات تجعله يخشى دروس الرسم ان لم يمتقها بالكلية .
والالوان المائية هي انسب مادة للطفل فهي تشبع فيه حبه وولعه بالالوان الزاهية كما ان الفرشة توفر للطفل اكبر قسط من الحرية فى وضع الاشكال والرسوم على الورق . وتقسم دروس الرسم الى فروع تتفق مع مراحل نمو الطفل العقلى وظهرت ملكاته تبعا لسنة . فمثلا ، كما قلت من قبل ،



من ملكة الخيال تظهر في سن مبكرة لذلك تختار موضوعات تعين على تنمية ملكة الملكة فتقتصر الدراسة الى وقت ما، مثلاً على عمل صور ملونة . ومن هذه الدروس يتدرج المدرس الى تقوية قوة الملاحظة عند الطفل كأن يعلّمه ينظر الى الجسم او الشئ قبل رسمه . ثم تأتى بعد ذلك الحاجة الى تدريب قوة الحافظة فيطالب الطفل برسم نماذج من الذاكرة ثم يعاد وضع النموذج امام الطفل ليرى اخطائه .

ومن الفروع التي لها اهمية خاصة في دروس الرسم دروس الزخرفة التي تستحث في الطفل قوته الابداعية والابتكارية ويمتد اثر تلك دروس في حياة الطفل العامة داخل المدرسة وخارجها وهي وسيلة كبرى في تعليم الطفل نظريات الالوان وتهذيب ذوقه الفني بوجه عام . هذا الفرع يكثر تدريسه في السنوات الاولى اى انه يسير جنباً الى جنب مع دروس عمل صور ومناظر طبيعية .

ولست اريد ان ادخل في تفاصيل دقيقة فنية في الموضوع في هذه الحالة ولكنى سأرجى التبسط في النقط الفنية الى المقال المقبل . ولكنى قبل ان اختتم اشير الى ظاهرة اخرى عن العناية بتدريس رسم لاطفال المدارس وهي المجالات العديدة التي تظهر شهرياً او موسمياً بعضها للمدرسين وبعضها للاطفال انفسهم وفيها يرون نماذج ملونة من رسوم الاطفال وارشادات تنفعهم كثيراً . والى جانب مجالات توجد معارض الرسم للاطفال وقد زرت عدداً كبيراً من تلك المعارض التي تقام في فترات منتظمة وكانت المعارض فيها مذهشة حقاً .
تتكم عن هذه ايضا في المقال الآتى .



من طلبية
برسمان عن

خيال الظل في القطر المصري

بمتم بول كاله

قبل من يعرف خيال الظل « في القطر المصري اليوم فقد اصبح هذا النوع من التسلية في القرن الاخير قاصرا على الصبغة الفقيرة او افقر الطبقات، فقط انها لم تكن كذلك دائما، فلهذا النوع من التسلية تاريخ طويل وشهير وقد كان يدور في القطر المصري كملاهي الطبقات العليا او اعلى الطبقات من الناس، فنسمع مثلا ان صلاح الدين الايوبي حضر مشهدا من خيال الظل هو ووزيره القاضي الفاضل حوالى عام ١١٧١ ميلادية او ٥٦٧ هجرية، وكثيرا ما ذكر ابن اياس في تاريخه تلك الروايات وهو يحكى ان السلطان يقيم اصدرا وامره في عام ١٤٥١ م او ٨٥٥ هـ بحرق كل الشخصيات التي ظهرت في خيال الظل والسبب في ذلك هو ربما ان المسلم لا يباح له مشاهدة اشياء تحاكي الخلوقات الحية، ويحكى ايضا ان السلطان محمد ابو السعادات طرب كثيرا لفكاهات رواية خيال الظل لمثلها ابي الخير اثناء المولد النبوى عام ١٤٩٨ م او ٩٠٤ هـ. وايضا ان السلطان التركى سليم، بعد ان سمع له فتح القطر المصرى عام ١٥١٧ م او ٩٢٣ هـ اراد ان يرفه عن نفسه بمشاهدة خيال الظل رأى فيها اعدام طومان بك آخر سلطان فى دولة المايك وهو معلق بباب الزوية، ويقال ان طربه لمشاهدة هذه الرواية كان عظيما حتى انه اصطحب المثل معه الى استانبول ليقدم الاعيىه امام ولده وولى عهده المشهور السلطان سليمان .

وقد ساعدنى الحظ فوجدت فى القاهرة مخطوطات فيها اصول لروايات خيال الظل يرجع تاريخها الى ١٧٠٧ م او ١١١٨ هـ . وقد اشترك ثلاثة من ممثلى روايات خيال الظل للقرن السادس عشر الميلادى او العاشر الهجرى، اشتركوا فى وضع اصول تلك الروايات وهم الشيخ سعود والشيخ

على النحلة والرئيس داود المناوى العطار وكان الشيخ سعود هو استاذ داود وكان على النحلة هوشىخ الطريقة في ذلك العهد . وقد الفوا القطع اسعرية على هيئة ازجال وبلاليق وانواع اخرى من الفنون الحديثة . وصنف داود في قطعة طويلة من الزجل رحلته مع بعض ممثليه الى ستانبول عن طريق رشيد والاسكندرية في عام ١٦١٢ م او ١٠١٢ هـ وكان عليهم ان يحضروا في حفلة زفاف اوكوز محمد باشا الذى كان ولى منصب الحاكم العام للقطر المصرى لمدة اربع سنين وتزوج ، بعد ما عاد واستانبول ، ابنة السلطان وكان عمرها في هذا العهد ثلاث سنين لا سر . وكان هذا في ثلاثين من يونيو عام ١٦١٢ ، وفي الشتاء التالى من السلطان ان هؤلاء المصريين يتشلون خيال الظل في حضرته في ادرنه (ادريانوبل) .

وقد اكتشفت في بلد صغيرة اسمها منزله تقع بين دمياط وبورت سعيد شخصيات في روايات خيال الظل على درجة كبيرة جدا من الاهمية يحوى على اسلوب راق وتعد بين احسن الامثلة في فن الممالك . وتزين بعض تلك الشخصيات بشعار النبلاء الخاص بالامير جندار حارس السراى على عاش في النصف الاول من القرن الرابع عشر الميلادى او الثامن هجرى . ولا بد ان الشخصيات التى زينت بذلك الشعار قد عملت بناء على امر خاصة اصدرها امير ذلك العهد . وهى تعد اقدم شخصيات في روايات خيال الظل لها وجود قائم في العالم اليوم . اذ لا نجد في بلاد صين ولا في جزيرة جاوه من جزائر الهند الشرقية حيث نعلم بوجود حال الظل من عهد قديم الى يومنا الحاضر اقول لا نجد شخصيات نكر مقارنتها في القدم بتلك الشخصيات المذكورة .

ونحصل من القطر المصرى ايضا على اصول لروايات خيال الظل به مما نجد في اية مملكة اخرى وقد الف تلك محمد بن دانيال ووظيفته نجل في القاهرة وقد توفى عام ١٣١١ م او ٧١١ هـ وقد وصف ابن نال هذا بانه احد شعراء اللغة العربية في سرعة الخاطر واكثرهم

فكاهة وذكاء وحقا قد كان ذلك الشاعر من ذوى الادب المثقفين وكانت روحه الفكاهية فريدة في الادب العربى . وكان ابن دانيال في شبابه معاصرا للسلطان العظيم الظاهر بيبرس المتوفى عام ١٢٧٧ م او ٦٧٦ هـ وتعكس كتاباته الاحوال السائدة في القطر المصرى اثناء حكم ذلك السلطان بطريقة فائقة واذا تذكرنا ان تلك المؤلفات تحتوى على الاسئلة الوحيدة الموجودة لدينا عن الشعر الروائى العربى في العصور الوسطى ادركنا اهميتها الفريدة .

ولكن ابن دانيال مؤلف يختلف عن غيره فكل مؤلفاته مكتوبة على اسلوب السجع او الشعر واغلبها قصائد وان كانت تحتوى كذلك على بعض الفنون الحديثة مثل موشحات وازجال ودوييت وغيرها والاسلوب العام لتلك الاشعار يذكرنا بالحريرى الذى يشير اليه ابن دانيال مرارا في مؤلفاته ولكن بينما نجد في تلك المؤلفات شرحا نفيسا للحريرى يساعدنا على فهم مقاماته الا اننا لا نجد ما يعاوننا على فهم ابن دانيال، وايضا فبينما نملك في حوزتنا مخطوطات فائقة لقمات الحريرى فان المخطوطات الثلاث التى وصلت الى ايدينا وتحتوى على روايات خيال الظل لابن دانيال قد كتبها رجال اساءوا فهم اصولها في بعض الاحيان . والمادة في هذه المؤلفات عظيمة الحجم والنسخة الموجودة في استانبول والتى يرجع تاريخها الى ١٤٢٥ م او ٨٢٨ هـ مدونة بخط اليد وكلماتها متباعدة وتشتمل على ١٨٢ صفحة بينما النسخة الموجودة في مكتبة الاسكوريال في بلاد الاندلس والتى تؤرخ ١٤٤١ م او ٨٤٥ هـ مدونة في ٦٣ صفحة ولكن كلماتها متقاربة . اما النسخة الموجودة في القطر المصرى فقد دونت بعد السابقتين بمائة سنة وكانت تقع في حوزة احمد باشا تيمور ولكنها الآن في دار الكتب المصرية، وتشتمل هذه النسخة على ٦٧ صفحة ولكن بها فجوة كبيرة .

ويطلق المؤلف على الرواية الاولى « طيف الخيال » وفيها يعطى صورة واضحة عن الاحوال السياسية والثقافية في القطر المصرى خلال القرن

الثالث عشر الميلادي او السابع الهجري وما يستحق الذكر ان ابن اياس في تاريخه عندما يصف الاحوال في القطر المصري اثناء حكم الظاهر بيبرس يقتبس قطعة طويلة من هذه الرواية الاولى اى طيف خيال وفيها يعطى صورة هزلية لبعض الاوامر التى اصدرها السلطان وتشتمل ايضا على قصيدة بدعية عن ابي مرة يعنى ابليس الذى هدم حكمه حكم السلطان . وفي الرواية الثانية «عجيب وغريب» يصور لنا مؤلف ثلاثين نوعا من السوق في القاهرة وتدخل الشخصيات المختلفة واحدة بعد الاخرى وتصف كل واحدة منها صنعها بروح فكاهية، وفي حدى تلك الشخصيات، مقدم المأسى، يقدم لنا ابن دانيال بصراحة صورة مضحكة عن نفسه وعن وظيفته كطبيب . اما الرواية الثالثة سماة «المتيم» فتتضمن حب المتيم لليتيم وفيها يقدم بطريقة رفيعة سبال الديوك وقتال الاكباش وقتال الثيران .

اما الشخصيتان الرئيسيتان في الرواية الاولى فهما طيف الخيال لاحدب القصير الذى تسمى الرواية باسمه والامير وصال الذى يظهر في زى جندى له سبال منقوش ويرتدى شربوش . وسأعطى هنا مثالا من روايات ابن دانيال وهو بعض مناظر من روايته الاولى تدور حول زواج لامير وصال .

(تمر بضعة مناظر يعلن بعدها الامير وصال عزيمه على الاستقرار بالزواج . ام رشيد العجوز القوادة تدعى للمساعدة . ام رشيد خيرة بكل نظ الضعف في طباع الامير وتذكر في جملة ما تذكر حادثة دارت بين امير وما يزال صبيا وبين زوجها، حادثة لا يسر الامير لذكرها كثيرا . والمحاورة هي الآتية) :

نول الامير وصال (كانه ما سمع كلامها) — يا خالتي ام رشيد كيف نعم الله عليك، ولقد كنت قسا بالله العظيم مشتاقا اليك، وما طلبتك الا لتزوجيني، والى غيرك لا تحوجيني .

فتقول العجوز - هذا من عجب الامور، ما برحت تكره الاناث ونحب الذكور.

فيقول الامير وصال اذا امتلأ اخيب، فما في حلال من عيب،
وأريد هذه العروس تكون دربة اللون، حسنة الكون، ملفوفة
البدن، لا رققة ولا مقرطة السمن، اسيلة الخد، فائمة النهدي...
فتقول ام رشيد - وكبدى، كانت وصفة العروسة التي عندي، فانها بهذه
الاوصاف الظراف، وموضع يا من خاف، وهذه صبية، وأى صبيه،
كانها قبة مبنية، كما قيل (وتنشد) :

بيضاء مصقولة الخدين ناعمة	كأنها لؤلؤ في الخدر مكنون
حسن جرى قلم البارى فأبدعه	خضاً نحار لمراه الدواوين
فقدته الف حسنا وبسمها	ميم وحاجبها في شكله نون
وصدغها عطفه واو ومقلتها	صاد وطرتها من شعرها سين
راشت لواحظها نبلا فحاجبها	قوس على انه بالموت بقرون
فالخد والصدغ اذ يبدو وبسمها	در وآس وريحان ونسرين
والغصن يعهد في البستان مغرسه	وهذه غصن فيه بساين

(وتصف ام رشيد ما امتحنت العروس مع زوجها الاولانى وما امتحنت
هى بنفسها في شبابها)

فيقول الامير وصال - شئت من لا يرى على بردى .

فتقول ام رشيد - أى والله يا ولدى وإذا وقع التراضى، فلا بد من
الولى والقاضى وان شئت بلا قاضى (وتضحك على العادة،
معرضه بالقياده).

فيقول الامير وصال - قد عزمت منوكلا، فبارك اللهم كما باركت في لا
ولا (القرآن ٣٥٠٢٤) وهذا اليوم اتصاله بمجود، وأحضرى
العائد والشهود.

(فيحضر الولى والشاهد)

منقول العافد - الحمد لله سائر العيوب، وعلم الغيوب، المفرج من الكرب،
والمؤلف بين القلوب، واشهد ان لا اله الا الله غافر الذنوب،
واشهد ان محمدا عبده ورسوله الصادق المصطفى المحبوب، صلى
الله عليه وعلى آله وصحبه دائمة الوجوب؛ هادي الأمة، وكاشف
الغمة؛ الذي من النكاح، ودعا الى الفلاح؛ وبعد؛ فان التناكح
والوصل، من لوجود الذكر ببقاء النسل؛ وهو العاصم من
الاوزار، والدخول الى النار؛ نتاجه الاولاد، والسادة الانجاد؛
يعمرون الدار، وينصرون بالاكثار، ويدرك بهم الثار، وتقال
بهم العثار. والزوجة المباركة هي الحافظة للفعال، الجامعة
للمال، والمعدة لحسن المال؛ والموطوءة للطعام، والممهدة للنماء؛
وهي مستنكى الحزن، ومستودعة السر والعلن؛ والمساعدة على
الاغراض، والمعلقة في الامراض؛ الخليفة الصاحبة، والناخبة
النادية؛ والمسامرة الضجيعة، والمطية المطيعة.
وهذا الامير وصال، مشكور الخصال، وقد رغب في الاتصال؛
بالست المصونة، والذرة المكنونة؛ ضبة بنت مفتاح، على ما
اصدقها فيه في هذا النكاح؛ وهي مائة معجلة، واربعة مؤجلة؛
قل قبلت هذا النكاح بهذا الصداق، عصمك الله من
الفراق والطلاق.

يقول الامير وصال - قبلت، ولبس ما عملت.

(فعندها تطلق ام رشيد البخور، وترش الماورد على الحضور.)

يقول الامير وصال - لا بد من تدبير المال، وتجهيز الحال؛ على اني
الليلة اجوع من زنبور، وافلس من الطنبور. وينشد:

سببت افقر من يروح ويغتدى ما في يدي من فاقتي الا يدي
في منزل لم يجو غيري قاعدا فاذا رقدت رقدت غير ممد
سقى فيه سوى رسوم حصيرة ومخدة كانت لام المهتدى

ملقى على طراحة في حشوها
والبق امثال الصراصر خلقة
يجعلن جلدى وارما فتخاله
وترى براغيثا بجسمى علقت
وترى البعوض يطير وهو بريشه
والفار يركض كالخيول تسابقت
يا لكن اخشاب السقوف شبيهة
وترى الخنافس كالزنوج تصفت
دهن اذا طردت ارتك حاجة
ولربما اقترنت بصفر عقارب
وتقيم لى عند المساء زبائها
هذا وكم من ناشرطاوى الحشا
وكذلك الحردون صوت مثله
وكأن نسج العنكبوت وبيته
وكأنما الزنبور البس حلة
مترنم بين الذباب مغرد
واذا رأى الخفاش ضوء ذبالة
حشرات بيت لو تلتقت عسكرياً
هذا ولى ثوب تراه مرقعاً
لولا الشقاوة ما ولدت وليتى
ولكيف أرضى بالحياة وهمتى
فيقول طيف الخبال — يا امير وصال عهدتك ذا مال وجمال وخيل وبغال .
فيقول الامير وصال — مال المال وصال الحال وذهب الذهب وفضت
الفضة وسلب السلب وفرغت الكياس بطون الاكياس وبعث
العقار فى رشف العقار واما فرسى وقد افترسته يد الأسقام
(وداومت هذه المحاوره مدة طويلة)

فتخرج ام رشيد القوادة وتقول = مسيتم بالسعادة ! يا ولدى قد وقع
الفاس، في راس، فاعمل عمل الناس؛ واما انا فقد درت
بالمؤدات، وسرت في الشوارع مثل «الصانعه يا بنات»؛
واطلقت من الضامنه ليلة الجمعة، فاكتري للجلا ولو عشرين
شمعه؛ وقد اكرتيت حلى زهر البستان، والمغنية الورد الطرى
الريان؛ والماشطة ام شهاب الدمشقيه، والجلا في قاعة المهتر
بالبرقيه؛ فاحمل في كلك للنقوط من الدراهم والانصاف الخفاف،
والا صفعونا بالدلا كش والخفاف .

فيدخل الامير وصال ويخرج في زفه، وقدامه المغاني والشمع منصفه؛
ومن خلفه البوقات والطبول. وهو راكب على قرس من اجمل الخيول؛
ثم يترجل ويدخل بأدب وناموس، وتبرز للجلا المواشط بالعروس؛
وبجلا عليه بالخلعه والشربوش، وتتخطر مستورة الوجه بمنديل مذهب
مفروش؛ فاذا كشف عن وجهها الحمار، نهقت نهيق الحمار؛ واذا هي،
من اكبر الدواهي؛ بأنف كالجبل، ومشافر كالجمل، ولون كاللعل؛
أجبان مكحلة بالعمش، وخدود مضرجة بالبرش والنمش؛ واسنان
أسان التمساح، ونكهة تفوح كالستراح؛ ويد كيد الحرذون، وساق
ساق البرذون؛ فعينها لذلك غين، والزبن بها شين؛ وينشد ويقول—
لها البهار خدود والشقائق الحاظ وبسمها في خضرة الآس
— فعندما يراها الامير وصال خر سريعا من الاختلال



القنال

عندما تترك قنال جره بحيرة بكشر يكون لون مياهها هو اللون العادي للمياه لكنها ما تكاد تصل سهل قونيه حتى ينقلب لونها يكون الدم .

قد تظن ان المياه اكتسبت هذا اللون بتأثير مرورها في ارض هذا السهل الحمراء لكن هأنا اخبرك بان المياه اكتسبت لونها من دماء محمد الديدمكاوى ومن دماء اخيه .

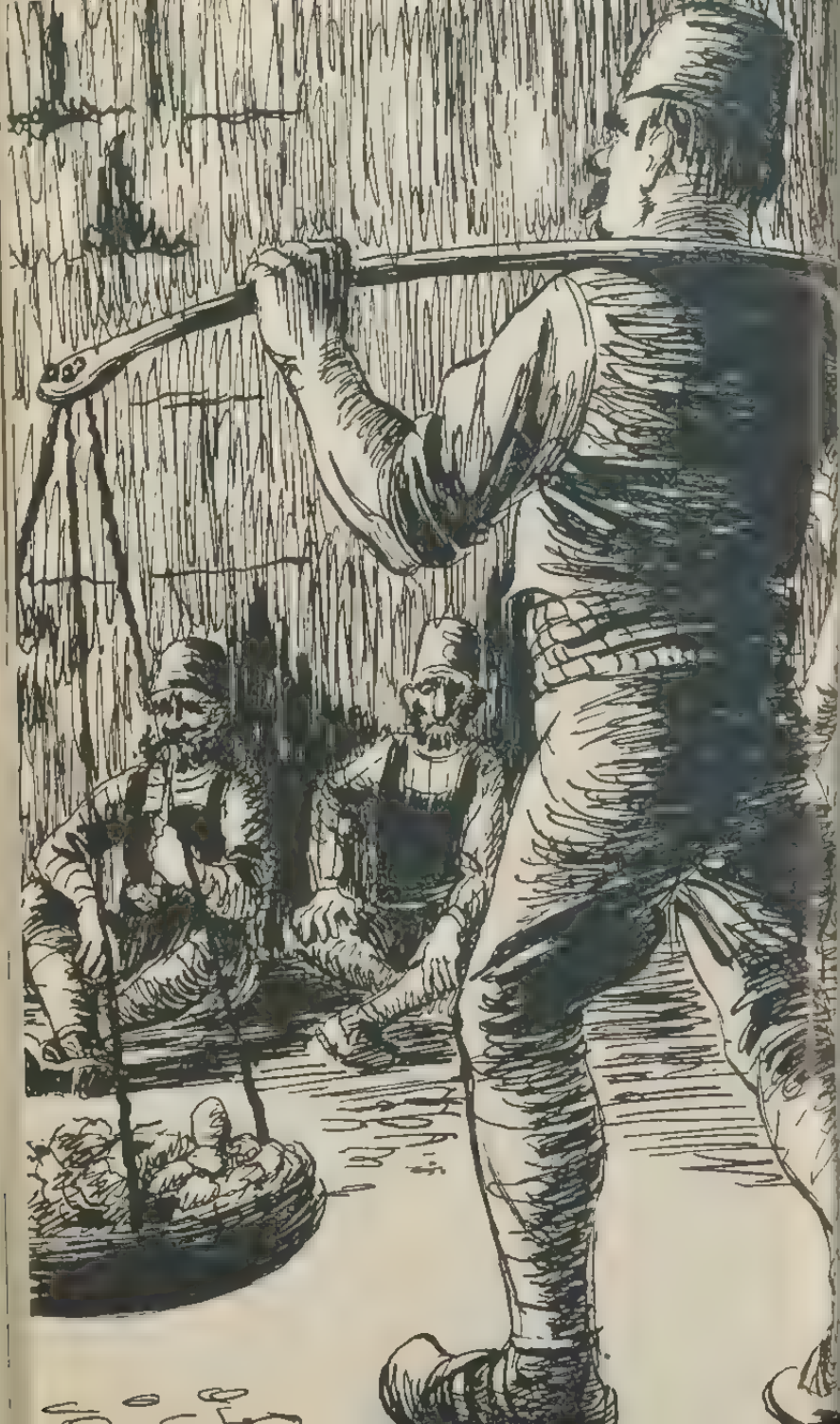
وليس لون الافق الذي يحد سهل قونية ازرق ارجوانيا بل هو اصفر . نعم اصفر .

قد تظن انه اكتسب هذا اللون من تأثير التراب الذي سببه الرياح لكنني اخبرك بانه اكتسبه من شحوب لون زغر محمد الموجود بسجن قونية .

.....

لا ينجي الحصاد في تلك البادية الا بعد غل بدوى مرهق . فتبت الارض التي تعجز الجرافة ليس تنبت سوى عوسج وحشائش طولها بوصة . ولا ترضى الا بتعريض سطحها الذي احترق من قلة المياه عاريا لسماء خلت من السحب .

اما الطريق المائي الذي حفرته يد الانسان فما يفيد الا في زيادة عطش هذه السهول الى المياه . فتبت المياه الطنينة البطيئة التي تهدي في طريقها عابثة وكأنها غضبي لجريانها في ذلك المكان لا تنصرف عن اطفاء عطش الارض التي تصرخ شقوقها تطالب الماء فقط بل هي ايضا لا تعوضها شيئا بما تجلبه من بخار ورطب . فهي اشبه بنهر من زيب للزيتون ينطلق في بطء وغم في مجرى عكر .



سود

سود

معدا

معد

معد

معد

معد

معد

معد

معد

معد

معد

معد

معد

معد



وفي قرى ذلك السهل المحرشة، تلك القرى التي تشابه اكواما من
الرماد، يكدح رجال قد امتلأت ايديهم من العمل بالقروح ولفحت
الشمس وجوههم، يعملون ويكدون ليستخلصوا من تلك الارض الضئيلة
قليلا يتقوتون به .

وتقع قرية ديدمكوى على مقربة من القنال لكن المياه بعد ما غادرت
بحيرة بكشهر ما تكاد تصل القرية حتى تكون قد تناقصت في المقدار الى ما
لا يكفى لرى حديقة خضروات في حجم السنديل ناهيك بفدادين عديدة
من الحقول .

وهكذا تجد الالوجه المتسمة والعيون التي تفيض بالبشر اثناء موسم
الامطار تتجعد وتعبس في سنى الجفاف . تجد هذه العيون تسلط ابصارها
على مياه القنال الصفراء لا هي تتركها ولا هي تنتظر منها عوناً اذ
تدرك عبث مثل هذا الرجاء . اما موسم المطر فلا محل الا كل خمس
سنين مرة .

.....

كان محمد الديدمكاوى وزعر محمد جارين ولم يكن بينهما فارق في
عمر. لقد لعبا في طفولتهما سويا فوق رمال الارض الفقراء وتمرغا معا
في تراب الشارع وعفاره. وقاما معا وهما يحملان عصيا تفوقهما طولاً
سوق ابقار عجفاء الى القطيع الذى اعتاد ان يمر باطراف القرية، ومعا
بعضا كانا يقومان بالقاء الطوب على الضفادع في القنال.

وعندما تقدم بهما العمر بعض الشيء اعتادا الذهاب مع اميها الى
السوق لبيع السمن والبن الزبادى. وكانا يذهبان سويا لجلب الاخشاب
من الجبال في رحلة تقطع في سبع ساعات على ظهور الحمير بل كانا يبيعان
فيما الخشب في حضرة كليهما واذا ما تمكنا من بيعه بما يزيد عن سعر
سوق ببضعة قروش لموظف من منطقة اخرى غير خبير بالاسعار كانا
نشعان من نفس القماش قطاعين يصنعان منهما لنفسيهما قميصين
ساهبين.

وكحدثين كانا يذهبان الى الافراح سويا ويشاهدان النساء يرقصن.
كان هو الحال مع كل رجال الاناضول الاوسط كانت الصداقة بين هذين
رجلين صداقة صامتة خلت من العبارات لكن بدت ظواهرها منذ فجر
سأهما في اعتيادهما السير جنباً الى جنب ويد الواحد منهما في يد
الآخر.

وبتقدم العمر بهما جعلت الرزانة التي يمتاز بها من يكدهون لاستخلاص
نعمهم اليومي من الارض، علاقتهما اكثر ابتعاداً عن المظاهر.
شديداً كان من نصيبهما تحمل مسؤوليات الاسرة قل لقاؤهما عن ذى
ن. كان زعر محمد قد تزوج اما محمد الديدمكاوى فان اباه قد مات
ورها. وكه يعول امه واخته الكبرى واخا اصغر يبلغ من العمر ثمانية عشر
سنة اذ هما.

كان يحدث احيانا ان يجتمع الصديقان القديمان عند اقتراب الليل
في جوار حائط المسجد حيث يجلسان يشاهدان القطعان عائدة
الى القرية وكانا يظلمان الى ما يقرب من نصف ساعة ساكتين لا يتبادلان

أمة كلمة ثم ينظر الواحد منهما الى الآخر ولا ينطلق على وجهيهما سوى ابتسامة ثم يخلفان جلسهما ويعودان الى منزليهما .

واخيرا كعب يصف الى الايدي العاملة في المنزل نزوج محمد الديدمكوى واخوه مصطفى في يوم واحد فحضرت عروستان في توالا في العشرين من عمرهما للإقامة تحت سقف البيت الواحد المبني من اللبن .

وهكذا سارت الحياة في مجراها، كم كانت تسير منذ قرون مضت على شكل كفاح هادئ من اجل استخلاص بلغة طعام من ارض صحبة .

وفي غمار التفكير في الطعام واستثناؤه بكل ما عداه اخذت الصدقة والنزهات تنطوي رويدا في طبات النسيان وتهوى ندريجيا وراء سحبه الى درجة انه بمرور الوقت تعدو محاجة حتى من الذاكرة .

.....

وفي ذات يوم ذهب زعر محمد ليروى حقله من القتال فوجد المجري خلوا من الماء ليس به الا طبقة من طمي اصفر . عند ذلك رفع رأسه وبدا بتطلع الى القتال ثم نظر الى حقل محمد الديدمكوى الذي علا حقله قليلا فوجد انهم قد اقاموا على المياه سدا وانهم مشغولون برى ارضهم . عند ذلك ارسل زعر ابنه البالغ من العمر ست سنين اليهم فانطلق الطفل يجري عارى القدمين فوق سداد البفر الخفاف الى ان وصل الى حقل محمد الديدمكوى فنادى عليهم قائلا « الوالد يقول يجب عليكم ان تطلقوا المياه » .

لم يجب محمد فانتظر الطفل لحظة ثم قفل راجعا يجري الى حقله . وبعد ذلك وقف احمدان يرقبان بعضهما عن بعد لا يزيد عن مائة وخمسين ياردة .

لقد افصححت تلك النظرة عن اشياء كثيرة لكن اول واهم ما نتج منها هو انه منذ ذلك اليوم قد نشب بينهما خلاف لا سبيل لتسويته . ثم تحو النظرة اى حقد اذ لم يحدث بينهما ما سببه . لم يكن في تلك النظرة سوى

سبح خلاف منشؤه الأرض والماء، شبح يسدل السواد على افكار الرجال .
 من لعل النظرة حوت ايضا شيئا من الحزن، حزن مبعثه ادراكهما تحتم
 بدل ضربات قاضية كما يمكن الاستمرار على الحياة ويتيسر الاحتفاظ
 في القطعة الشحيحة من الارض الطباشيرية، كما يمكن استخراج ملء
 يد من الجيوب من هذا الحقل المقيم .

اذ فبا عدا ذلك لم يكن بين الرجلين ما يسبب الحقد .

لم يكن في وسع زغر محمد ان يقف في وجه الاخوين ولذلك كان
 سلم غرضه الاول، لكنه كان يعلم ان ذلك محال وان المياه لن
 تكتفى بما يرضى حاجة الطرفين . ولذلك ايضا لن يرد محمد الديدمكاوى
 على رسالته .

ومع ذلك فقد انتظر زغر محمد . ظل يذهب الى حقله ويراقب مجرى
 الماء وما في قاعه من طمي اصفر جاف ثم يوجه بصره طويلا الى محمد وهو
 يسير في حقله . ينتظر ويتطلع الى السماء يبحث عن السحب، واستمر
 على انتظاره .

اما السنابل . السنابل الهزيلة فقد صارت تنكمش تدريجيا حتى
 تمت لا تزيد عن الشبر طولا .

بعد ذلك اقلعت الشمس عن كل وظائفها وركزت اشعتها على تلك
 بقعة الصغيرة في منطقة البادية تجفف ذلك النقع الاخضر الصغير .
 من اشعة الشمس راحت تلك الوريقات الرقيقة ترتجف ارتجاف لسان
 اب ارقته الحرارة .

ولم تنم تلك السنابل الى ما يزيد عن الشبر طولا، تلك السنابل
 صغيرة البائسة . اما السنابل في حقل محمد الديدمكاوى فقد نمت ووصلت
 منها . حولها الى الركبة هذا بينما الشمس مركزة اشعتها على حقل زغر
 . نحو حيث بدا لون السنابل التي لا تزيد عن الشبر طولا يميل الى الصفرة .
 سوى كان في جرة مكتب لمراقبة توزيع المياه، وكان للمكتب رئيس وكان

الادب والفن

له جباة لضرائب المياه وموظفون آخرون وبالرغم من ذلك لم تمر حتى
ولا نقطة واحدة من مياه القنال وراء حقل محمد الديدسكاوى .

رأى زغر محمد ان زوجته ووالدته البالغة من العمر ستين عاما
اللتين تعملان فى الحقل منحنيّ الظهر طوال النهار وكذلك ابنه البالغ من
العمر ست سنين رأى الكل قد علا الشحوب وجوههم كما هو الحال مع
السنابل التى ضربت لونها الى الصفرة وهى لا تزال فى طول الشبر
فتفكر زغر وانتظر . وليس هناك من يعلم كنه ما يدور فى خلد
فلاح فى البادية ولا ما ينتظر من اجله .

.....

وفى باكورة صباح ذات يوم حمل زغر بندقيته وانطلق الى الحقل
وانبطح فى المجرى الجاف الى ان رأى محمد الديدسكاوى واخاه فاطلق
خمسة اعيرة .



وليس هناك شيء أسهل من الموت والقنل في تلك الحقول الجذباء .
 طلب زغر محمد من زوجته الى اقبلت بسرعة ان تفتح مجرى القنال
 ان تروى الحقل وأخبرها انهم منذ ذلك اليوم لن يتركوا احدا بحجز
 ماء القنال لانه - ببق من رجال الحقل الأعلى احد .
 وبينما زوجته في طريقها الى السد المقام على القنال ليزيله صاح عليها
 ورائها يوصيها بأن سواهب الطفل يجب الا تضع وطلب منها ان
 تضره في فترات لبزوره في السجن والا تسي معاملة والدته العجوز .
 وعند ذلك جلس زغر على طرف الحقل واطال النظر الى زوجته وهي
 تفتح طريق المياه منتظرا حضور الشرطي وشيخ البلد اقبلا من بعد
 لتجهين اليه .

.....

فماه قنال ديدمكوى حمراء قانية - حمراء في لون دماء محمد الديدمكوى
 حبه مصطفى . والافق الذي يحده سهل قونية اصفر اللون - في لون
 سره زغر محمد . وكان في السجن راع من ديدمكوى حكم عليه بالسجن
 من بناء على ادلة سماعة تفيد انه سرق شاه لان سيده لم يعطه اجر
 . وقد اعتاد الراعي ان يغنى اغنية ديدمكوية لزملائه المساجين
 من ليلنفون حوله في مكان لا يبعد عن زنانة زغر محمد، كان الراعي
 يفض عينيه ويلقي برأسه الى الوراء ويشد

« يأتي الموت ويحوم امام دارنا،

فتتبيل العروستان وتتغيان كشتفاء الغنم .

لا تغسلوا اجسامنا ودعوا دماءنا تجري

اتركوا اصدقاءنا ينتحبون

واعداءنا يشاهدون ويتفرسون . »

ولان زغر محمد لا يطبق الاستماع الى تلك الاغنية فقد اعتاد
 راعي ان يسكت اذا ما ظهر شبحه من بعد .

(مترجم من الاصل التركي .)

أوراق البردى والمخطوطات العربية

بمكتبة جون ميلاندز، بماثفستر

بفلم الاساذ ادوارد روبرسون

أغلب مجموعة أوراق البردى والمخطوطات العربية قد اشترت من الايرل كروفورد في سنة ١٩٠١ وكان هو قد اشترى أوراق البردى قبل ذلك بمدة وجيزة وأما المجموعة النفيسة للمخطوطات العربية فكان قد بدأ بتكوينها جده الأعلى في أثناء ترحله في مصر وسوريا في سنة ١٨٣٦ و ١٨٣٧ ثم زيدت هذه المجموعة بالحصول على ما جمعه نانايل بلاند والكولونيل و. ج. هاملتون، كما أنه اتيحت لمخطوطات أخرى من مكتبة كل من السنعريين الذائعي الصيت كوسان دي بوسفال وسنفستر دي ساسي. ثم إن الدكتور ا. منجانا الذي رتب فهرستا للمخطوطات لديرى المكتبة حصل أيضا على عدة مخطوطات أخرى في خلال رحلاته في الشرق الأدنى في سنتي ١٩٢٤ و ١٩٢٥ وفي سنة ١٩٢٩.

ومجموعة أوراق البردى العربية مجموعة خفيفة بالاهتمام، فهي تكون من عدد وفير جدا من القطع التي جمع أغلبها من كومات الأنقاض القديمة بمصر وهذه هي قطع مما طرح من الخطابات والوثائق الرسمية والحسابات والوصلات والسجلات وما إلى ذلك، فهي في الحق مما يلقى به في سنة المهملات في كافة العصور. وأكثرها قد مزق قبل طرحه في كومة المهملات. والكتابة تختلف في قدرها من الجودة والخط عادة نوع فح من خط النسخ وكثير منها تبين فيه البد غير المثقفة. واللغة هي لغة الناس البسيطة في حياتهم اليومية. وأكثر القطع هي من خطابات كتبا ناس لا شأن لهم عن مسائل منزلية وشخصية تتجلى فيها من مساهن والمصاعب والمسرات والأحزان ما تمتلئ به الحياة المنزلية لطبقة العادة من الرجال والنساء في مدنته محصورة صغيره في عهد قديم. ويبدو أن



المدخل الرئيسي لمكتبة جون رابلاندر.

غلب القطع يرجع إلى القرن
ثالث الهجري وإن كان
منها يرجع إلى القرن الرابع
لilin جدا منها إلى القرن
خامس. فهي في الحقيقة ترجع
إلى العهد الذي كان الورق
به قد بدأ يحل محل البردى
السوق. وفي سبيل حفظ
المئات من القطع وتناولها
نوع أكثرها بين ألواح
باجية، وقد قام بقراءتها
وتبها في فهرست الأستاذ

س. مرجليوث الذي توفي حديثا.

والكان الذي يذكر أكثر من غيره في هذه الوثائق هو أشمون وهي
بلا تبعد كثيرا عن المنيا في صعيد مصر إلى الجنوب منها غربي النيل.
حسابات بعضها رسمي وبعضها شخصي، وفي خطاب منها بطلب إلى
س. إليه أني على الحسن ألا يدع الخطاب من يده قبل أن يركب
سنور ليأمر الأقباط بدفع مائة أردب من القمح. وخطاب آخر يأمر
بلا من عمال الشرطة بالقبض على رجل من سكن رمجوس حاول
س. على موظفين وبأن بعاقب معاقبة يكون فيها رادع للآخرين.
باب آخر يأمر باطلاق سجين إذ قد تقدم ضامن يضمن دينه. وكثير
خطابات الممزقة تدور على الخراج إذ يشكو أناس مما حاق بهم من
س. في فرض الخراج، ثم إن موظفا يطلب إليه أن يقوم بالبحث في
س. من فرض الخراج على البعض ممن هم معفون منه، وما إلى
س. وتتهم امرأة لها ملك بعرقلة جابي الخراج في عمله والامتناع عن
الضريبة إليه وإثارة الأقباط عليه، وهلم جرا.

وأما الخطابات الشخصية فهي عظيمة النوع في مضمونها . ففي
أحدها يحضر المرسل إليه على أن يعجل بإرسال جارية . وفي آخر
سلكو موظف صغير من أنه منذ وصول الحاكم الجديد لم يجد من وقته
فراغا يخرج فيه إلى الشارع . ثم في خطاب آخر ينوّل المرسل إلى غنمه
أن نلتبس من غنم السرح له بقدر من القمح . فهو يشكو ويقول إنه قد
طرد من ملكه كم تنزع الشعرة من العجين وعرض إلى البرد والعري
والجوع . وفي خطاب آخر يطلب المرسل إلى صديقه أو وكيله أن يبتاع
خبزا وزيتونا ويجهزها لشخص آخر حين يمر هذا صاعدا في النهر . ثم
عندك سيدة سغبية عن منزلها تكتب عن مسائل منزلية فتأمر الجارية
بجلب القمح من جرن الدراسة وبخزن الحب بعناية في الجرار
الصالحة . كما أن عليها أيضا أن تذهب إلى الاسكف لعمل نعال

لها . وهناك خطاب أرسلته أخت
إلى أخيها الغائب تشكو من أنها
لم يصلها أخبار عنه منذ غادر لوض
المنزل ، وتخبره بأنه قد تم جز الغنم وعلم
وتقول إنه قد غادرها وأجرا البناء
في المنزل ولكن لم يترك معها قودا
لدفع أجرتهم ، وتطلب إليه ألا ينسى
أن يأمر الفخاري بخصوص تبليط
المنزل . وتدور خطابات أخرى على
إيجار المنزل وشراء العنب وما إلى
ذلك . وهناك أيضا عقود مخرقة تحتص
بالمزروعات والدكاكين والأطيان الخ .
فنحن في الحق ننظر نظرة شائقة
بمتعة إلى الحياة ونواحي النشاط
في مدينة صغيرة سكانها خليط من

القاعة الرئيسية للمطالعة بمكتبة جون
رايلاندز .





السلام الرئيسية لمكتبة جون رايلاندز.

السلمين والأقباط، ونجد أن مشاغل
الناس ومشاكلهم لا يختلف عن
مشاغلنا ومشاكلنا في يومنا هذا
إلا قليلا.

ولكننا إذا تحولنا إلى المخطوطات
العربية وجدنا أنفسنا في ميدان
شديد الاختلاف. وعددها ثمانمائة،
ثم بها من التنوع ومن القيمة الثقافية
التي لا ينتظر من مثل هذه المجموعات.
وإذا رجع أن الأدب الاسلامي هو
الغالب فيها فان للأدب المسيحي
نصيبا صغيرا من التمثيل. ونستطيع
أنها أن نشير إلى سعة مداها في
الموضوعات : من القرآن وتفسيره،

فقه، علم العقائد من سنية فوهابية وصوفية ودروزية ونصيرية، والحديث بما
يبنى على الأحاديث المختصة بعلي وعمر، والفقه من حنفي وشيعي ومالكي
ودائري، والتاريخ مما يتعلق بجزيرة العرب وسوريا والعراق ومصر والجزائر
وسى عرب الأقصى وأفغانستان والهند، والجغرافيا والرحلات، والعلوم
الطبيعية من طب وكيمياء وتاريخ طبيعي ورياضيات وفن وتنجيم،
على مسافة والأخلاق، والشعر ومنه عدة دواوين، والأدب، واللغة من نحو
إلى صرف ومعاجم، أضف إلى ذلك عددا عظمي من الموضوعات المتنوعة.
تتضمن مخطوطات تتفاوت بالطبع في قيمتها، ولكنها جميعها ذات أهمية وقمة
لغوية، مخصصين في الدراسات العربية. وفي هذا العرض الموجز لا نوجه
ثقة بما إلا إلى بضع مخطوطات تتطلب ملاحظتنا لأسباب شتى.

شأننا فنهناك قطع من القرآن مكتوبة بالخط الكوفي على رق غليظ وهي ذات
من أهمية عظيمة، وأغلب الظن أنها ترجع إلى ما بين آخر القرن الثاني



الهجرى وآخر القرن الرابع . وأقدم
هذه القطع تشمل قسما كبيرا من
الجزء الخامس والعشرين؛ وفواصل
آبها ورود صغبره مذهبة . ونكسب
التنوين نقصين هراوين . ونكسب
المهمزة نقطة خضراء . ومن الشائق
أن نلاحظ أن أسماء بعض السور
فى هذه القطع مختلفة عن الأسماء
المستعملة الآن .

وإنه وإن كان جميع الناس
يفخرون بتحلية نسخ كتبهم المقدسة
فإن الخط العربى بشرطه الجميلة
الأنيقة ينسجم فى شكل زخرفى هو

دهليز ذو أروقة فى المكتبة .

أشد أناقة من أى خط آخر . وفى المجموعة الريلاندية ثلاث نسخ من أسماء
من القرآن ذات حروف ذهبية بدبعة فاخرة . وإحدى هذه النسخ هى مخطوطة
مغربية جميلة كنبوية بتمها بحروف كبيرة من الذهب ولها زخارف ذهبية
تبين الأحزاب وأقسامها . والصفحتان الأولتان محلاتان بالذهب
والألوان تحية دقيقة فائقة . وتاريخها هو على أغلب الظن حوالى سنة
أربعمائة هجرية . وهناك أيضا مصحف عظيم القيمة هو المخطوطة الضخمة
التي تحمل خاتمه قانسوه الغورى السلطان المملوكى قبل الأخير لمصر وهو
كان يبذل المال بسخاء . وأغلب الظن ان المصحف كتب بناء على
طلبه بعيد سنة ست وتسعمائة هجرية . وهذه المخطوطة مكنوبة على
أربعمائة وسبعين ورقة عظيمة الحجم والسبك ويقال إن هذا المصحف
أعظم مصاحف العالم حجما . والصفحات الثلاث الأولى مكنوبة بتمها
بحروف ذهبية . والعنوان شديد التجميل والزخرفة وقد تزع قسم من
هذا العنوان واستبدل به قسم فرنسى حديث الكتابة يحاول به الحلول

أقدم من أصل شيب شيب سابق لسور اسماء الناس مقدسة مملوكة هو أقسام طوطة ذهبية ذهب سنة ضخمة ر وهو على على على صف بنسب من الحلول

فل القسم الأصلي . ويختلف عن هذا
نصف اختلافًا شديدًا مصحفًا آخران
بلان مكتوبان على أدراج صغيرة،
أحدهما طوله أحد عشر قدمًا ونصف قدم
حين يدرج لا يتجاوز قطره ستة عشر
بمترًا، ويرجع هذا المصحف إلى حوالى
سنة ١١٥٠ هجرية، ويغلب على الظن
أنه صنع كتيممة لأحد الأمراء . وهناك
طوطة أخرى ذات قيمة ترجع إلى حوالى
قرن التاسع الهجرى مصحوبة بترجمة
رفية فارسية وتركية مكتوبة بين السطور.
الترجمة التركية فريدة في نوعها وذات
قيمة لغوية عظيمة .

ومن مخطوطات علم العقائد مخطوطة
ذات قيمة عظيمة وهى المؤلف
إلى الذى ألفه الطبيب على بن ربن
برى (وهو غير الطبرى المؤرخ) . وقد
المؤلف كاتبًا للمازيار الذى حكم
إستان فى خلافة المعتصم (٢١٨-
٨٢٠هـ) . وبعد ذلك صار المؤلف أحد
على الخليفة التوكل وهو يعترف فى كتابه
على الخليفة قد ساعده فى تأليفه . وهذا
كتاب تقرير بأن الاسلام أسمى من كل
ديان الأخرى وخاصة المسيحية
اليودية والزرذشتية . وقد قام بنشر
الدكتور منجانا . وهناك أيضا

دفعة إيجار فى سنة ٣٠٦ هجرية،
سأخوذة من مجموعة أوراق البردى
للعقود بمكتبة جون رايلاندز .

للبيادل الأدبي مختاراً من الشعر المعاصر والأدب الكلاسي

الان

غداً ارد هباب الناس للناس
وعن غناهم اسغنى بافلاسى
واسنرد رهوناً لى بذمتهم
فقد رهنب لهم فكرى واحساسى
ورحت النجر فى اسواق كسبهم
فما كسبت سوى هم ووسواس
وكم فحنت لهم فلي فما لبثوا
ان نصبوا معلمهم فى قدس اقداسى

غداً اعيد بقايا الضن للطين
واطلق الروح من سجن المخاضين
وارك الموت للموق ومن ولدوا
والخير والنسر للذنب وللدين
وألس العرى درعاً لا تحطمه
ايدى الملائك او ايدى الشياطين
فلا تروغنى تار الجحيم ولا
مجالس الحور فى الفردوس تغربنى

غداً اجوز حدود السمع والبصر
فادرك المبتدا المكنون فى خبرى
فلا كواكب الا كان لى سبل
فيها ولا تربة الا بها اثرى
لى فى القضاء قضاء والمنون منى
وفى ملاحة الاقدار لى قدرى
غداً ؟ . . ولا اس لى حتى اقول غدا

فلتمحها الآن من نطقى ومن فكرى

مبخائيل نعيمة (الاديب : تموز ١٩٤٣، ص ٣٠)

NOW

To-morrow I shall yield again
Such gifts as I received of men :
I shall not need their hoard of pence
In my abundant indigence,
But therewith purpose to redeem
The thought I pledged, my mortgaged dream.
I trafficked in their gainful mart,
But all I gained was grief of heart
And cheated hope ; infatuate,
I opened wide my spirit's gate,
But they that to its altar won
Set up their golden calf thereon.

To-morrow clay to clay must be
Restored : from vain surmise set free
On wings unchained the soul shall soar.
Death to the dead, the loins that bore—
All good and ill I shall assign
To judgment human and divine.
My nakedness shall be my shield
Invincible, that will not yield
To angel's charm or devil's might :
No flaming Hell will me affright,
Nay, nor the company entice
Of dark-eyed maids in Paradise.

To-morrow I shall further fare
Beyond the borne of sense, to where
Dwells the far percept of the mind :
Among the stars my path shall wind,
And not a clod but will proclaim
There lies a relic of my name.
Doom spells my doom, and Death my death ;
Yet 'tis my fate, while I have breath,
Against the Fates to wage affray.
To-morrow ? Why, since Yesterday
Was never mine, let Now make naught
To-morrow in my speech and thought.

A. J. A.

MICHAEL NAIMA.

الاطرزة في صناعة النسيج المصرية - ٢

بقول و. م. فلندرز بترى في كتابه (الفن الزخرفى المصرى) (لندن ١٨٩٥) فى الصفحة التاسعة :

«إننا نستطيع أن نسنكسف مصدرا الأكبر للعناصر المألوفة من أشكال الزخرف فى الزخرفة التى كانت مستعملة فى مصر قبل أن يعرفها العالم الخارجى بزمان طويل . فأننا إذا أردنا أن نغتر على أصل تلك الموضوعات ومنشأها وجب علينا وجوباً منطقياً أن نتبع هذه الأصول فى مصر . وهكذا إذا بحثنا عن المنبع الذى صدر عنه أكثر عناصر الزخرفة المتنوعة التى تكسوحيطاننا وأراضينا وتحنونا وغلافات كتبنا بل محطاتنا الحديدية لزم علينا أن تبدأ بدراسة مصر .»

ونحن فى مقالة سابقة قد وصفنا موضوعين زخرفيين هما الحيوان ذو القرنين والبطائر، وهما موضوعان يتكرران ويرددان خلال التاريخ الطويل للفن المصرى من العصور السابقة لفجر التاريخ حتى يومنا هذا . كما أوضحنا كيف ترك هذا العنصر التقليدى أثره على منتجات الفنانين فى

مواد مختلفة خلال كل هذه

الحقبة . ونحن الآن نحاول أن

نم هذا الوصف الاجمالى العام

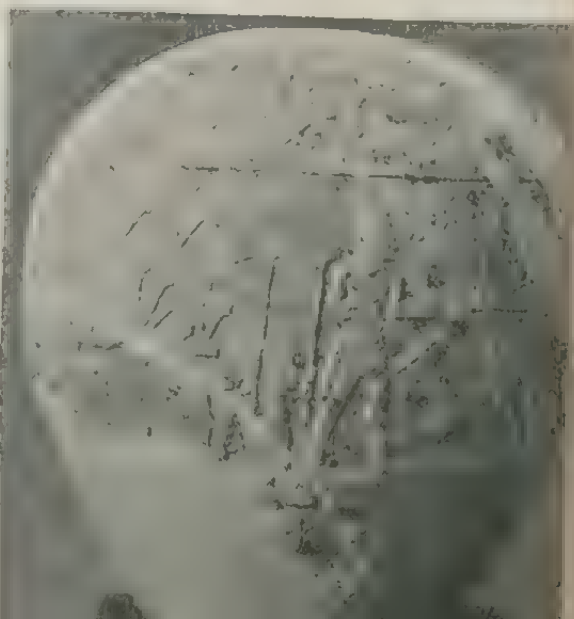
بدراسة موضوعين آخرين هما

أيضا عامان ومألوفان، وهما

لوحة رقم ١ - رأس

الصولجان لملك العترب .

(ستيوديو لمتد .)



٢
١٠٠
١٠١
١٠٢
١٠٣
١٠٤
١٠٥
١٠٦
١٠٧
١٠٨
١٠٩
١١٠
١١١
١١٢
١١٣
١١٤
١١٥
١١٦
١١٧
١١٨
١١٩
١٢٠
١٢١
١٢٢
١٢٣
١٢٤
١٢٥
١٢٦
١٢٧
١٢٨
١٢٩
١٣٠
١٣١
١٣٢
١٣٣
١٣٤
١٣٥
١٣٦
١٣٧
١٣٨
١٣٩
١٤٠
١٤١
١٤٢
١٤٣
١٤٤
١٤٥
١٤٦
١٤٧
١٤٨
١٤٩
١٥٠
١٥١
١٥٢
١٥٣
١٥٤
١٥٥
١٥٦
١٥٧
١٥٨
١٥٩
١٦٠
١٦١
١٦٢
١٦٣
١٦٤
١٦٥
١٦٦
١٦٧
١٦٨
١٦٩
١٧٠
١٧١
١٧٢
١٧٣
١٧٤
١٧٥
١٧٦
١٧٧
١٧٨
١٧٩
١٨٠
١٨١
١٨٢
١٨٣
١٨٤
١٨٥
١٨٦
١٨٧
١٨٨
١٨٩
١٩٠
١٩١
١٩٢
١٩٣
١٩٤
١٩٥
١٩٦
١٩٧
١٩٨
١٩٩
٢٠٠
٢٠١
٢٠٢
٢٠٣
٢٠٤
٢٠٥
٢٠٦
٢٠٧
٢٠٨
٢٠٩
٢١٠
٢١١
٢١٢
٢١٣
٢١٤
٢١٥
٢١٦
٢١٧
٢١٨
٢١٩
٢٢٠
٢٢١
٢٢٢
٢٢٣
٢٢٤
٢٢٥
٢٢٦
٢٢٧
٢٢٨
٢٢٩
٢٣٠
٢٣١
٢٣٢
٢٣٣
٢٣٤
٢٣٥
٢٣٦
٢٣٧
٢٣٨
٢٣٩
٢٤٠
٢٤١
٢٤٢
٢٤٣
٢٤٤
٢٤٥
٢٤٦
٢٤٧
٢٤٨
٢٤٩
٢٥٠
٢٥١
٢٥٢
٢٥٣
٢٥٤
٢٥٥
٢٥٦
٢٥٧
٢٥٨
٢٥٩
٢٦٠
٢٦١
٢٦٢
٢٦٣
٢٦٤
٢٦٥
٢٦٦
٢٦٧
٢٦٨
٢٦٩
٢٧٠
٢٧١
٢٧٢
٢٧٣
٢٧٤
٢٧٥
٢٧٦
٢٧٧
٢٧٨
٢٧٩
٢٨٠
٢٨١
٢٨٢
٢٨٣
٢٨٤
٢٨٥
٢٨٦
٢٨٧
٢٨٨
٢٨٩
٢٩٠
٢٩١
٢٩٢
٢٩٣
٢٩٤
٢٩٥
٢٩٦
٢٩٧
٢٩٨
٢٩٩
٣٠٠
٣٠١
٣٠٢
٣٠٣
٣٠٤
٣٠٥
٣٠٦
٣٠٧
٣٠٨
٣٠٩
٣١٠
٣١١
٣١٢
٣١٣
٣١٤
٣١٥
٣١٦
٣١٧
٣١٨
٣١٩
٣٢٠
٣٢١
٣٢٢
٣٢٣
٣٢٤
٣٢٥
٣٢٦
٣٢٧
٣٢٨
٣٢٩
٣٣٠
٣٣١
٣٣٢
٣٣٣
٣٣٤
٣٣٥
٣٣٦
٣٣٧
٣٣٨
٣٣٩
٣٤٠
٣٤١
٣٤٢
٣٤٣
٣٤٤
٣٤٥
٣٤٦
٣٤٧
٣٤٨
٣٤٩
٣٥٠
٣٥١
٣٥٢
٣٥٣
٣٥٤
٣٥٥
٣٥٦
٣٥٧
٣٥٨
٣٥٩
٣٦٠
٣٦١
٣٦٢
٣٦٣
٣٦٤
٣٦٥
٣٦٦
٣٦٧
٣٦٨
٣٦٩
٣٧٠
٣٧١
٣٧٢
٣٧٣
٣٧٤
٣٧٥
٣٧٦
٣٧٧
٣٧٨
٣٧٩
٣٨٠
٣٨١
٣٨٢
٣٨٣
٣٨٤
٣٨٥
٣٨٦
٣٨٧
٣٨٨
٣٨٩
٣٩٠
٣٩١
٣٩٢
٣٩٣
٣٩٤
٣٩٥
٣٩٦
٣٩٧
٣٩٨
٣٩٩
٤٠٠
٤٠١
٤٠٢
٤٠٣
٤٠٤
٤٠٥
٤٠٦
٤٠٧
٤٠٨
٤٠٩
٤١٠
٤١١
٤١٢
٤١٣
٤١٤
٤١٥
٤١٦
٤١٧
٤١٨
٤١٩
٤٢٠
٤٢١
٤٢٢
٤٢٣
٤٢٤
٤٢٥
٤٢٦
٤٢٧
٤٢٨
٤٢٩
٤٣٠
٤٣١
٤٣٢
٤٣٣
٤٣٤
٤٣٥
٤٣٦
٤٣٧
٤٣٨
٤٣٩
٤٤٠
٤٤١
٤٤٢
٤٤٣
٤٤٤
٤٤٥
٤٤٦
٤٤٧
٤٤٨
٤٤٩
٤٥٠
٤٥١
٤٥٢
٤٥٣
٤٥٤
٤٥٥
٤٥٦
٤٥٧
٤٥٨
٤٥٩
٤٦٠
٤٦١
٤٦٢
٤٦٣
٤٦٤
٤٦٥
٤٦٦
٤٦٧
٤٦٨
٤٦٩
٤٧٠
٤٧١
٤٧٢
٤٧٣
٤٧٤
٤٧٥
٤٧٦
٤٧٧
٤٧٨
٤٧٩
٤٨٠
٤٨١
٤٨٢
٤٨٣
٤٨٤
٤٨٥
٤٨٦
٤٨٧
٤٨٨
٤٨٩
٤٩٠
٤٩١
٤٩٢
٤٩٣
٤٩٤
٤٩٥
٤٩٦
٤٩٧
٤٩٨
٤٩٩
٥٠٠
٥٠١
٥٠٢
٥٠٣
٥٠٤
٥٠٥
٥٠٦
٥٠٧
٥٠٨
٥٠٩
٥١٠
٥١١
٥١٢
٥١٣
٥١٤
٥١٥
٥١٦
٥١٧
٥١٨
٥١٩
٥٢٠
٥٢١
٥٢٢
٥٢٣
٥٢٤
٥٢٥
٥٢٦
٥٢٧
٥٢٨
٥٢٩
٥٣٠
٥٣١
٥٣٢
٥٣٣
٥٣٤
٥٣٥
٥٣٦
٥٣٧
٥٣٨
٥٣٩
٥٤٠
٥٤١
٥٤٢
٥٤٣
٥٤٤
٥٤٥
٥٤٦
٥٤٧
٥٤٨
٥٤٩
٥٥٠
٥٥١
٥٥٢
٥٥٣
٥٥٤
٥٥٥
٥٥٦
٥٥٧
٥٥٨
٥٥٩
٥٦٠
٥٦١
٥٦٢
٥٦٣
٥٦٤
٥٦٥
٥٦٦
٥٦٧
٥٦٨
٥٦٩
٥٧٠
٥٧١
٥٧٢
٥٧٣
٥٧٤
٥٧٥
٥٧٦
٥٧٧
٥٧٨
٥٧٩
٥٨٠
٥٨١
٥٨٢
٥٨٣
٥٨٤
٥٨٥
٥٨٦
٥٨٧
٥٨٨
٥٨٩
٥٩٠
٥٩١
٥٩٢
٥٩٣
٥٩٤
٥٩٥
٥٩٦
٥٩٧
٥٩٨
٥٩٩
٦٠٠
٦٠١
٦٠٢
٦٠٣
٦٠٤
٦٠٥
٦٠٦
٦٠٧
٦٠٨
٦٠٩
٦١٠
٦١١
٦١٢
٦١٣
٦١٤
٦١٥
٦١٦
٦١٧
٦١٨
٦١٩
٦٢٠
٦٢١
٦٢٢
٦٢٣
٦٢٤
٦٢٥
٦٢٦
٦٢٧
٦٢٨
٦٢٩
٦٣٠
٦٣١
٦٣٢
٦٣٣
٦٣٤
٦٣٥
٦٣٦
٦٣٧
٦٣٨
٦٣٩
٦٤٠
٦٤١
٦٤٢
٦٤٣
٦٤٤
٦٤٥
٦٤٦
٦٤٧
٦٤٨
٦٤٩
٦٥٠
٦٥١
٦٥٢
٦٥٣
٦٥٤
٦٥٥
٦٥٦
٦٥٧
٦٥٨
٦٥٩
٦٦٠
٦٦١
٦٦٢
٦٦٣
٦٦٤
٦٦٥
٦٦٦
٦٦٧
٦٦٨
٦٦٩
٦٧٠
٦٧١
٦٧٢
٦٧٣
٦٧٤
٦٧٥
٦٧٦
٦٧٧
٦٧٨
٦٧٩
٦٨٠
٦٨١
٦٨٢
٦٨٣
٦٨٤
٦٨٥
٦٨٦
٦٨٧
٦٨٨
٦٨٩
٦٩٠
٦٩١
٦٩٢
٦٩٣
٦٩٤
٦٩٥
٦٩٦
٦٩٧
٦٩٨
٦٩٩
٧٠٠
٧٠١
٧٠٢
٧٠٣
٧٠٤
٧٠٥
٧٠٦
٧٠٧
٧٠٨
٧٠٩
٧١٠
٧١١
٧١٢
٧١٣
٧١٤
٧١٥
٧١٦
٧١٧
٧١٨
٧١٩
٧٢٠
٧٢١
٧٢٢
٧٢٣
٧٢٤
٧٢٥
٧٢٦
٧٢٧
٧٢٨
٧٢٩
٧٣٠
٧٣١
٧٣٢
٧٣٣
٧٣٤
٧٣٥
٧٣٦
٧٣٧
٧٣٨
٧٣٩
٧٤٠
٧٤١
٧٤٢
٧٤٣
٧٤٤
٧٤٥
٧٤٦
٧٤٧
٧٤٨
٧٤٩
٧٥٠
٧٥١
٧٥٢
٧٥٣
٧٥٤
٧٥٥
٧٥٦
٧٥٧
٧٥٨
٧٥٩
٧٦٠
٧٦١
٧٦٢
٧٦٣
٧٦٤
٧٦٥
٧٦٦
٧٦٧
٧٦٨
٧٦٩
٧٧٠
٧٧١
٧٧٢
٧٧٣
٧٧٤
٧٧٥
٧٧٦
٧٧٧
٧٧٨
٧٧٩
٧٨٠
٧٨١
٧٨٢
٧٨٣
٧٨٤
٧٨٥
٧٨٦
٧٨٧
٧٨٨
٧٨٩
٧٩٠
٧٩١
٧٩٢
٧٩٣
٧٩٤
٧٩٥
٧٩٦
٧٩٧
٧٩٨
٧٩٩
٨٠٠
٨٠١
٨٠٢
٨٠٣
٨٠٤
٨٠٥
٨٠٦
٨٠٧
٨٠٨
٨٠٩
٨١٠
٨١١
٨١٢
٨١٣
٨١٤
٨١٥
٨١٦
٨١٧
٨١٨
٨١٩
٨٢٠
٨٢١
٨٢٢
٨٢٣
٨٢٤
٨٢٥
٨٢٦
٨٢٧
٨٢٨
٨٢٩
٨٣٠
٨٣١
٨٣٢
٨٣٣
٨٣٤
٨٣٥
٨٣٦
٨٣٧
٨٣٨
٨٣٩
٨٤٠
٨٤١
٨٤٢
٨٤٣
٨٤٤
٨٤٥
٨٤٦
٨٤٧
٨٤٨
٨٤٩
٨٥٠
٨٥١
٨٥٢
٨٥٣
٨٥٤
٨٥٥
٨٥٦
٨٥٧
٨٥٨
٨٥٩
٨٦٠
٨٦١
٨٦٢
٨٦٣
٨٦٤
٨٦٥
٨٦٦
٨٦٧
٨٦٨
٨٦٩
٨٧٠
٨٧١
٨٧٢
٨٧٣
٨٧٤
٨٧٥
٨٧٦
٨٧٧
٨٧٨
٨٧٩
٨٨٠
٨٨١
٨٨٢
٨٨٣
٨٨٤
٨٨٥
٨٨٦
٨٨٧
٨٨٨
٨٨٩
٨٩٠
٨٩١
٨٩٢
٨٩٣
٨٩٤
٨٩٥
٨٩٦
٨٩٧
٨٩٨
٨٩٩
٩٠٠
٩٠١
٩٠٢
٩٠٣
٩٠٤
٩٠٥
٩٠٦
٩٠٧
٩٠٨
٩٠٩
٩١٠
٩١١
٩١٢
٩١٣
٩١٤
٩١٥
٩١٦
٩١٧
٩١٨
٩١٩
٩٢٠
٩٢١
٩٢٢
٩٢٣
٩٢٤
٩٢٥
٩٢٦
٩٢٧
٩٢٨
٩٢٩
٩٣٠
٩٣١
٩٣٢
٩٣٣
٩٣٤
٩٣٥
٩٣٦
٩٣٧
٩٣٨
٩٣٩
٩٤٠
٩٤١
٩٤٢
٩٤٣
٩٤٤
٩٤٥
٩٤٦
٩٤٧
٩٤٨
٩٤٩
٩٥٠
٩٥١
٩٥٢
٩٥٣
٩٥٤
٩٥٥
٩٥٦
٩٥٧
٩٥٨
٩٥٩
٩٦٠
٩٦١
٩٦٢
٩٦٣
٩٦٤
٩٦٥
٩٦٦
٩٦٧
٩٦٨
٩٦٩
٩٧٠
٩٧١
٩٧٢
٩٧٣
٩٧٤
٩٧٥
٩٧٦
٩٧٧
٩٧٨
٩٧٩
٩٨٠
٩٨١
٩٨٢
٩٨٣
٩٨٤
٩٨٥
٩٨٦
٩٨٧
٩٨٨
٩٨٩
٩٩٠
٩٩١
٩٩٢
٩٩٣
٩٩٤
٩٩٥
٩٩٦
٩٩٧
٩٩٨
٩٩٩
١٠٠٠

٢ - زهربات خزفية من العهد السابق للأسرات . (ستيوديو لمتد .)

جرة والزهرة . ولقد تنوعا في أشكال مختلفة تفوق العد على يد فناني
روصناعها ، وسنهتم بنوع خاص باستخدام هذين الموضوعين في تصميم
الأنسجة . وسنحلى هذه المقالة كما حلينا سابقها بزخارف للأنسجة
منها حديثا طلبه مصريون يتمون بانجلترا إعدادهم الفني .

والمرء إذا أدرك ما تقدمه النخلة - تلك الظاهرة المألوفة البديعة
من في الطبيعة المصرية - تقول إذا أدرك ما تقدمه من
لآلات زخرفية واسعة المجال فانه يدهش إذ يجد أنها لم تستخدم في
هذه صور القديمة كموضوع فني إلا استخداما ضئيلا . وفي لوحة (١) ترى
أن لا فجا بعض الشيء للنخلة على الرأس الصولجاني للملك العنبر ،
لعمري هذه القطعة إلى عصر ما قبل الأسر . والشكل تقديدي يتضمن
هنا من مزايا التصميم الحق . وأواني الفخار التي ترجع إلى نفس العصر
وهي (٢) أكثر بساطة وفجاجة ولكنها مفعمة بحياة وروعة . ولكننا
نأرنا هذين المثالين بالشكل النسيجي الذي ابتكرته الأنسة فتحة
نه (لوحة ٣) رأينا على الفور مبلغ سعة المجال الذي يفتح هذا
رأس من أمام الفنان الحديث . ومن العجيب أيضا أن ما يتجلى في
كل القيم الذي وضعته الأنسة إجلال حافظ من الجمع بين الورقة
من حول الجذع (لوحة ٤) جمعا بديعا على بساطته - من العجيب أن
لم يستعمل في مصر القديمة إلا استعمالا قليلا . حقا إن تناول

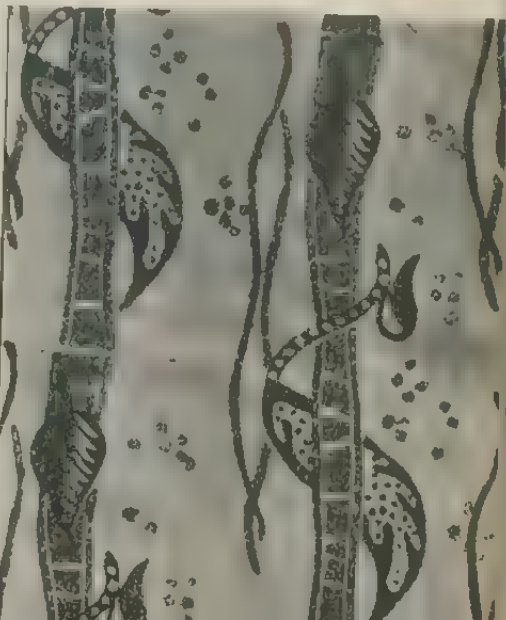
التقليدى للورقة مألوف وبخاصة في بعض
الزخارف المعمارية . ونذكر لهذا
مثالين أحدهما (لوحة ٥) من العصر
المسيحي القديم وثانيهما (لوحة ٦)
من جامع ابن طولون . وفي الشكل
البديع الذى وضعتة الآنسة عطية
عويس نرى جمعا رائعا بين سف
النخلة وعنقود البلح، وهو موضوع
يعرفه كل من درس فن الأسر الأخيرة
(لوحة ٧) .



لوحة رقم ٣ - نموذج للنسيج من
عمل الآنسة فتحية خليفة .

وليس من موضوع فن فى الفن
القديم يبارى فى شيوعه وانتشاره
أو فى غزارة الصور المتنوعة التى
عرض فيها موضوع زهرة اللوتس
بل إن بعض الخبيرين قد اعتقدوا
أن هذه الزهرة هو أصل كل الأشكال
الزخرفية . ويبدو من المؤكد أن
زهرة اللوتس أو زهرة أخرى تساهمت
كزهرة نبات البردى مثلا فى
استعملت فى الزخرفة فى مصر قبل أن
تستعمل فى أى قطر آخر من أقط
العالم حتى الهند نفسها . ومهما يكن
من الأمر فإننا نجد هذا الموضوع
معروفا فى عصور ما قبل الأسر، وهو
يتكرر خلال الأسر المتعاقبة .
يسمح لنا الفراغ هنا إلا بأن

لوحة رقم ٤ - رسم للنسيج من عمل
الآنسة إجلال حافظ .



في لوحة رقم ٥ - غطاء كوة
بهذا باويت .

عصر

(٦)

شكل

عظيمة

سقف

موضوع

خبرة

الن

شار

التي

تس

تقدروا

نم

من

بديع

في

نابها

وهو

بل أن

أفوا

يكنز

موضوع

وهو

نفسه

نفسه

نفسه

نفسه

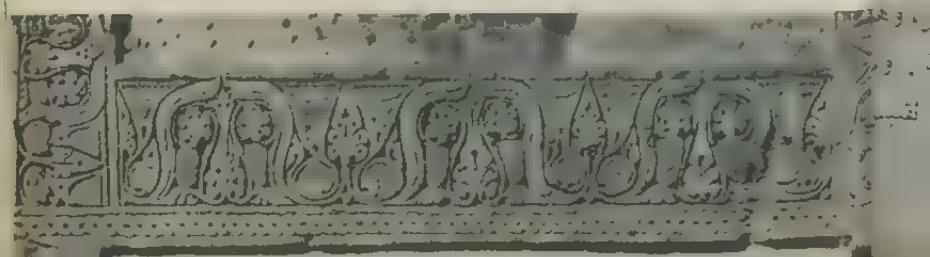
نفسه

نفسه

بين أو ثلاثة . فهناك الزرد المشهور لأمنحتب الثاني ذو النسيج
ر كمش (لوحة ٨) وله أهمية خاصة إذ أننا نجد فيه شكلا نسيجيا حقا ،
موضوع الآن محفوظ في متحف الآثار المصرية بالقاهرة . كما أن كنوز توتعنخ
خبرة ين تحتوي بطبيعة الحال على نموذج فائق الجودة (لوحة ٩) عرض فيه
الموضوع عرضا كاملا لا فجاجة فيه ، وهو رسم رائع التهاويل تتوول
النموضوع الأساسي في أشكال بديعة التنوع . فإذا وصلنا إل العصور
اللامية وجدنا زهرة اللوتس قد استقرت في أسلوب جامد وعرضت
التي سب مميزات ، ومثال هذا اللوحة الخشبية المأخوذة من أبواب القصر
تسري للفاطميين (لوحة ١٠) ، وهناك مثال حديث لزهرة اللوتس
تتقدروا في رسم الأنسجة وهو ما ابتكرته الآنسة اجلال حافظ من
نمكن بديع وإن كان بسيطا (لوحة ١١) . قارن بين روح هذا الشكل وبين
نابها آخر بديع لنفس الفنانة (لوحة ١٢) وفي الشكل الأخير قد عرض
وهو الطائر عرضا تقليديا ذا تناسب .

الزهرة مصدر رئيسي للإلهام في فن النحلية على تعدد أنواعه
أفوا المتنوعة قد رادها الفنانون المصريون وبخاصة في العهد

جزء من النقش المتكرر لأقبية الخلوة بجامع ابن طولون .

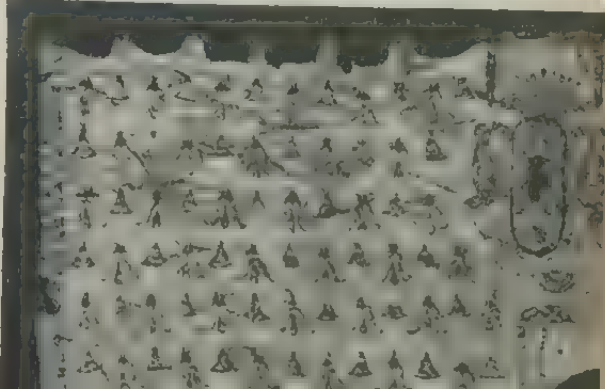


الاسلامى حين عرض هذا الموضوع في كل نوع ممكن من أنواع العرض. ونحن هنا لا تقدم إلا بضعة من التصاوير، فهناك مثلاً صهريج نحاسى من القرن السابع فائق الحسن مطعم بالذهب والفضة (لوحة ١٣) وهو الآن محفوظ في المتحف البريطانى، وفي هذا الصهريج يتخذ نقش عربى إطاراً لشكل جميل متنوع من الأزهار. وهناك سمعدان برنزي من القرن السابع مطعم بالفضة (لوحة ١٤) وفيه تأليف مشابه للسابق (وهو الآن في متحف فكتوريا وألبرت بلندن). وهناك مصباح زجاجى مطلى بالبنادير من مصابيح المساجد يرجع إلى نفس العهد (لوحة ١٥) وكل زخرفته بأجمعها من نفس الزهرة معروضة في أشكال متنوعة وهي زخرفة جميلة جداً. وقد حسن بنا أن نختم هذه المجموعة بمثال



لوحة رقم ٧ - نموذج خلاب للنسيج مؤلف من خوص النخيل وعناقيد البلح، من وضع الأنسة عطية عويس.

لوحة رقم ٨ - قطعة من نطاق من النسيج الموشى لأمتحبت الثانى، وهي محفوظة الآن في متحف القاهرة. (ستيوديو لته).





٩٠ - توت
هذا و زوجته .
من أمون ، في
هنا بأ كابل
من
مثلا (مد)
لقرون
طعم
(١٣)
نحف
هذا
عربي
١٠ - إفريز
من
عدان أبواب
السلطاني
سابع
(١٤)
سابق (مد)



كتوريا
فناك
بالبناء
يرجع
١٥٠
نفس
اشكال
جميل
من أ
بمثال

حديثين. فالآنسة عويس
تقدم إلينا شكلا نسيجي
(لوحة ١٠) يتجلى فيه التأثير
الأوربي الشديد ولكنه مع
ذلك يحتفظ بروحه المصرية
الصميعة كما يتضح إذا قورن
بلوحات ١٣ و ١٤ و ١٥
وفي شكل آخر ابتكرته
الآنسة خليفة (لوحة ١٧)
نجد نفس الموضوع الأساسي
ولكن التأثير العصري يتجلى
في ما يحيط به من عمل جميل ثم
هنا نتم هذا العرض مليا

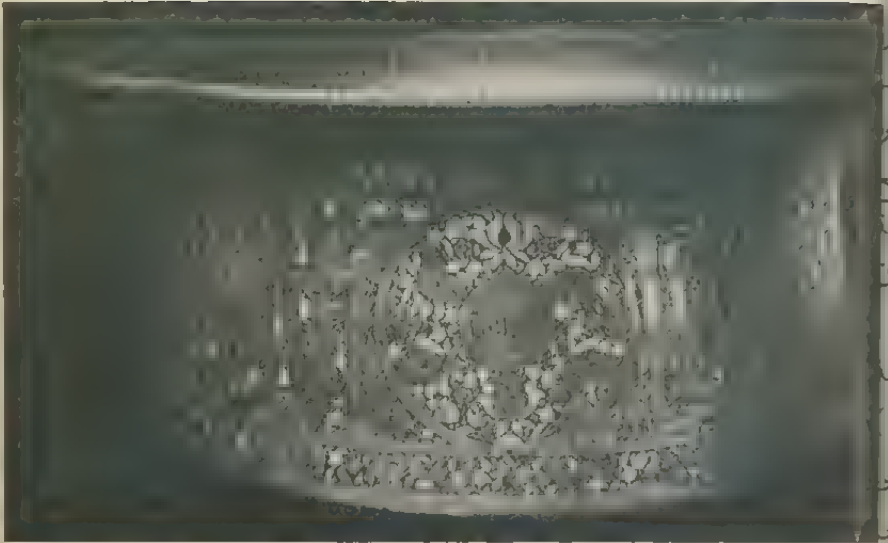
الموجز القصير للموضوعات
الفنية في أشكال الأنسجة
المصرية، ولكننا لا نضع
القلم دون أن نعبر عن
أصدق شكرنا للفنانات
الثلاث اللاتي تكرمن
بالسماح لنا بطبع مبتكراتهن
هنا. فهؤلاء الفنانات
قد واصلن دراساتهم
في انجلترا في الحرب
الحاضرة وظروفها الشديدة
القاسية. وتحملن مع شعب
هذه البلاد كل الصاعب



لوحة رقم ١١ — رسم مقتبس من زهرة
اللوتس، من وضع الآنسة إجلال حافظ.

لوحة رقم ١٢ — منخل حليته طير، على
رسم متناسق، من وضع الآنسة حافظ.





١٣ - صهريج نحاسي يرجع إلى القرن السابع، محفوظ في المتحف البريطاني، موزونة بالخط العربي والزهور مطعمة بالذهب والفضة.



١٤ - شمعدان من البرنز مطعم بالفضة، وهو الآن في متحف فكتوريا وألبرت.
١٥ - مصباح مسجد من الزجاج المطلي بالمينا، ضمن مجموعة في
لكتوريا وألبرت.

والأخطار التي جلبتها الحرب في أعقابها . وإنه لما يدل أوضح دلالة على ما لهن من موهبة طبيعية رفيعة وما اتسمن به من روح المتابعة والحماسة أتهن قد قمن بمثل هذا الانتاج الثمين القيمة وقدسن إلى أساتذتهن وأصدقائهن الانجليز الدليل على أن مصر لا تنفك بعد تاريخها الطويل المجيد رائدة لفنون الجميلة ولا تزال أما لفنانين رجة الصدر ومصدرا غنيا للالهام في عالم الرسم الزخرفي .



لوحة رقم ١٦ — نموذج نسيجى مؤلف من الزهور، من وضع الأنسة عطية عويس .
 لوحة رقم ١٧ — نموذج آخر من أبرور الزهورة، من وضع الأنسة خليفة



جلال الدين الرومي

بقلم مرعيت سيمث

جلال الدين الرومي هو أعظم الشعراء الصوفيين بين الفرس، ويلقب بولانا. ولد سنة ٦٠٤ هجرية (١٢٠٧ ميلادية) في بلخ حيث كان به بهاء الدين ولد على نصيب من العلم كبير وأستاذ في العلوم سنية في بلاط الحاكم خوارزمشاه الملقب تكش. ويقال إن هذا حاكم داخله منه حسد فترك بهاء الدين مدينة بلخ مصطحبا أسرته من أروى أنه بينما كانوا مارين بنيسابور لاقوا الشاعر فريد الدين العطار طيفسبي دعا لمصبي بالبركة وأهداه نسخة من كتابه (أسرار نامه) أي كتاب الاسرار.

ذهبت الأسرة حاجة إلى مكة وبعد ذلك استقر بها المقام في قونية في انضول التي كانت تسمى بلاد الروم ومن هنا تسمية جلال الدين برومي. ويقال إن جلال الدين ولما يزل صبيا كان يصوم وكان يرى في وانه علم اقرانه الصبيان الفلسفة. وفي بادئ الأمر قام والده بمعه كما أنه تلقى العلم على الشيخ برهان الدين الترمذي الذي به مبادئ التصوف ولما توفي والده في سنة ٦٢٨ هجرية خلفه في نفسه كأستاذ وانكب بكيته على دراسة التصوف ورحل الى حلب دمشق حتى يتبحر في العلم.

وبعد ذلك استزاد من علم التصوف بدراسته على شمس تبريز عروف بلقب پرندة وكان قد جاء إلى قونية في سنة ٦٤٢ هجرية وذلك مرشده الروحي أخبره في تبريز بان في أرض الروم صوفيا يتألق بحب الالهى وأن عليه أن يرحل ثم وينفخ في هذا الحب المتقد حتى بعد شعلة نيرة فرحل شمس تبريز في التو واللحظة الى قونية وبجث

عن جلال الدين حتى وجده وصار له عليه تأثير كبير وأصبح مرشده . وقد قضا وقتاً طويلاً في خلوة مع أحدهما الآخر حتى أحس تلاييز جلال الدين بالחסد من شمس تبريز وأجبروه في النهاية على الفرار ولكن زيارته لجلال الدين نجم عنها أن جلال الدين اعتزل منصبه كأستاذ وحبس نفسه على التصوف .

وفي هذا الوقت أنشأ جلال الدين الذكر الصوفي الذي يؤدي على نغمات الناي والذي نظم هو شعراً لغرض الانشاد فيه وكان هذا بداية طريقة الدراويش الذاكرين المسمين باخوان المحبة لأن أساس الطريقة ومبدأها الوحيد كان محبة الله . وقيل إن حركات الذكر ترسز إلى دوران الكواكب السيارة حول شمسها المركزية وانجذاب المخلوقات إلى خالقها .

ويبدو أن شمس تبريز عاد إلى قونية وقتل في فتنة نشبت هناك . وتوفي جلال الدين في قونية سنة ٦٧٢ هـ ودفن في التكية التي أسسها ولم يقتصر مشيعو جنازته ورائوه على المسلمين بل كان بينهم المسيحيون واليهود أيضا .

واشهر مؤلفات جلال الدين هي (ديوان شمس تبريز) الذي يشتمل على شعر غنائى بالغ في العذوبة والرقة و (الثنوى) وهو قصيدة كبيرة في كتب ستة يقال إن جلال الدين نظمها حين اقترح ذلك عليه تلميذ من تلامذته اسمه حسام الدين . وهذه القصيدة تحتوى على حكايات وقصص رمزية وامثال وخواطر الغرض منها شرح المذهب الصوفي وإيضاحه ويقال إن نظم هذه القصيدة استغرق أكثر من أربعين سنة . وفي الثنوى يستعمل جلال الدين صورا متعددة مبتكرة جامعة بين رشاقة الصنعة وجلال الروح شديدة العمق في عاطفتها وفي فكرتها . وموضوع القصيدة حب الروح لله مصدرها وكيف تعود إليه . ومقدمة الكتاب الأول تتحدث عن القصة أى النفس نشكو انفصالها عن الله مصدرها .

جلال الدين الرومي

والذات الالهية كما يتصورها جلال الدين حالة في الكون وداخلة
جوهره وليست مجردة عنه . فهو يقول في المثنوى :

يا خفيا قد ملأت الخافقين قد علوت فوق نور المشرقين
أنت سر كشف أسرارنا أنت فجر مفجر أنهارنا
يا خفي الذات محسوس العطا أنت كالماء ونحن كالرحا
أنت كالريح ونحن كالغبار تختفي الريح وغبراها جمار

ثم يسترسل الرومي في أبيات فارسية ترجمتها كالآتي :

أنت كالربيع ونحن في نضارة الروضة المخضرة ، والربيع
مختلف بينما فضله واضح لكل بصر .
أنت كالروح ونحن كاليد والقدم ، وقبض اليد وبسطها من
عمل الروح .

أنت كالعقل ونحن مثل لسانه ، وهذا اللسان يستمد بيانه
من العقل .

أنت مثل السرور ونحن الضحك ، لأننا نتيجة سرورك المبارك .
كل حركة لنا ليست في الحقيقة إلا شهادة بالايمان مستمرة ،
تشهد لذى الجلال السرمدي .

الله هو الحى :

« فاختر حب ذلك الحى الذى يبقى أبداً والذى يسقيك من
الحمر التى تنمى الحياة . »

وهو معطى السر ، وهو شمس متوهجة ، وهو نور الأنوار الذى إليه
مع جميع المخلوقات .

« ونور الله تتألق منه انوار الحس ، وهذا معنى قوله تعالى « نور على
نور » أما نور الحس فيجذبنا إلى الثرى ، وأما نور الله فيجذبنا إلى العلى . »

ومثل الله يرى في كل الأشياء لأن الكون ليس إلا مرآة له :

« رأيت الأبد مرآة عامة لك ، وفي عينك رأيت نقش نفسى أنا . »

وفي شرحه لكنه الروح يعتقد أنها في الأصل الهية وأنها كانت في البدء متحدة مع الحقيقة العظمى :
« كنا جوهرًا واحدًا مثل الشمس ، كنا بلا عيب وكنا في صفاء الماء . »

وقد حجبت الشمس الالهية نفسها عن الإنسان حتى يتجلى الموجود لتعلين الخالص في المدوم إذ ان الشيء لا يتجلى إلا في ضده فالنور يتجلى في لصفحة الظلام والوجود في المدوم . وهو يعتبر المرآة تنعاعا من الله ويعدها بلغ كائنا خالقًا أكثر منه مخلوقا :
« هي شعاع من الله ، هي ليست معشوقة ، بل هي خالقة وليست مخلوقة . »

وما دامت الأرواح في الجسم في هذه الدنيا فهي كآسرى في القيود واحتكاكهم بما هو مادي قد عكس مرآة الروح ، والروح لا تنطلق من أسرها هذا إلا في الليل :

في كل ليلة أنت تنطلق الأرواح من شرك الجسد ، وتمحو الآثار من من على ألواح العقل .
الأرواح تحرر كل ليلة من قفصها ، فتصير فارغة من الأحكام .
والكلام والقصص .
في الليل لا يشعر المحبسون بحبسهم ، ولا السلاطين بدولتهم .
فلا غم هناك ولا تفكير في الربح أو الخسارة ، ولا خيال عن نوم فلان وفلان .

هذه هي حال العارف حتى حين لا ينام ، فقد قال الله « وهم رقود » فلا تنكر هذا .
فهو نائم ليلا ونهارا عن أحوال الدنيا ، مثل قلم تقلبه يد الله .
ومن لا ير اليد تكتب يظن أن فعل الكتابة ناشئ عن حركة القلم .

قد أظهر الله قسا من حالة العارف هذه، بينا الخلق يغمرهم نوم الحس .

قد ذهبت أرواحهم إلى الصحراء التي لا وصف لها، واستراحت أرواحهم وأجسادهم .

وإنك لترجعهم إلى الشرك بصفير، وترجعهم جميعا إلى صبي القضاء وإلى القاضي .

فالق الاصبح، مثل إسرافيل، يرجعهم جميعا من ديار الروح إلى دنيا الصورة .

وواجب الانسان أن يصقل روحه من صدأ الهوى وحب النفس حتى تعكس صورة الله كالمرآة الصافية، ولذلك وجب على الانسان أن يتجمل بالصبر ويؤدب نفسه ولا ينفك عن الجهاد حتى يتظهر : «إذا أنت تأقفت من كل مسحة فأتى لك أن تصير مرآة مصقولة ؟»

وهو يحكى قصة الصينيين واليونان الذين تخاصموا أمام السلطان أيهم هو أجود فنا، فأعطوا حجرتين باب أحدهما مقابل باب الأخرى وأعطى الصينيون عددا عظيما من الألوان وأما اليونان فقالوا إنهم لا يحتاجون إلى ألوان وإنما يقتصرون على إزالة الصدأ . فأغلقوا الأبواب واستمروا يصقلون الحجرة حتى صارت صافية كالسما، وأما الصينيون فحينما اتما عملهم دخل السلطان حجرتهم وهرته الصور التي رآها، ثم جاء الى اليونان فرفعوا الستار وإذا بصور الصينيين قد انعكست على الخيطان التي قد صقلوها وازداد منظرها بذلك جمالا وبهاء . فاليونان يمثلون الصوفيين الذين صقلوا مرآة قلوبهم وطهروها فوضدوا إلى عين اليقين :

اولئك الذين يصقلون قلوبهم ينجون من مجرد العطر والنون، وينظرون الجمال فى كل لحظة بدون تزيث .

فهم قد هجروا نقش العلم وقشره، ورفعوا راية عين اليقين .
قد ذهب الفكر ووجدوا النور، وعثروا على نحر المعرفة وبحرها .
ثم يقول جلال الدين إن «روح الانسان مثل الهواء المختلط بالتراب
يجب السماء فلا تستطيع العين أن ترى الشمس، وحين ينقشع التراب
يصبح صافيا طاهرا» .

وهكذا فطريق العودة الى الله انما يكون بتأديب النفس وتضحياتها
باتتها . فجلال الدين يقول في الديوان :

أيها الروح صمى على نشدان الأمل مثل من ينشد الماء .
ويا أيها العقل اسلك طريق الفناء لتحصل على البقاء الدائم .
وتذكر الله دائما بكيفية تنسيك نفسك .
حتى تمحي الداعي والدعاء في مدعوك بدون ريب .

ويقول في المثنوى :

ما معنى تعظيم الله ؟ اعتبار المرء نفسه حقارة وخالية .
ما معنى توحيد الله ؟ حرق المرء نفسه بين يدي الواحد .

وإماتة النفس هي إحياء الروح فانه «حين يسقط الزهر يبدو الثمر
من يحطم الجسم تجلو الروح، والخبز لا يمدنا بالقوة إلا إذا كسر
الأغراب التي لا تدق لا تعطي نغما» .

وهو يحث الروح على أن تستمر في سعيها إلى الهدف المقصود
سور لا تتوانى :

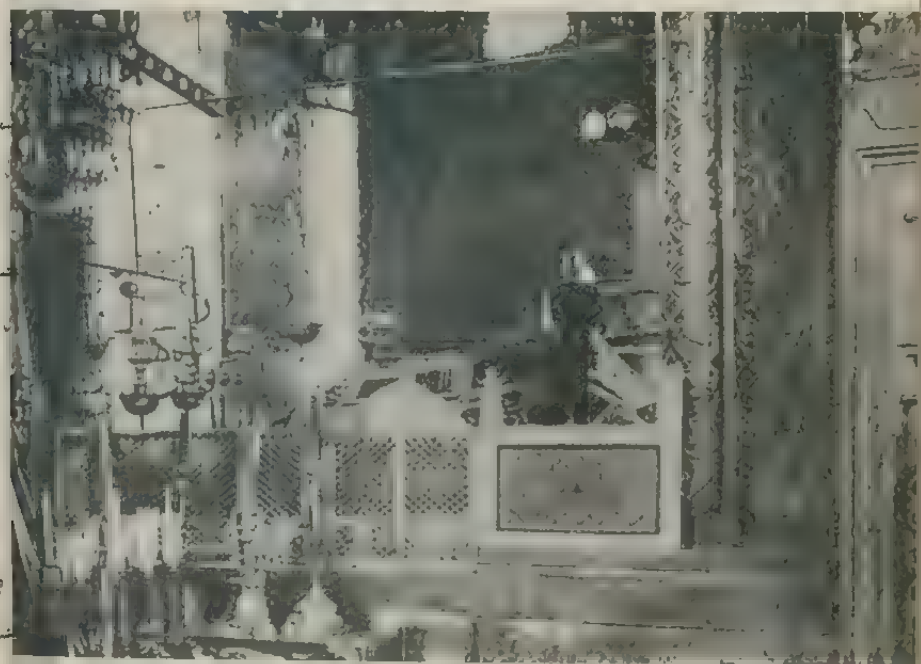
أيها القلب لماذا أنت أسير هذه الأرض الفانية ؟ طر من هذه
الخطيرة، فأنت طائر من العالم الروحي .

أنت محبوب الخلوة المقرب، أنت دائما خلف الحجاب السري،
لماذا تقيم في هذا المقام الفاني ؟

اعتبر حال نفسك وانطلق وسافر من حبس عالم الصورة إلى
روضات المعاني .



خان مولوى، موطن الدراويش الذاكرين فى قونية .



قبر جلال الدين الرومى فى مسجد خان مولوى بقونية .

أنت طائر من عالم القدس ونديم في مجلس الأنس، فإن أنت
أقمت هنا فوأسفاه .

في كل صباح بأتيك صوت من السماء ينادي « إذا أنت نفضت
غبار الطريق فستنتقل إلى هدفك المقصود » .

في الطريق إلى كعبة الوصل انظر تجد في كل أبكة من الشوك
ألوفاً من قتلى الشوق ضحوا بحياتهم بيسالة .

ألوف سقطوا جرحى على هذا الطريق دون أن يصل إليهم
نسيم من عطر الوصل كدليل من جوار الصديق .

والحب هو بيت القصيد في مذهب الرومي فهو يرى أن الحب فيه
أصنا من الكبرياء والغرور وأنه هو الطبيب المداوى لكل علتنا .
فإن هو الحب الذي يغفل النفس ولا يذكر إلا الحبوب، والحياة الخالدة
أهي بالاغفال التام للحياة الفردية :

« يا حياة العشاق في الموت، لن تجد قلباً إلا بعد أن يحطم قلبك . »

فالعاشقون المخلصون هم كالظلال والظلال تزول وتختفي حين تشرق
نفس في أبي نورها، و « العاشق المخلص هو ذلك الذي يقول له الله
« لك وأنت لي » . »

وبالحب يصير المرء حلوا ويتحول النحاس إلى ذهب ويصفو العكر
صبح الألم شافيا ويصير الموق أحياء، والحب هو الحياة السماوية
سطح الأرض :

العشق معناه الطيران في السماء وتمزيق مائة حجاب في سبيل
النفس .

أولا تنزع النفس من النفس، ثم تفصل قدم عن قدم وأن تعتبر
هذه الدنيا غير مرئية، وألا ترى منظر نفسك .

وكن الغرض من الحب الذي يضحى بالنفس ويميت الذات هو
شوق على الحياة بمقدار أغزر . فانكار الذات يمهّد الطريق إلى

ادراك هذه الحقيقة أنه ليس موجود إلا الموجود الواحد، أما زينة الحياة ومتعتها ومشاعلها فتحجب الحقيقة عن أعين الناس، وعليهم أن يجوزوا نفوذ ذلك الى الثمل الروحي الذي ينسى الناس أنفسهم ويرفعهم إلى تجلّي الحقيقة الخالدة في صورتها الرائعة البهية.

وهكذا يصل الصوفي إلى هدفه المنتود ويتحد مع الواحد، وهذا الاتحاد يرى الرومي أنه الحصول على الحياة الخالدة هنا وفي وقتنا هذا فقد انفلق صبح السعادة لأن نور الله يشع في الروح :

« ذلك الذي قد حصل على مقام ومكان في القرص، لا يزال يغرق واتحاد في نوره دائماً. »

وحين يحصل الانسان على الحياة المتحدة لا يعود هناك حاجة إلى الوسائل والشفاعات، فالمرسلون والأنبياء ضروريون لقيادة الشخص كل العادي إلى الله، وأما الشخص الذي يسمع الصوت الباطن في داخله، آخ نفسه فليس هو في حاجة إلى الكلمات الخارجية وهو أسمى وأروع حالاً من الأنبياء أنفسهم إذ أنه قد أصبح أحد أولياء الله الثملين بالذات الالهية فهو غارق في جلال رب الجلال وهو متحد مع البحر اللانهاي للذات الالهية :

مكاني هو لامكان، وعلامتي ليست بعلامة، ليس هناك لا جسمياً ولا روح، لأنني جزء من روح الأرواح .
لقد طردت الاثنين من نفسي، ورأيت العالمين عالماً واحداً، وبحسب عن الواحد، وعرفت الواحد، ورأيت الواحد، ودعوت الواحد .
هو الأول هو الآخر هو الظاهر هو الباطن، ولست أعرف آخ سوى « ياهو » و « يا من هو » .

فالله يقول إنه لسان الأولياء وعينهم وحسهم ونعيمهم وشقاؤهم فالصوفي بالاتحاد قد صار الذات الالهية نفسها وزال « أنا » و « أنت » وبقي الواحد :

الحياة لقد دبرت هذه المسألة مسألة «أنا» و «نحن» لكي تلعب مع وزو نفسك لعبة العبادة .

تجرب حتى يصير «أنا» و «أنت» أي «نحن» روحاً واحدة ، وفي الختام نستغرق كل الأرواح .

هذه جلال الدين الرومي صوفي حلولى ، وهو الى جانب ذلك من أعظم هذا معراء وقد قيل عنه إنه بسمو فكره وعظمة أسلوبه يبارى أعظم الشعراء بائين أضف إلى ذلك أن وضوح خياله يكسب شعره روعة فائقة .

بغرض والموضوع الرئيسى فى شعر الرومى هو حب الروح المبرح وهى تسعى اتحاد بالله . والحب الأسمى فى رأيه هو ذلك الذى لا يرى نفسه فى المبنى يتحمل كل الأشياء ويؤمن بكل الأشياء ويأمل فى كل الأشياء ويصبر بخصر كل الأشياء . وهو يرى أن الإيمان الحقيقى يتولد من الحب ، وأى إخلاء آخر لا قيمة له . وهو عالمى ، فأى انسان فى أية أمة ما دام يحب الله حاله إرادته فهو مقبول عنده . وبواسطة التأمل الروحى والزهد الذى الهينى على الشعور بالذات وعلى الارادة الذاتية وكل تلك العواطف لذاتى البشريّة التى تسبب الانفصال عن الواحد الحق . بواسطة هذا من الصوفى إلى فناء النفس ويدرك البقاء إذ يبعث من جديد بعثاً جسدياً فيحيا فى الحياة الالهية الخالدة وهكذا يتوصل الى الاتحاد بالمحبوب فى فيه إلى الأبد .



چُونْ هِنتر - الرائد البيولوجي

بقلم الأستاذ ا. ج. ا. كيف

محتف كليه الجراحين الملكية بالبحر

(احتفلت كلية الجراحين الملكية بلندن هذا العام بمرور مائة عام على تأسيس زمالتها بأن أضافت إلى سجل زملاء الشرف فيها) (أسماء عدة من عظماء الرجال من بينهم المستر تشرشل . وهذه) (المقالة تدور على احتفال تذكاري آخر تحتفل به الكلية هذا العام)

في اليوم السادس عشر من شهر اكتوبر سنة ١٧٩٣ حدثت الكارثة التي قضى فيها جون هنتر نحيه ولما يزل في عنفوان نشاطه، ذلك الجراح الانجليزي الأعظم الذي كان أكبر عالم طبيعي بين أرسطو وداروين . وهو في قوة عبقريته الطبيعية وفي نشاطه الذهني المتصل وفي تعطشه الذي لا يروى إلى العلم الطبيعي لا تعلو عليه أحد اللهم إلا ليوناردو وحده . وإن الطب العلاجي والعلم الطبيعي اليوم ليتجلى في كليهما الطابع الذي لا يمحي لقدوه هنتر وتعليمه، وإن (التقليد الهنترى) الذي أنشأه لم يقتصر على إنقاذ كلا العلمين من بقايا ظلمات القرون الوسطى بل انه قسّم حدد الطريق التي كان عليهما بعد ان يسلكا . ولذلك نجد كلا من الجراح والعالم البيولوجي يشيدان بذكر هنتر وإن كانت أسبابهما مختلفة . فهو قد رفع بفن الجراحة من تجربة الحلاق الفجة إلى جلال العمل المنظم المنطقي النبيل الذي يقوم على دعامة العقل والمبادئ العلمية . ثم إنه حدد البيولوجيا تحديدا جديدا فذا هو التحديد المورفولوجي، فنجعل متحانا للأشياء الحية لا من حيث أنها غرائب أو مواد تصنف بحسب أجناسها ولكن باعتبار أنها النتائج التي تحصلت عليها الطبيعة بتجريبها



الخاص الذي لا يبارى في أنسجة
أجهزة قابلة للتشكيل تحت ظروف
ليعية لا يمكن ان تقلد .

(ة) ٢ وهو إنما أصبح جراحا بضغط
(ها) لظروف المالية القاهرة وإن كان
(هـ) طبيعته الحققة عالما طبيعيا بالمعنى
(م) تقديم الحكيم للعبارة، واليوم يسمى
هذا الصنف من العلماء علماء
لكارثولوجيين أو فيزيولوجيين . وإنه

الجراح المؤكد أن الانقلاب الذي أحدثه في وجهة النظر العلاجية وفي المهنة ذاتها
وهو ثانيا إذا قورن بانكبايه التام على اصول التفاعلات البيولوجية بل
الذسنا منها . تلك الأصول التي في سبيل تحديد قوانينها الباطنة قد جاهد
عده . عزيمة رائعة لا تفر مدى ثلاثين عاماً لم ينقطع حبها إلا بوفاته .

لطابع ويمكن أن يلخص عمل هنتر في هذه العبارة الصحيحة : أنه اختار
أنشأ الجولات الفكرية ذلك المحيط الشاسع المجهول للطبيعة الحية بكيبتها،
انه قلم على أن يكشف أسباب العمليات التي تقوم بها الظواهر الحيوية،
الجراح يستغل ما يحصله من علم جديد في علاج المرض . وهكذا كانت
قصة رائعة عجيبة للكذ الذي لا تخوناره والبحث الذي لا يكل

العمل جعل عمله يتخذ هيئة الغرابة والشذوذ وذلك صاغ حياته العملية
بـ . ثم عمل معاصريه ممن لم يكونوا في مثل استنارته . وهكذا كان مشتغلا
يجعلهم غمام متساو بعدد لا يحصى من الموضوعات الغريبة الشاذة التي لم
يحسب فيها ارتباط ظاهر، كالنحل واقتصادها . والحيوان وأجهزتها
جربسسية . وقوة السمع في الأسماك . والحرارة الطبيعية للنباتات . والمهضم

في الحيوانات البونة التي تقضى الشتاء نائمة . وتمو عظام الخنازير وقرون جراد
الأوعال . وبروز الأسنان وأمراضها . وتجمد الدم . وبراء الجروح . جلاء
وطبيعة الأمراض التناسلية . وجريان الدم التكميلي . وتكون الجنين
والأعضاء . وشذوذ الخلقة . والنباتات المتحجرة . والحيوانات اللاقرفة .
ودراسة كل ما استطاع أن يتحصل عليه في عالمي النبات والحيوان
من جهاز وعضو ونسيج من حيث تشريحها ووظائف أعضائها
وطبيعة أمراضها . وهذه القائمة ناقصة نقصا شديدا ولكنها ستكفي في كلاً
الارشاد إلى جزء من النشاط الشامل المتعدد النواحي لهذا العقل
العظيم القذ .

هذا البحث المتنوع التشريحي والفيزيولوجي كان لا بد أن يؤدي إلى
إلى نتائج معينة . فهو قد أدى بصاحبه إلى أن حدد الأصول التي
اكتشفها وراء ما للتركيب والوظيفة من ظاهرات متنوعة لا تحصى ، فإن
عرض هذه الأصول صار أمراً لا محيص عنه وكذلك الدلائل الواقعية
التي استنبطت منها . وفي سبيل هذا العرض وجدت وسائل ثلاث : الشرح
الكلامي ، والشرح الكتابي ، والمتحف التشريحي . وقد استخدم هنتر هذه
الوسائل الثلاث جميعاً .

ففي سنة ١٧٧٣ بدأ محاضراته الشهيرة الخالدة عن أصول الجراحة
وممارستها ، وأدخل فيها عمداً «كل ما يلزم من الحياة الحيوانية لتوضيح
الأصول» . وهكذا كانت المحاضرات فاتحة لعصر جديد إذ ضربت بتقاليد
العصر القديمة عرض الحائط وكانت انقلابية في موضوعاتها وفي مبادئها .
وبواسطتها أسعغ هنتر يدا بيضاء على جراحى المستقبل وأطبائه وهو شيء
لم يكن إذ ذاك موجوداً في غير إنجلترا ونعني ما اكتسبوه من علم نافع
بأصول العلوم الأساسية التي تسبق العلاج من تشريح وتكون الجنين
وظائف الأعضاء والطريقة الاختبارية .

فهو كان سابقاً لعصره ولجيله إذ أدرك بوضوح الضرورة الماسة للتعلم
الفكري والتدريب الذهني في تعليم الجراح والحاجة إلى تشريب المهنة

جراحة والطبية بالأصول العلمية . وهكذا سبق فأدرك المهمة العظمى
جامعات الحديثة ولكليات الطبية قبل هذه بعشرات السنين . وليس
من المبالغة أن نقول إنه فيما بين وفاة هنتر وتأسيس هذه المعاهد في بعد
تبقى شعلة الطب العلمي - في بريطانيا على الأقل - متقدة
وان لا بفضل التقليد الهنترى المجد .

ها أولئك الذين حضروا المحاضرات (هوم وجينر وآستلي كوبر وابرنيثي
في ثلاثين وغيرهم) تلقوا تلقيا مباشرا ثمرات تلك الجهود العظيمة في
مقل لمادين الشاسعة للتشريح وتكون الأجنة وعلم وظائف الأعضاء وطبيعة
أمراض ودراسة الكائنات المنقرضة وعلم تركيب النباتات، تلك الجهود
بدى في بذلها رجل لم يكن فردا، واحدا بل كان معهدا حيا للبحث
لتي بيولوجي والطبي .

فان فهم قد استمعوا إلى مبادئ جديدة بصدع بها، أن علم الباثولوجيا
فعية في طبيعة الأمراض لا يمكن أن يفهم بدون معرفة كافية بعلم التشريح
شرح سم وظائف الأعضاء المقارن . وأن حقائق الظواهر الحيوية كالتنفس
هذه همضم وغيرهما كثيرا ما يكون إدراكها أوثق بواسطة البحث المقارن
لاختباري الواسع بل أحيانا لا يمكن إدراكها البتة إلا بهذه الوساطة .
راحة ن الوظيفة (أى العمل الفيزيولوجي) يحدد التكوين (أى الهيئة
ضبح ريفولوجية) . وأن قابلية شفاء المرض موجودة أصلا في الجسم الحي،
تلد . الطبيعة لا تنفك تحاول شفاء نفسها بنفسها، وأن المهارة الطبية الحققة
ها . . . هي فهم طرق الطبيعة ووسائلها ثم إعانتها بما يؤدي إلى نجاح عملها .
سنى . وقد كان عظيمًا حقًا ذلك الجهد الذي بذله هنتر في تحضير هذه المحاضرات،
ناقع أنه لم يسلم بشيء لا حجة عليه، وكان رجوعه دائما إلى الطبيعة،
لجنة سنوه بتقرير إلا ودعمه وبرهن عليه بملاحظته وتدبره الشخصيين . وفي
سء لم يقدر إلا القليلون من مستمعيه أهمية كل ما سمعوا وما رأوا، فانهم
جهيز . نقصهم ما لأستاذهم من عقل جبار . ولكن تعليم هنتر بدأ يحرز
المهنة هو جدير به من تقدير الجيل المعاصر إحرزا أكيدا وإن كان بطيئا .

فصارت قدوته مبعثاً للإلهام واتبعت طرقه وسلم بصدف وجهته نظره من الفلسفية، واستقر التقليد الهنترى في عقول الجيل الناتى من الجراحين كرج على يدهم احتفظت به الجراحة البريطانية احتفاظاً سريدياً .
 وإلى جانب تلك المحاضرات قد أعلن هنتر نظرياته في ميادين أخرى مثل اجتماعات الجمعية الملكية وجمعية ترقية الناربج الطبيعى والحلقات الطبية التى كانت تجتمع بانتظام في منزله . وأما دعاوته الكنسية فوجدت ميادين في مراسلاته الغزيرة وفي رسائله العديدة إلى الجمعيات العلمية عرا حول أعمالها وفي كتبه ومقالاته التى طبعت جميعها ما عدا واحداً في مطبعته الخاصة .

ولكن الوسيلة التى عبرت عن معتقداته أبرز تعبير وأفردته كانت بشر متحفه المنقطع النظير الذى نطلب إنساؤه ثلاثين عاماً من العمل و المستمر والذى كلفه الاحتفاظ به ثروته بأجمعها . ولقد كان هذا المتحف حف حفرة لعيادة طبية في القرن الثامن عشر، مع تمثيل الآلات الجراحية لذلك العهد.



ظهِرَ مِنْ مُتَمَلِّكَتِهِ وَأَدْعَاها لِفَخَّارِهِ ثُمَّ صَارَ أَصْدَقُ تَذْكَارٍ لَهُ . فَإِنَّ شَهْرَةَ هَنْتَرٍ
حِينَ كَرَجَلَ مِنْ رِجَالِ الْعِلْمِ لَا تَنْفَكُ تَقْتَرِنُ بِهَذَا الْمُتَحَفِ الَّذِي هُوَ وَاسِطَةُ
بُرْجَةِ لِلتَّعْلِيمِ الْبَيُولُوجِيِّ وَلِلْبَحْثِ الْبَيُولُوجِيِّ صَاغَهَا عَقْلُهُ وَيَدَاهُ .

وَقَدْ وَجَدْتَ الْمُتَحَفَ التَّشْرِيعِيَّ مِنْذُ أَوَائِلِ الْقَرْنِ السَّادِسِ عَشَرَ
فَمَا يَدُلُّكَ لَمْ تَكُنْ شَيْئًا مُسْتَحْدِثًا فِي الْقَرْنِ الثَّامِنِ عَشَرَ إِنَّمَا كَانَتْ تَزْدَادُ
بَدَتْ سَنَارًا وَرَوَاجًا . وَلَكِنْ الْمُتَحَفُ قَبْلَ الْمُتَحَفِ الْمِهَنْتَرِيِّ كَانَتْ إِذَا مُسْتَوْدَعَاتُ
أَلَمِيَّةٍ بِعَرَائِبٍ وَالْعَجَائِبِ عَلَى نَمَطِ الْقُرُونِ الْوَسْطَى وَإِنَّمَا مَجْمُوعَاتُ الْغُرُضِ
فِي وَحِيدٍ مِنْهَا الْمُنْفَعَةُ الْمَادِيَّةُ الْمُخْصَةُ . وَأَمَّا مُتَحَفُ هَنْتَرٍ الْبَدِيعُ فَقَدْ اسْتَأْزَرَ
بِهِ لَمْ يَنْتَهَمْ إِلَى أَحَدِ النَّوْعَيْنِ بَلْ كَانَ شَيْئًا جَدِيدًا تَامَ الْجِدَّةُ فِي فِكْرَتِهِ
أَنْتَ بَعْرَضِهِ . فَهَوَ لَمْ يَكُنْ مَجْمُوعَةً مُخْتَلِطَةً مِنَ التَّشْرِيعَاتِ وَالنَّمَاذِجِ جَيِّدَةٍ كَانَتْ
مَعْمُولَةً وَرَدِئَةً ، وَلَا كَانَ مَزِيجًا مِنَ الْأَشْيَاءِ الَّتِي لَا تَنَاسِقُ بَيْنَهَا وَلَا تَرَابُطٌ كَمَا كَانَ
مُتَحَفُ سَحْفَا رُوشِشٍ وَسَوَامِرْدَامٍ . بَلْ كَانَ تَجَسُّيًّا لِمَبَادِيْ وَأَفْكَارٍ وَشَرَحًا عَلَى
مَهْدِ الْأَصُولِ الْجَوْهَرِيَّةِ لِلْعِلْمِ التَّشْرِيعِيِّ .

فَلَقَدْ كَانَتْ رَغْبَةُ هَنْتَرٍ أَنْ يُلَخِّصَ فِي وَسَائِلِ النَّازِجِ وَالتَّحْضِيرَاتِ
قُوَى الْمُخْرَكَةِ الَّتِي تَكْمُنُ وَرَاءَ التَّشْرِيعِ وَوُضَائِفِ الْأَعْضَاءِ وَطَبِيعَةِ الْمَرَضِ
فِي الْعَالَمِ الْحَيَوَانِيِّ بِأَكْمَلِهِ . وَإِنْ مَبْلَغُ طُمُوحِ هَذِهِ الرِّغْبَةِ لَدَلِيلٌ قَاطِعٌ عَلَى
بُكَارِ عَقْلِهِ وَسَعَةِ نَظَرَتِهِ الْفَلَسَفِيَّةِ .

وَلَمْ يَكُنْ بِجَانِبِ الْمُتَحَفِ الْمِهَنْتَرِيِّ مُتَحَفٌ أُخَرَى تَنَافَسَهُ وَتَبَارَاهُ ،
أَسْوَأُ حَظِّ الْعِلْمِ الْبَيُولُوجِيِّ لَمْ تَكُنْ مُتَحَفٌ أُخَرَى تَقْلِدُهُ وَتَحْذُو حَذْوَهُ ،
لَهُ مَا مِنْ شَكٍّ فِي أَنَّ عَدَمَ اتِّبَاعِ خَطِيْ هَنْتَرٍ فِي خِلَالِ الْأَجْيَالِ التَّالِيَةِ
يَكُونُ بِالْبَحْثِ الْمَوْفُولُوجِيِّ (عَنِ هَيْئَةِ وَتَكْوِينِ الْكَائِنَاتِ الْحَيَّةِ) إِلَى الْحَيْدِ
بِجَادَةِ الطَّرِيقِ وَالزِّيغِ إِلَى سَبِيلِ تَاقِفَةٍ أَوْ عَقِيمَةٍ .

وَإِنْ تَحْلِيلُ مَحْتَوِيَّاتِ الْمُتَحَفِ الْمِهَنْتَرِيِّ الْأَصْلِيِّ لِيَدُلَّ بِطَرِيقَةٍ قَاطِعَةٍ
مِنْ أَنَّ اهْتِمَامَ هَنْتَرٍ وَجَهْدَهُ كَانَا فِي جَوْهَرِهِمَا وَأَسَاسِهِمَا بَيُولُوجِيَّيْنِ وَلَمْ
يَكُونَا مُتَعَلِّقَيْنِ بِالْجِرَاحَةِ إِلَّا مِنْ وَجْهِ ثَانَوِيٍّ . فَكَانَ عَدَدُ التَّحْضِيرَاتِ
بَيُولُوجِيَّةٍ (أَيِ الْمَقَارِنَةِ) ٤٣٦٢ وَهَذَا يَكَادُ يَكُونُ ضَعْفُ عَدَدِ الْبَاثُولُوجِيَّةِ

اي المتعلقة بالامراض (٢٢٤٥). وعلم دراسة الكائنات المنقرضة يمثله ٣٧٠٩ نماذج اخرى. وعلم الحيوان يمثله نحو ألفين. وهكذا نجد أن النماذج المورفولوجية من كل الأنواع كان عددها عشرة آلاف وتسعة وثلاثين نموذجاً بينما كان عدد النماذج الباثولوجية المتعلقة بالامراض لا يتجاوز خمس ذلك العدد. ومن الهام أن نلاحظ أن التشريح الانساني لم يخص له قسم مستقل في المتحف، بل رتبت التحضيرات الانسانية بحسب محلها المناسب ضمن المجموعة الفيزيولوجية تابعة لتسلسل التحضيرات النباتية والحيوانية.

خلاصة محتويات المتحف الهنترى الاصلى

تحضيرات فيزيولوجية (في الكحول)	٣,٧٤٥
تحضيرات فيزيولوجية (مجففة)	٦١٧
تحضيرات عظمية	٩٦٣
تحضيرات حيوانية (حيوانات محنطة)	١,٩٦٨
تحضيرات لكائنات منقرضة (نباتات)	٢٩٢
تحضيرات لكائنات منقرضة (حيوانات لافقرية)	٢,٢٠٢
تحضيرات لكائنات منقرضة (حيوانات فقريّة)	١,٢١٥
تحضيرات باثولوجية (في الكحول)	١٠,٠٨٤
تحضيرات باثولوجية (مجففة)	٦٢٥
تحضيرات باثولوجية (حصوية)	٥٣٦
تحضيرات للمخلوقات الشاذة الخلقة	٢١٨
تحضيرات ميكروسكوبية	٢١٥

١٣,٦٨٠

وما حدث قط قبل ذلك ولا بعد ذلك أن مثل هذه الذخيرة الوافرة من المواد المورفولوجية جمعت بمثل ذلك الكد والمثابرة في سبيل المهدى الذى كان يرمى إليه هنتر. وهو نفسه قد بذل بسخاء وقته وجهده وثروته

تحتته الجسمانية في سبيل نوال غايته باخلاص لعلم محض النزاهة .
 يعلمه إخلاص بل يكاد لا يوجد له نظير . وجهده الشخصي بوضوح
 سريحه لحمسائة نوع حيوانى على أقل تقدير كلها مختلف عن الآخر ولا يدخل
 ذلك نسريحاته المتكررة لنوع واحد معين ولا أبحاثه النباتية الكثيرة .
 زاهته المتجردة من الغرض الذاتى يوضحها أنه تحمل على كاهله هو
 عبء العبء المالى الجسميم لمتحفه الضخم الذى ابتلع كل ما كسبه من
 بيته الجراحية حتى ترك من كان بعولهم فى فاقة وعوز . فهو إذن إذا
 كمل عليه بأحكام الاقتصاد اعتبر مبدرا ولكنه ترك العالم العلمى مدينا له .
 وبعد وفاة هنتر بست سنوات ابتاع البرلمان للامة متحفه المحبب
 أى أعقد عليه ثلاثين عاما من التفكير والكد المضنى والذى أنفق
 به ثروته تقدر بنحو سبعين ألفا من الجنيهات . ولما كان المتحف ذا شخصية
 موزة منفردة فى غرضه ومداه ومحتوياته عهد بالحفاظه عليه إلى جمعية
 جراحين بلندن التى سميت فيما بعد بكلية الجراحين الملكية بالانجلترا .
 وكان اختبار جمعية الجراحين لتحافظ على المتحف أمرا طبيعيا لم يكد
 من منه بد لعدم وجود متحف بيولوجى قومى . وهنتر نفسه كان عضوا
 بجمعية الجراحين وقد وجه تعليمه إلى الجراحين . وقد أثرت قدوته
 بجهة نظره الفلسفية على الجيل الناشئ من رجال الطب الذين كان
 منهم فى ذلك الوقت أكثر التبعة فى صون العلم الطبيعى وتقديره .
 وقد برهنت الحوادث على أن هذا الاختيار كان سعيدا موقفا . فان
 دة لم تقتصر على القيام بواجب كفالتها باخلاص تام . بل إنها عملت
 سها على تخليد المثل الهنترية بأن شجعت اتساع المتحف الأصلى
 ساعا طبيعيا أو تطوريا وبأن نسقت مجموعتها الفاخرة التى جمعها هى
 من المتحف واسطة العقد منها . وهكذا نجا متحف جون هنتر من المصير
 من آل إليه متحف أخيه وليم ، فلم يصير نموذجا أنريا راكدا عقيما بقى
 إحدى الأحقاب بل صار تراثا مثقفا للأجيال القادمة وأداة للتعبير
 غرض مؤسسه وشرحا منقطع النظير على تعليمه .

ظلت الكية مدى قرن ونصف قرن من الزمان تكلأ بعين رعايتها
التي لا تكل ذلك التذكار البارز لهنتر وتنميته، مستخدمة للقيام بوظائف
المتحف علماء أكفاء مبرزين، من بينهم أوين وفلاور وباجت وشانك
وكيت. كما أن أجيالا من الجراحين ورجال العلم الطبيعي والاختصاصيين
في علم البيولوجيا والسائحين والمستكشفين الجغرافيين وغيرهم من ذوي
العقول المستنيرة اعتبروا كواجب عليهم وشرف لهم أن يزيدوا من نش
هذا الكنز العلمي الوفير الذي صار خلال ذلك كعبة الباحثين ملهم
والعلماء .

وهكذا قام متحف الكية بمواصلة مشروع هنتر وإيمائه باخلاص علم
وأمانة متجاوزا كل ما هو منفعي محض أو مختص بالمهنة ومكونا مع هذا علم
تعليميا هو أعجوبة العالم التشريحي وفخاره في وقت معاً . وإن التقدم
الذي قامت به أقسامه المتعددة يمكن أن يقدر بعض التقدير بالاطلاع
على الجدول المضمن هنا الذي يبين ثروتها العددية قبل أن بدمرها
السلاح الجوي الألماني في اليوم العاشر من مايو سنة ١٩٤١ .
في تلك الليلة المشئومة دمرت أبنية متحف الكية ومحتوياتها كلها
تقريبا . فهلك ثلثا النماذج الهيكلية وأكثر من ثلاثة أخماس نماذج الكية .
وتلك كارثة بليغة على الكية وعلى الأمة وعلى عالم العلم . وإن هذا
الرزء الأليم ليعجز عن وصفه البنان ، والجدول التالي نفسه لا يمكن أن
يوضح قيمة الخسارة .

ولكن هذا العمل الوحشي لن يكون الضربة القاضية على متحف
هنتر وأهميته البيولوجية . فانه قد بقي من نماذج هنتر ونماذج الكية
ما سيكون واسطة العقد لمتحف جديد ينظم على النوال الهنتري ويضحي
مرة أخرى مركزا عالميا للمعرفة الطبية والبيولوجية . ولقد أصدر مجلس
الكية قراره الرسمي بهذا، بينما تفضل صاحب الجلالة الملك جورج السادس
بالتعبير عن اهتمامه الشديد بمشروع تجديد المتحف .
وإنه سيكون لزاما واجبا على بريطانيا والشعوب البريطانية بل

١٩٤١		١٩٤٠	
عدد النماذج			
الكلية	المتحف الهنترى	الكلية	المتحف الهنترى
٣١٠	—	١,٦٨٠	—
٢,٨٧٠	٢,٠٢٦	٩,٤٥٠	٥,٤٠٠
٦,٢٠٠	٩٠	١٥,٥٤٥	١,٦٥٥
٦,٠٠٠	٨٠	٦,٠٠٠	٨٠
٣,٥٥٠	١,٦٠٠	١٦,٠٣٠	١,٨٨٠
٩٣٠	٢٣	١,١٧٠	١٧٠
١٩,٨٦٠	٣,٨١٩	٤٩,٨٧٥	٩,١٨٥

(هذه الأرقام لا تشمل التلف الذى أصاب الآلات والعدد والمجموعات التاريخية والمحازن بالكلية.)

هذه العالم بأجمعه أن تقوم بهذا العمل العظيم الشاق عمل تجديد المتحف . أن كن قد وصلت الآن تبرعات للمعونة المادية وغير المادية من كل أنحاء إمبراطورية ومن الدول الحليفة وغيرها من الدول وهذا مما يضاعف المتحف أمل . ويزيد من أهمية هذه التبرعات أنها قدمت طوعا بمجرد أن نشر مكتبة الكارثة التى أصابت المتحف . فهى تدل على اعتراف عالم العلم بنجى سنوته لهنتر وعلى عزمه الأكيد أن يبقى إلهامه نير الشعلة واضح مجلس القبس للأجيال القادمة .

لأس قد أحرق السير ادوارد هوم المخطوطات الهنترية ورغم ذلك نصرت عبقرية مؤلفها . والآن قد أحرق الألمان متحف هنتر ولكن بل الروح الهنترية خالدة لا تطفى .

لوزاك وشركاه

لطبوع وبيع الكتب الشرقية

٤٦ شارع جريت رسل لندن



لدينا مجموعة كبيرة من الكتب (جديدة ومستعملة) عن مصر وبلاد العرب
وتركيا وإيران والهند والصين إلخ بكل اللغات.

سترسل الكتالوجات عند الطلب.

إلى المؤلفين والناشرين : الرجاء إعلامنا بمطوعاتكم.

اخصائيسون في الرسوم الدقيقة والمخطوطات والنقار وغيرها من
منتجات الهند وإيران.



١٧٤٠

LUZAC & CO.

ORIENTAL PUBLISHERS AND BOOKSELLERS

46, GREAT RUSSELL STREET, LONDON.

ليمت

وشركة لها
التجارة

فيكرز

فيكرز آرمسترونج ليمتد
شركة الصلب الانجليزى التعاونية ليمتد
شركة متروبوليتن - كامل
كامبج و ماجون ليمتد
الخ - الخ

شركة فيكرز آرمسترونج ليمتد
مهندسين لبناء البواخر والطائرات .



الطرادة البريطانية « شيلد »
قام بنائها
شركة فيكرز - آرمسترونج ليمتد



HEAD OFFICE: VICKERS HOUSE BROADWAY LONDON SW

البنك العثماني

تأسس سنة ١٨٦٣

رأس ماله ١٠,٠٠٠,٠٠٠ جنيه انجليزي * المدفوع ٥,٠٠٠,٠٠٠
جنيه انجليزي * الاحتياطي ١,٢٥٠,٠٠٠ جنيه انجليزي

٢٦ ثرو جمهورتون ستريت لندن

٥٦-٦٠ كروس ستريت، مانشستر



استانبول

فروع وعملاء في جميع بلاد الشرق الادنى

تركيا مصر فلسطين شرق الاردن قبرص العراق
ايران سوريا لبنان

جميع عمليات البنوك



الصناعات الكيماوية الامبراطورية

والمواد الكيماوية العضوية، وواحدة من اكبر الشركات التي تصنع المعادن غير الحديدية. وللشركة فوق ذلك هيئة تتولى بيع منتجاتها ممتدة في كافة اطراف المعمورة. اما منتجاتها فعديدة. ومن سياسة الشركة الا تدخر جهدا او تبخل بمال في توسيع مدى البحوث العلمية التي تمكنها من الاستمرار في سباق منافستها. ومن ان تكون السابعة في انجاز المخترعات العظيمة. وفي ذلك ضمان لاقران خير نتائج ابحاثها مما امتاز به الصناع البريطانيون في المصانع من اتقان لاعمالهم. ولذلك فحيثما ترى رمز I.C.I. كن على يقين انك ترى خير ما في امكان الصناعات الكيماوية انتاجه.

ذلك هو رمز شركة الصناعات الكيماوية الامبراطورية، تلك الشركة الكيماوية البريطانية العظيمة التي تعرف في العالم كله بالحروف الاولى من اسمها وهي I.C.I. تكونت في سنة ١٩٢٦ باتحاد شركات شهيرة مثل بروزر موند، وشركة ويل للمفرقات، وشركة الكالكي المتحدة بشركة الصباغة البريطانية. ويبلغ مجموع رأس مال شركة I.C.I. اليوم ٧٤,٠٠٠,٠٠٠ جنيه ولها في الجزر البريطانية ما لا يقل عن ٧٣ مصنعا تقدم ما يقرب من ١٣٠,٠٠٠ عامل. كما هي اكر منافع الكيمااء الثقيلة العالم. كما انها احدى الثلاث من صير الشركات التي تصنع الصباغة



IMPERIAL CHEMICAL INDUSTRIES LIMITED, LONDON

الصناعات الكيماوية الامبراطورية ليمتد

Agents:—Imperial Chemical Industries (Egypt) S.A., Egypt, Sudan.
Imperial Chemical Industries (Levant) Ltd., Palestine, Syria, Transjordan, Iraq

PHILLIPS

ALL-BRITISH QUALITY
BICYCLES



Renowned the World over
J. A. PHILLIPS & CO. LTD.

CREDENDA WORKS, SMETHWICK 40, BIRMINGHAM, ENGLAND.

Bayerische
Staatsbibliothek
München